

Центр евразийских исследований «Дешт-и-Кыпчак»

# КАРАИМСКИЙ МОЛИТВЕННИК

*Тюркологическую редакцию караимского текста, коррекцию русского перевода с учетом русских версий Танаха (Торы, Пророков и Писаний), Синодального и других переводов Библии и подготовку к публикации с определением книг, глав и стихов Святого Письма выполнил*

**Александр Гаркавец**

*В основу публикации положен*

**Сборник субботних и утренних молитв  
по обряду крымских караимов**

На русском и караимском языках / Сборник подготовил  
газзан Евпаторийской кенаса

**Тирияки В. З.**

Евпатория: Оджакъ, 2002

Алматы  
Дешт-и-Кыпчак  
2004

1

**Псалом 102**

<sup>2</sup>Адонай! Эшиткин тэфилламны, да йалбармагъым Санъа кэльсин!

2

**Псалом 43**

<sup>3</sup>Йибэргин йарыгъынъны да кӧнилигинъни: алар кӧндэрсинлер мэни, кэтирсинлер мэни айрукъсы тагъгъа да тохтар йэрлергэ.

3

**Псалом 84**

<sup>2</sup>Нэ сэвгилидирлер тохтар йэрлеринъ, эй Адонай Чеваот!

<sup>3</sup>Сукъланды да дагъын мусанды джаным азбарларына Адонайнынъ, кӧнъулим да тэним бийэнирлэр къаййам Тэньригэ.

<sup>4</sup>Дагъын къуш тапты орун да къарылгъач үйүн өзинэ, ки къойды балаларын, мизбэяхларынъа, Адонай Чеваот, Ханым да Тэньрим!

<sup>5</sup>Сан отурувчыларынъа эвинънинъ: дагъын махтарлар Сэни дайым.

<sup>6</sup>Сан адамгъа, ки къуват анъар Сэндэ, сокъмакълар кӧнъульлериндэ.

<sup>7</sup>Кэчивчилер энишиндэ ол тут тэрелернинъ чокъракъ кибик къойарлар аны, дагъын эстарналарны йабар ири йамгъур.

<sup>8</sup>Барырлар чэриздэн чэригэ, кӧрүнир Тэньригэ Чионда.

<sup>9</sup>Эй Адонай Тэньри! Тэньриси чеваотнынъ! Эшиткин тэфилламны, къулакъ туткъын, Тэньриси Йаковнынъ, дайым!

<sup>10</sup>Ханымызны кӧргин, эй Тэньри, да бакъкъын йӱзлеринэ машияхъыннынъ!

<sup>11</sup>Ки йахшыдыр бир кӱн азбарларында бин кӱндэн артыкъ. Сайладым отурма босагъасында эвинънинъ, Тэньрининъ, тирильмэктэн эсэ чатырларында рашалыкънынъ.

<sup>12</sup>Ки къуйаш да къалкъандыр Адонай Тэньри; ширинлик да хьӧрмэт бэррир Адонай, аямастыр йахшылыкъны йӱрӱвчилергэ тӱгеллик билен.

1

**Псалом 102**

<sup>2</sup>Господи! Услышь молитву мою, и мольба моя да придет к Тебе!

2

**Псалом 43**

<sup>3</sup>Пошли свет Твой и истину Твою: пусть они ведут меня, пусть приведут меня на святую гору *Твою* и в обители *Твои*.

3

**Псалом 84**

<sup>2</sup>Как вожделенны жилища Твои, Господь Саваоф (Господь воинств)!

<sup>3</sup>Тоскует и льнет душа моя ко дворам Господа, сердце и плоть моя восторгаются к Богу истинному.

<sup>4</sup>И птичка находит (нашла) место и ласточка – дом себе, куда кладет (положила) птенцов своих, у жертвенников Твоих, Господь Саваоф, Царь мой и Бог мой!

<sup>5</sup>Блаженны пребывающие в доме Твоем: они всегда будут хвалить Тебя.

<sup>6</sup>Блажен человек, чья сила в Тебе, у кого в сердце – стези *к Тебе*.

<sup>7</sup>Проходящие долиной тутовых деревьев (шелковичной долиной, долиной Бака, ‘долиной плача’; *евр.* бака ‘тутовое дерево; плач’) превращают ее в источник, и крупный дождь покрывает *благословенными* пруды *ее*.

<sup>8</sup>Идут они из города в город (от воинства к воинству, из лагеря в лагерь, из гарнизона в гарнизон, из крепости в крепость), являются пред Богом на Сионе.

<sup>9</sup>Господи Боже! Боже воинств! Услышь молитву мою, внимли, Боже Иаковлев, всегда (=сэла, села ‘пауза; повтор; крепендо, с подъемом’)!

<sup>10</sup>Боже, призри на нашего царя и воззри на лицо помазанника Твоего!

<sup>11</sup>Ибо один день во дворах Твоих лучше тысячи дней. Я предпочел сидеть у порога дома Твоего, Божьего, нежели жить в шатрах беззакония.

<sup>12</sup>Ибо Господь Бог – солнце и щит; милость и славу дает Господь, не жалеет блага для ходящих в целомудрии.

<sup>13</sup>Адонай Чеваот! Сан адамгъа, ки ишаныр Сангъа.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кӧни.

*Хъэпсилер турайлар.*

**4**

Адонай — Тэнъримиз, Йаратывчымыз, Йулувчымыз, Йаратанымыз, Айрукъсымыз, бирдир ол дунйада. Кӧнидир.

**5**

### **Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Эшиткин, Исрайэль: Адонай, Тэнъримиз, Адонай бирдир.

**6**

### **Псалом 135**

<sup>13</sup>Адонай! Адынъ дунйагъа дэгин. Адонай! Сагъынчынъ давурдан давургъа.

### **Притчи 3**

<sup>19</sup>Адонай хокмат билен бинйат этти йэрни, түзүди кӧклерни акъыл билен.

### **Псалом 36**

<sup>6</sup>Адонай! Кӧклергэ дэгиндир шагъаватынъ, инамлыгъынъ кӧклергэ дэгиндир!

### **Псалом 103**

<sup>19</sup>Адонай кӧктэ түзүди тахтын, да ханлыгъы джумлягъа эркленди.

### **Псалом 8**

<sup>2</sup>Адонай! Бэгимиз! Нэ къадар сыйлыдыр адынъ джумля ол йэрдэ! Ки бэрэсинъ сыйынъны ол кӧклер үстүнэ.

### **1 Паралипоменон 17**

<sup>20</sup>Адонай! йокътыр Сэнинъ кибик, да йокътыр Сэндэн башкъа Тэнъри, джумлядан, ки эшиттик къулакъларымызнен.

### **Иеремия 10**

<sup>6</sup>Йокътыр Сэни кибик Адонай; улудыр Сэн, да улудыр ады къудрэтинънынъ!

### **Псалом 86**

<sup>10</sup>Ки улудыр Сэн да къылывчы аджайиплер; Сэнсинъ Тэнъри, йалгъыз.

**6**

<sup>13</sup>Господь Саваоф! Блажен человек, уповающий на Тебя.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно (Амен и амен ~ Да будет так).

*Все встают.*

**4**

Господь – Бог наш, Творец наш, Избавитель наш, Создатель наш, Святой наш, един во Вселенной. Воистину.

**5**

### **Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Слушай, Израиль: Господь, Бог наш, Господь один.

**6**

### **Псалом 135**

<sup>13</sup>Господи! Имя Твое вовек. Господи! Память о Тебе из рода в род.

### **Притчи 3**

<sup>19</sup>Господь мудростью основал землю, утвердил небеса разумом.

### **Псалом 36**

<sup>6</sup>Господи! До небес милосердие Твое, верность Твоя до небес!

### **Псалом 103**

<sup>19</sup>Господь на небесах утвердил престол Свой, и царство Его владычествует над всем.

### **Псалом 8**

<sup>2</sup>Господи! Господин наш! Сколь почитаемо имя Твое по всей земле! Ибо превознес Ты почтение к Тебе (славу Твою) выше небес.

### **1 Паралипоменон 17**

<sup>20</sup>Господи! нет подобного Тебе, и нет Бога, кроме Тебя, по всему, что слышали мы ушами нашими.

### **Иеремия 10**

<sup>6</sup>Нет подобного Тебе, Господи; велик Ты, и велико имя могущества Твоего!

### **Псалом 86**

<sup>10</sup>Ибо Ты велик и творишь чудеса; Ты – Бог, один *Ты*.

### Неемия 9

<sup>6</sup>Сэнсинъ, ол Адонай, йалгъыз; Сэн йараттынъ ол көклерни, көклерин ол көклернинъ да джумля черивлерин, ол йэрни да джумля, ки үстүнэ, ол дэнъизлерни да джумля, ки аларда, да Сэн тиргиззэйдирсинъ джумлялерин; да чериви ол көкнинъ Санъа баш урарлар.

### Навин 24

<sup>18</sup>Дагъын биз къуллукъ этэрмиз Адонайгъа, ки Олдыр Тэнъримиз.

### Исход 15

<sup>2</sup>Тэнъримдир Ол, да махтармын Аны; Тэнъриси бабамнынъ, да буйүтирмин Аны.

### Псалом 118

<sup>28</sup>Тэнърим Сэнсинъ; Санъа махтов бэ-рирмин, Тэнърим. Санъа кавод этэрмин.

## 7

### Псалом 136

<sup>1</sup>Махтов бэринъиз Адонайгъа, ки йахшыдыр, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>2</sup>Махтов бэринъиз Тэнърисинэ ол ма-лахларнынъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>3</sup>Махтов бэринъиз Бэгинэ ол бэглери-нинъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>4</sup>Къылывчы улу аджайиплер йал-гъыз, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>5</sup>Къылывчы ол көкни акъыл билен, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>6</sup>Йайывчы ол йэрни ол сувлар үстүнэ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>7</sup>Къылывчы улу йарыкълар, ки дун-йагъа дэгиндир шагъаваты:

<sup>8</sup>къуйашны — эркленмэ күндүз, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты;

<sup>9</sup>айны да йулдузларны — эркленмэ кэчэ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>25</sup>Бэриччи өгмэк джумля тэнгэ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>26</sup>Махтов бэринъиз Тэнърисинэ ол көк-нинъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

### Псалом 33

<sup>22</sup>Болгъай шагъаватынъ, эй Адонай, үстүмизгэ, нэчик ки мусандыкъ Санъа!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-гин! Къаййам да көни.

### Неемия 9

<sup>6</sup>Ты, Господи, един; Ты создал небеса, небеса небес и все воинство их, землю и все, что на ней, моря и все, что в них, и Ты даешь им всем жизнь; и воинство небес-ное преклоняется пред Тобою.

### Навин 24

<sup>18</sup>И мы будем служить Господу, ибо Он — Бог наш.

### Исход 15

<sup>2</sup>Он Бог мой, и прославлю Его; Бог отца моего, и превознесу Его.

### Псалом 118

<sup>28</sup>Бог мой Ты; Тебе воздаю хвалу, Боже мой. Тебе поклоняюсь (воздаю почести, почитаю).

## 7

### Псалом 136

<sup>1</sup>Воздавайте хвалу Господу, ибо Он благ, ибо вовек милость Его.

<sup>2</sup>Воздавайте хвалу Богу богов, ибо во-век милость Его.

<sup>3</sup>Воздавайте хвалу Владыке владык, ибо вовек милость Его.

<sup>4</sup>Он творит великие чудеса один, ибо вовек милость Его.

<sup>5</sup>Сотворил небеса мудро, ибо вовек ми-лость Его.

<sup>6</sup>Простер землю на водах, ибо вовек ми-лость Его.

<sup>7</sup>Сотворил великие светила, ибо вовек милость Его:

<sup>8</sup>солнце — властвовать днем, ибо вовек милость Его;

<sup>9</sup>луну и звезды — властвовать ночью, ибо вовек милость Его.

<sup>25</sup>Он дает хлеб (пищу) всякой плоти, ибо вовек милость Его.

<sup>26</sup>Воздавайте хвалу Богу небес, ибо во-век милость Его.

### Псалом 33

<sup>22</sup>Да будет милость Твоя, Господи, над нами, как мы уповаем на Тебя!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

**Бытие 2**

<sup>1</sup>Да тэкмильлендилер ол көк да ол йэр да джумля черивлери.

<sup>2</sup>Да тэкмиль этти Тэнъри ол йэдинджи күндэ ишин, ки йаратты, кьалды ол йэдинджи күндэ джумля ишиндэн, ки йаратты.

<sup>3</sup>Да алгышлады Тэнъри ол йэдинджи күнни да айрукъсы этти аны, зира ондан кьалды джумля ишиндэн, ки йаратты Тэнъри кьылмадан.

**Исход 31**

<sup>16</sup>Да сакъласынлар огъланлары Исрайэльнинъ ол шаббатны, низамда тутмагъа ол шаббатны давурларына өмүрлик шарт;

<sup>17</sup>Арама да арасына огъланларынынъ Исрайэльнинъ нишандыр ол дунйагъа дэгин, ки алты күнлердэ йаратты Адонай ол көкни да ол йэрни, да ол йэдинджи күндэ батал олды да мурады битти.

**Исход 35**

<sup>1</sup>Да топлады Мошэ джумля джамаатын огъланларынынъ Исрайэльнинъ да айтты аларгъа: булардыр ол сөзлер ки сымарлады Адонай кьылмагъа аларны:

<sup>2</sup>алты күнлер кьылынсын иш, да ол йэдинджи күндэ олсын сизгэ кьодэш, шаббат шабатон Адонайгъа; джумля, ол кьылгъан анда иш, ольдүрүльсин;

<sup>3</sup>йандырманъыз атэш джумля отурашларынъызда ол шаббаткүндэ.

**Левит 19**

<sup>30</sup>Шаббатларымны сакъланъыз да микъдашымда кьоркьунъыз: Мэнмин Адонай.

**Левит 19**

<sup>3</sup>Хъар киши, анасынъдан да атасынъдан кьоркьунъыз да шаббатларымны сакъланъыз: Мэнмин Адонай, Тэнъринъыз.

**Псалом 147**

<sup>19</sup>Анълатывчы сөзлерин Йаковгъа, рэсимлерин да шараатларын — Исрайэльге.

**Бытие 2**

<sup>1</sup>И закончены были небо и земля и все воинства их.

<sup>2</sup>И закончил Бог в седьмой день работу Свою, которую Он сделал, прекратил в седьмой день все дела Свои, которые делал.

<sup>3</sup>И благословил Бог день седьмой и освятил его, ибо с оного прекратил делать всю работу Свою, которую Бог совершил, созидавая (сотворил, совершая).

**Исход 31**

<sup>16</sup>И пусть хранят сыны Израилевы субботу, чтобы соблюдать субботу в роды их заветом вечным;

<sup>17</sup>Между Мною и сыновьями Израиля она — знамение на веки, ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, а в день седьмой перестал *работать* и покоился (отдыхал, *букв.* желания у него кончились, иссякли).

**Исход 35**

<sup>1</sup>И собрал Моисей все общество сынов Израилевых и сказал им: вот слова, что велел Господь исполнять их:

<sup>2</sup>шесть дней делать работу, а в день седьмой должен быть у вас святым, суббота покоя Господу; всякий, кто делает в этот *день* работу, пусть будет предан смерти;

<sup>3</sup>не зажигайте огня во всех жилищах ваших в день субботний.

**Левит 19**

<sup>30</sup>Субботы Мои храните и в святилище Моем благоговейте: Я Господь.

**Левит 19**

<sup>3</sup>Каждый матери своей и отца своего бойтесь и субботы Мои храните: Я Господь, Бог ваш.

**Псалом 147**

<sup>19</sup>Он возвестил слова Свои Иакову, уставы Свои и законы Свои — Израилю.

<sup>20</sup>Къылмады алай хъэч бир улускъа, да шараатларын билмэдилер алар. Махтанъыз Тэнърини!

## 10

### Псалом 92

<sup>2</sup>Йахшыдыр махтов бэрмэ Адонайгъа да земер айтма адынъа, эй бийик Тэнъри; <sup>3</sup>анълатма эртэ билен шагъаватынъны да инамлыгъынъны кэчэлердэ.

## 11. Мизмор шүкүрлик учун

### Псалом 100

<sup>1</sup>Къычкъырынъыз Адонайгъа, джумля кишилери ол йэрнинъ!

<sup>2</sup>Къуллыкъ этинъиз Адонайгъа сэвинмэк билен, кэлинъиз алнына къычкъырмакъ билен!

<sup>3</sup>Билинъиз, ки Адонай олдыр Тэнъри, Ол йаратты бизни, да анынъдырбиз, улусы да къойы күтүвининъ.

<sup>4</sup>Кэлинъиз къабакъларына шүкүрлик билен, азбарларына — махтов билен, махтов бэринъиз анъар, махтанъыз адын,

<sup>5</sup>ки яхшыдыр Адонай, дунйагъа дэгиндир шагъаваты, да дунйадан дунйагъа дэгин инамлыгъы.

### Псалом 119

<sup>160</sup>Ильки сөзинънинъ көнидир да джумля шарааты растлыгъынънынъ.

### Псалом 119

<sup>4</sup>Сэн сымарладынъ сымарларын мичваларынънынъ сакълама гайэт.

## 12

### Числа 28

<sup>1</sup>Да сөзледи Адонай Мошэгэ дэмэ:

<sup>2</sup>сымарлагъын Исрайэль огъланларына да айткъын аларгъа: къурбанымны, отлу къурбанларымны ийисин къабул-лугъымнынъ сакъланъыз йувукълаштырмагъа Манъа вадэсиндэ.

<sup>3</sup>Да айткъын аларгъа: будыр ол отлу къурбан, ки йувукълаштыргъайсыз Адонайгъа: къойлар бирэр йашарлар сагъламлар экини хъар күндэ ола дайым;

<sup>20</sup>Не сделал Он такого никакому народу, и законов Его не знают (не познали) они. Хвалите Бога! (Аллилуия!)

## 10

### Псалом 92

<sup>2</sup>Хорошо воздавать хвалу Господу и петь имени Твоему, Великий Боже;

<sup>3</sup>возвещать утром милость Твою и верность Твою ночами.

## 11. Песнь благодарственная (хвалебная)

### Псалом 100

<sup>1</sup>Восклицайте Господу, все люди земли!

<sup>2</sup>Служите Господу с радостью, приходите к Нему с пением!

<sup>3</sup>Знайте, что Господь есть Бог, Он сотворил нас, и мы – Его, народ Его и овцы паствы Его.

<sup>4</sup>Входите во врата Его с благодарением, во дворы Его – с хвалою, воздавайте хвалу Ему, благословляйте имя Его,

<sup>5</sup>ибо благ Господь, вовек милость Его и от века до века верность Его.

### Псалом 119

<sup>160</sup>Начало слова Твоего истинно и всякий суд правды Твоей.

### Псалом 119

<sup>4</sup>Ты заветал заветы заповедей Твоих соблюдать строго.

## 12

### Числа 28

<sup>1</sup>И сказал Господь Моисею, говоря:

<sup>2</sup>прикажи сынам Израилевым и скажи им: приношение Мне, огненную жертву Мне в приятное благоухание Мне соблюдайте, чтобы приносить Мне в свое время.

<sup>3</sup>И скажи им: вот огненная жертва, которую вы должны приносить Господу: агнцев однолетних без порока двух на каждый день во всеожжение постоянное;

<sup>4</sup>ол бир къойны къылгъын эртэ билен, да ол экинджи къойны къылгъын ол эки ахшам арасына;

<sup>5</sup>да онундгы пайы ол кебичнинъ өзэк минхагъа, къарышылгъан чыкъкъан йагъ билен, дөртүнджи пайы ол сэйикнинъ.

<sup>6</sup>оласы дайымнынъ, ол сымарлангъан тагъында Синайнынъ, ийисинэ къабуллыкънынъ отлу къурбан Адонайгъа;

<sup>7</sup>да къуймагъы — дөртүнджи пайы ол сэйикнинъ ол бир къойгъа; къодэштэ къуйма чагъыр къуймагыны Адонайгъа.

<sup>8</sup>Да ол экинджи къойны къылгъын ол эки ахшам арасына; минхасы кибик ол эртэнинъ да къуймагъы кибик къылгъын отлу къурбан ийиси къабуллыкънынъ Адонайгъа.

## 13

### Исход 30

<sup>8</sup>Да йандыргъанда Аарон ол чыракъларны ол эки ынъгъырлар арасына, тўтэтсин аны — гъаммешалыкъ тўтүв алнына Адонайнынъ дорларынъыз сайын.

### 1 Паралипоменон 23

<sup>30</sup>Да турма хъар эртэ билен да шўкўр этмэ да махтов бэрмэ Адонайгъа, да алай — ынъгъыр вахтында.

## 14

### Псалом 69

<sup>31</sup>Махтов бэрэмин адына Тэнърининъ шыра билен да улулугъын кōтэрэмин шўкўрлик билен.

## 15. Мизмор шыранынъ ол шаббаткўнгэ

### Псалом 92

<sup>2</sup>Йахшыдыр махтов бэрмэ Адонайгъа да земер айтма адынъа, эй бийик Тэнъри;

<sup>3</sup>анълатма эртэ билен шагъаватынынъ да инамлыгъынъны кэчэлердэ,

<sup>4</sup>он киришли къобуз билен да лавут билен, хъагъ билен да гъыджакъ билен.

<sup>5</sup>Ки сэвиндирдинъ мэни, эй Адонай, ишлеринъ билен: ишлери билен къудратларынънынъ бийэнирмин.

<sup>4</sup>одного агнца приноси утром, а другого агнца приноси в сумерки;

<sup>5</sup>и в приношение мучное десятую часть ефы отборной муки, смешанной с выбитым елеем, с четвертью гина;

<sup>6</sup>это — всеожжение постоянное, завещанное на горе Синай, в приятное благоухание, в огненную жертву Господу;

<sup>7</sup>и возлияние к ней — четверть гина на одного агнца; на святом месте возливать возлияние вина Господу.

<sup>8</sup>А другого агнца приноси в сумерки; с мучным приношением, подобным утреннему, и с подобным возлиянием к нему совершай огненную жертву в приятное благоухание Господу.

## 13

### Исход 30

<sup>8</sup>И когда зажигает Аарон лампы в сумерки, пусть он курит им (благовонным курением) — постоянное курение пред Господом в роды ваши.

### 1 Паралипоменон 23

<sup>30</sup>И чтобы становились они (сыновья Аарона) каждое утро благодарить и воздавать хвалу Господу, и так же — в вечернее время.

## 14

### Псалом 69

<sup>31</sup>Буду воздавать хвалу имени Божьему песней и превозносить величие Его благодарением.

## 15

## Песнь, воспеваемая в день субботний

### Псалом 92

<sup>2</sup>Хорошо воздавать хвалу Господу и петь имени Твоему, Великий Боже;

<sup>3</sup>возвещать утром милость Твою и верность Твою ночами.

<sup>4</sup>на десятиструнном кобузе (лютне) и на арфе, на лире и на гуслях.

<sup>5</sup>Ибо Ты возвеселил меня, Господи, деяниями Твоими: делами мышцы Твоей (могущества Твоего) радуюсь я.

<sup>6</sup>Нэ къадар улгъайдылар ишлеринъ, эй Адонай, асры тэрэн болдылар сэгъышларынь!

<sup>7</sup>Хъайван киши бильмэстир да дэли анъламастыр муны.

<sup>8</sup>Ки йашаргъанда рашалар, йашот кибик, да чэчэкледилер джумля йалгъанчылыкъ къылывчылар, тас болма алар дунйагъа дэгин, —

<sup>9</sup>Да Сэн бийиксэн дунйагъа дэгин, эй Адонай!

<sup>10</sup>Ки муна, душманларынь, эй Адонай, ки муна, душманларынь тас болырлар, айрылырлар джумля йалгъанчылыкъ къылывчылар;

<sup>11</sup>да бийик эттинъ, гъаргъадан кибик, башымны, булгъандым тазэ йагъгъа;

<sup>12</sup>да бакъты кôзим йаман багъувчыларымны, тургъанларында үстүмэ йаманлар ишитирлер къулакъларым.

<sup>13</sup>Чадыкъ, хурма тэрэги кибик, йашарыр, сэльви кибик Леванонда, улгъайыр.

<sup>14</sup>Орнатылгъандырлар эвиндэ Адонайнынъ, азбарларында Тэнъримизнинъ, йашарырлар;

<sup>15</sup>дагъын улгъайырлар тирлик билен, йашлар да тэзелер болырлар,

<sup>16</sup>анълатма, ки догърыдыр Адонай, Тэнърим, да йокътыр къынгъырлыкъ Анда.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кôни.

## **16**

### **Псалом 137**

<sup>5</sup>Эгэр унутсам сэни, Йэрушалайым, унуткъай чалмакъны онъ къолым;

<sup>6</sup>йабушкъай тилим тангълайгъа, эгэр сагъынмасам сэни, эгэр чагъырмасам Йэрушалайымны ильки үстүнэ сэвинмэгимнинъ.

### **Неемия 9**

<sup>33</sup>Да Сэн чадыкъ джумля ол кэльгэн учун үстүмизгэ, ки кôнилик билен къылдынъ, да биз рашалыкъ эттик.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Къайткъын къахириндэн ачувыннынъ да асайыш болгъын йаманлыкъ учун улусынгъа.

<sup>6</sup>Сколь величественны дела Твои, Господи, дивно глубоки помышления Твои!

<sup>7</sup>Человек невежественный не знает и глупец не уразумет этого.

<sup>8</sup>Когда разрастаются нечестивые, как трава, и процветают все, творящие беззаконие, *это для того*, чтобы исчезнуть им навеки, —

<sup>9</sup>А Ты высок вовеки, Господи!

<sup>10</sup>Ибо вот, враги Твои, Господи, ибо вот, враги Твои гибнут, разделяются все творящие кривду (раскалываются, разъединяются, рассыпаются, рассеиваются, распадаются все делающие беззаконие);

<sup>11</sup>а мою голову (мой рог) Ты вознес, как *голову (рог)* единорога, умащен я свежим елеем;

<sup>12</sup>и блюдет око мое ненавистников моих, и, когда злодеи восстают на меня, слышат уши мои.

<sup>13</sup>Праведник, как финиковая пальма, зазеленеет, как кедр на Ливане, возвысится.

<sup>14</sup>Насажденные в доме Господнем, во дворах Бога нашего, зазеленеют они;

<sup>15</sup>и возрастут (постареют) они преисполненными жизни, будут зелены и свежи,

<sup>16</sup>чтобы возвещать, что праведен Господь, Бог мой, и нет кривды (неправды) в Нем.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **16**

### **Псалом 137**

<sup>5</sup>Если забуду тебя, Иерусалим, пусть забудет играть десница моя;

<sup>6</sup>пусть прилипнет язык мой к небу, если не буду помнить тебя, если не буду воспевать Иерусалима превыше веселия моего.

### **Неемия 9**

<sup>33</sup>А Ты прав во всем, что постигло нас, ибо справедливо поступил Ты, а мы грешили.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Отвратись от гнева возмущения (пыла гнева) Твоего и успокойся в злости к народу Твоему.

### Исаия 63

<sup>17</sup>Къайткъын къулларынъ учун, шэватлары учун улусынънынъ!

### Плач Иеремии 5

<sup>21</sup>Къайтаргъын бизни, Адонай, Сана, да къайталым; йанъгъырткъын кўнлеримизни, эввэльки кибик.

### Исход 34

<sup>9</sup>Да бошаткъын гунахларымызны да йазыкларымызны да ўлўш алгъын бизни!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кўни.

17

### Псалом 86

<sup>8</sup>Йокътыр Сэни кибик тэнърилер арасына, эй Адонай, да йокътыр ишлери ишлеринъ кибик.

### 1 Царств 2

<sup>2</sup>Йокътыр айрукъсы, Адонай кибик; ки йокътыр Сэндэн башкъа, да йокътыр тэнъри, Тэнъримиз кибик.

### Псалом 22

<sup>4</sup>Да Сэн, Айрукъсы, къаййам отурувчы махтовлары арасына Исрайэльнинъ!

### Псалом 107

<sup>2</sup>Айтайлар йулувлулар, ки ол къуткъарды Адонай душманынынъ къолундан:

### Исаия 54

<sup>5</sup>Йулувчымыз — Адонай, Чеваотдыр ады, айрукъсы Исрайэльнинъ.

### Исаия 6

<sup>3</sup>Да чакъгырыр эди бу мунъар да айтыр эди: “Айрукъсы, Айрукъсы, Айрукъсыдыр Адонай Чеваот! Толыдыр джумля ол йэр хъөрмэти!”

### Псалом 102

<sup>17</sup>Къондарды Адонай Чионны, ашкара болды хъөрмэти билен.

### Иезекииль 3

<sup>12</sup>Алгъышлыдыр сыйы Адонайнынъ орнундан!

*Эки кэрэ айталым зэвдалыкъ билен:*

### Второзаконие 6

<sup>4</sup>Эшиткин, Исрайэль: Адонай, Тэнъримиз, Адонай бирдир.

### Исаия 63

<sup>17</sup>Возвратись ради рабов Твоих, ради племен народа Твоего!

### Плач Иеремии 5

<sup>21</sup>Возрати нас, Господи, к Тебе, и мы вернемся; обнови дни наши, как *были* прежде.

### Исход 34

<sup>9</sup>И прости прегрешения наши и грехи наши и прими нас в удел *Тебе!*

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

17

### Псалом 86

<sup>8</sup>Нет подобного Тебе среди богов, Господи, и нет у них деяний, подобных Твоим делам.

### 1 Царств 2

<sup>2</sup>Нет святого, как Господь, и нет никого, кроме Тебя, и нет бога, как Бог наш.

### Псалом 22

<sup>4</sup>А Ты, Святой, постоянно пребываешь среди славословий Израиля!

### Псалом 107

<sup>2</sup>Говорят избавленные Господом, которых избавил Он от руки их врага:

### Исаия 54

<sup>5</sup>Искупитель наш – Господь, Бог воинств – имя Его, Святой Израиля.

### Исаия 6

<sup>3</sup>И взывают (взывали) один к другому и говорят (говорили): “Свят, Свят, Свят Господь Саваоф! Полна вся земля славы Его!”

### Псалом 102

<sup>17</sup>Построил Господь Сион, явился в славе Своей.

### Иезекииль 3

<sup>12</sup>Благословенна слава Господня, *исходящая* с места своего!

*Дважды скажем с любовью:*

### Второзаконие 6

<sup>4</sup>Слушай, Израиль: Господь, Бог наш, Господь един.

## 18

**[Второзаконие 6: 41; Псалом 147: 5; Псалом 113: 2]**

Бирдир Тэнъримиз; бийиктир Бийимиз; айрукъсы да бийиктир сыйлы ады ол дунйагъа дэгин.

## 19

**Второзаконие 6**

<sup>5</sup>Да сэвгин Адонай Тэнъринъни бар кӧнъилинъ билен, да бар джанынъ билен, да бар мурадынъ билен.

<sup>6</sup>Да болгъайлар ушбу сӧзлер, ки Мэн сымарлатырмын санъа бӱгӱн, кӧнъилинъ ўстӱнэ.

<sup>7</sup>Да ӱгрэткин аларны огъланларынъа, да сӧзлегин алар билен отургъанынъда эвинъдэ, да йӱрӱгэнинъдэ йолда, да йаткъанынъдан бурун, да тургъанынъдан сонъра.

<sup>8</sup>Да багълагъын аларны нишангъа къолунъ ўстӱнэ, да болсынлар сагъынмакълыкъкъа арасынъа кӧзлеринънинъ,

<sup>9</sup>да йазгъын аларны йашмакълары ўстӱнэ эвинънинъ да къабакъларынъда,

**Числа 15**

<sup>40</sup>анынъ учун сагъынгъайсыз да къылгъайсыз джумля мичваларымны да болгъайсыз айрукъсылар Тэнъринъизгэ.

**Левит 22**

<sup>32</sup>Мэнмин Адонай, Тэнъринъиз,

<sup>33</sup>ки чыгъарды сизни Мисир йэриндэн, болмагъа сизгэ Тэнъригъэ. Мэнмин Адонай, Тэнъринъиз.

## 20

Адонай Тэнъримиз, Тэнъри бирдир да кӧнидир;

да торанъ тэкмильленди да кӧнидир;

да айрукъсылыгъынъ, тэфилла эви, кӧнидир;

да навилеринъ кӧнидир;

да айрукъсы шаббатларынъ кӧнидир;

да легзаларынъ, да сакълавларынъ,

да къарарларынъ, да джумля сӧзлеринъ кӧнидир.

**Иеремия 10**

<sup>10</sup>Да Адонай Тэнъри ол кӧнидир. Тэнъри ол тирликли да Падыша ол дунйанынъ, ачувынъдан сарсый йэр, да турмайлар улуслар.

## 18

**[Второзаконие 6: 41; Псалом 147: 5; Псалом 113: 2]**

Един Бог наш; велик Господь наш; свято и велико досточтимое имя Его вовек.

## 19

**Второзаконие 6**

<sup>5</sup>И возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем желанием твоим (всею волею твоею).

<sup>6</sup>И да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём.

<sup>7</sup>И научи им детей твоих, и говори о них, сидя в доме твоём, и идя дорогою, и прежде чем лечь, и после того, как встанешь.

<sup>8</sup>И навязжи их в знак на руку твою, и да будут они в напоминание (*начельником, повязкою*) между глазами твоими,

<sup>9</sup>и напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих,

**Числа 15**

<sup>40</sup>чтобы вы помнили и исполняли все заповеди Мои и были святы Богу вашему.

**Левит 22**

<sup>32</sup>Я Господь, Бог ваш,

<sup>33</sup>Который вывел вас из земли Египетской, чтобы быть вам Богом. Я Господь, Бог ваш.

## 20

Господь Бог наш, Бог единый и истинный;

и закон Твой совершенен и истинен;

и святилище Твое, молитвенный дом, истинен;

и пророки Твои истинны;

и святые субботы Твои истинны;

и заповеди Твои, и заветы Твои, и уставы Твои, и все слова Твои истинны.

**Иеремия 10**

<sup>10</sup>И Господь есть Бог истинный; Он Бог живой и Царь вселенной (Царь вечности, Царь вечный); от гнева Его сотрясается земля, и не устоят народы *от негодования Его*.

### **Псалом 119**

<sup>43</sup>Да айырмагъын агъызымдан сөзин кӧниликнинъ дэгинчэ гъайэт, ки шаратларынъа мусандым.

### **Захария 14**

<sup>9</sup>Да болыр Адонай Хангъа, джумля ол йэр үстүнэ, ол күндэ болыр Адонай бирдир, да ады бирдир.

### **Псалом 146**

<sup>10</sup>Хан болыр Адонай дунйагъа дэгин, Тэнъриси Чионнынъ, давурдан давургъа. Махтанъыз Тэнърини!

### **Псалом 145**

<sup>13</sup>Ханлыгъынъ — ханлыгъы джумля дунйаларнынъ, да хокумдарлыгъынъ хъар давурдан давургъа.

### **Псалом 22**

<sup>29</sup>Ки Адонайнынъдыр ол ханлыкъ, да хокумдардыр улусларда.

### **Псалом 93**

<sup>1</sup>Адонай хан бола.

### **1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Адонай хан болды.

### **Исход 15**

<sup>18</sup>Адонай хан болыр дунйагъа дэгин.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дегин! Къаййам да кӧни.

## **21**

### **Иеремия 31**

<sup>7</sup>Къуткъаргъын, Адонай, улусынъны, къалгъанын Исраильнинъ!

### **Псалом 28**

<sup>9</sup>Къуткъаргъын улусынъны да алгъышлагъын үлүшинъни; да кӱткин аларны да кӧтэргин аларны ол дунйагъа дегин!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дегин! Къаййам да кӧни.

## **22**

### **Псалом 145**

<sup>10</sup>Махтарлар Сэни, Адонай, джумля ишлеринъ, да хасидлеринъ махтарлар Сэни.

### **Псалом 119**

<sup>43</sup>И не отнимай совсем от уст моих слова истины никогда, ибо я надеюсь на правосудие Твое.

### **Захария 14**

<sup>9</sup>И будет Господь Царем над всею землею, в тот день будет Господь един, и имя Его — едино.

### **Псалом 146**

<sup>10</sup>Господь будет царствовать во веки, Бог Сиона, из поколения в поколение. Хвалите Бога! (Аллилуия!)

### **Псалом 145**

<sup>13</sup>Царство Твое — царство всех веков, и владычество Твое — на все поколения.

### **Псалом 22**

<sup>29</sup>Ибо Господу принадлежит царство, и Он властелин среди народов.

### **Псалом 93**

<sup>1</sup>Господь царствует.

### **1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Господь воцарился.

### **Исход 15**

<sup>18</sup>Господь будет царствовать во веки веков.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **21**

### **Иеремия 31**

<sup>7</sup>Спаси, Господи, народ Твой, остаток Израиля!

### **Псалом 28**

<sup>9</sup>Спаси народ Твой и благослови наследие Твое (удел Твой); и паси их и возноси их во веки!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **22**

### **Псалом 145**

<sup>10</sup>Восхваляют Тебя, Господи, все творения Твои, и угодники Твои благословляют Тебя.

*Хъэпсилер отурайлар.*

**23**

**3 Царств 8**

<sup>56</sup>Махтовлыдыр Адонай, ки бәрди тынчлыкъ улусына Исрайэльгъа, джумля, нэчик ки сөзледи! Түшмәди бир сөз джумля ол йахшы сөзиндән, ки сөзледи къолу билен Мошә къулунынъ.

**24**

<sup>57</sup>Болгъай Адонай Тәнъримиз биргәмизгә, нэчик ки болды аталарымыз билен, кәмишмәгәй бизни да тишлемәгәй бизни,

<sup>58</sup>къайырма көнъүлимизни Анъар, йүрүмә джумля йоллары билен да сакълама мичваларны, да рәсимлерин, да шараатларын, ки сымарлады аталарымызгъа;

<sup>59</sup>да болгъайлар ушбу сөзлерим, ки йалбардым алдына Адонайнынъ, йувукълар Адонай Тәнъримизгә күн да гәджә, къылма шараатын къулунынъ да шараатын улусы Исрайэльнинъ, кәмин күннинъ күнүндә,

<sup>60</sup>бильмәк учун джумля улуслары ол йәрни, ки Адонай олдыр ол Тәнъри, йокътыр дагъын.

**Второзаконие 4**

<sup>39</sup>Адонай олдыр ол Тәнъри, Адонай олдыр ол Тәнъри йогъары үстүнә ол көклер да ашагъадан ол йәрни; йокътыр дагъын.

**1 Паралипоменон 16**

<sup>14</sup>Ол Адонай Тәнъримиз; джумля ол йәр үстүнә шараатлары.

**25**

**Даниил 9**

<sup>9</sup>Адонай билен Тәнъримизнинъ аман да бошатлыкъ, лакин биз къатыр эдик къаршы аны.

<sup>18</sup>Ки дүгүль растлыкъларымыз учун биз түшүрәйдирмиз йалбармакъларымызны алнынъа, ки ол көп рахимлеринъ учун!

<sup>19</sup>Адонай, эшиткин! Адонай, бошаткъын! Адонай, тынълагъын да къылгъын, кэчиктирмәгин, Сәндән учун, Тәнърим, ки адынъ аталды шахъарынъ үстүнә да улусынъ үстүнә!

*Все садятся.*

**23**

**3 Царств 8**

<sup>56</sup>Благословен Господь, что дал покой народу Своему, Израилю, всё, как Он говорил! Не осталось неисполненным ни одно слово из всех благих слов Его, которые Он изрек через Моисея, раба Своего.

**24**

<sup>57</sup>Да будет Господь Бог наш с нами, как был Он с отцами нашими, да не оставляет нас и не грызет нас,

<sup>58</sup>да наклонит сердце наше к Себе, чтобы мы ходили по всем путям Его и соблюдали заповеди Его, и уставы Его, и законы Его, которые Он заповедал отцам нашим;

<sup>59</sup>и да будут эти слова мои, которыми я молился пред Господом, близки к Господу Богу нашему день и ночь, дабы Он вершил предписанное для раба Своего и суд для народа Своего, Израилева, изо дня в день,

<sup>60</sup>чтобы знали все народы земли, что Господь есть Бог, нет более.

**Второзаконие 4**

<sup>39</sup>Господь есть Бог, Господь есть Бог вверху на небесах и внизу на земле; нет более.

**1 Паралипоменон 16**

<sup>14</sup>Он Господь Бог наш; по всей земле суды Его.

**25**

**Даниил 9**

<sup>9</sup>У Господа Бога нашего милосердие и прощение, хотя мы и бунтовали против Него.

<sup>18</sup>Не по праведности нашей мы повергаем моления наши пред Тобой, но ради Твоего великого милосердия!

<sup>19</sup>Господи, услышь! Господи, прости! Господи, внемли и соверши, не промедли, ради Тебя, Боже мой, ибо именем Твоим наречен город Твой и народ Твой!

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Къайткъын къахирингдэн ачувынънынъ да эсайыш болгъын йаманлыкъ учун улусынъа.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Къайткъын къулларынъ учун, шэватлары учун улусынънынъ!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Къайтаргъын бизни, Адонай, Сана, да къайталым; йангъырткъын кунлеримизни, эввэльки кибик.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>Да бошаткъын гунахларымызны да йазыкларымызны да улүш алгъын бизни!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кони.

## **26**

### **Псалом 51**

<sup>20</sup>Йарлыгъагъын хайырынъ билен Чионгъа, къондаргъын дүвэрлер Йэрушалайымнынъ.

### **Псалом 147**

<sup>2</sup>Къондарыр Йэрушалайымны Адонай, тозулгъанларын Исрайельнинъ чоплер.

### **Исаия 57**

<sup>19</sup>Йаратывчы сөзи эринлерининъ: “Эсэнлик, эсэнлик йыракъкъа да йувукъкъа, — айтты Адонай, — да онгъалтырмын аны”.

### **Иов 25**

<sup>2</sup>Хокумдарлыкъ да къоркъув анда; йаратывчы дунйаны бийиклеринэ.

### **Псалом 29**

<sup>11</sup>Адонай къуват улусына бэрир, Адонай алгъышлар улусын эсэнлик билен.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кони.

## **27**

[Псалом 72: 19; Псалом 113: 2; Даниил 3: 26, 52]

Махтовлыдыр адынъ Сэнинъ,

[Второзаконие 10: 17; Даниил 2: 47]

Тэнъриси ол тэнърилернинъ да Бийи ол бийлернинъ!

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Отвратись от гнева возмущения (пыла гнева) Твоего и успокойся в злости к народу Твоему.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Возвратись ради рабов Твоих, ради племен народа Твоего!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Возврати нас, Господи, к Тебе, и мы вернемся; обнови дни наши, как *были* прежде.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>И прости прегрешения наши и грехи наши и прими нас в удел *Тебе!*

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **26**

### **Псалом 51**

<sup>20</sup>Облагодетельствуй волей Твоей Сион, воздвигни крепостные стены Иерусалима.

### **Псалом 147**

<sup>2</sup>Господь создаст Иерусалим, рассеянных (разбросанных, изгнанников) Израиля соберет.

### **Исаия 57**

<sup>19</sup>Он сотворяет слово губ Своих: “Мир, мир дальнему и ближнему, — сказал Господь, — и исцелю его”.

### **Иов 25**

<sup>2</sup>Держава и страх у Него; творит Он мир в высях Своих.

### **Псалом 29**

<sup>11</sup>Господь даст силу народу своему, Господь благословит народ Свой миром.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **27**

[Псалом 72: 19; Псалом 113: 2; Даниил 3: 26, 52]

Благословенно имя Твое,

[Второзаконие 10: 17; Даниил 2: 47]

Бог богов и Владыка владык (Господь господствующих)!

**[Бытие 2: 7; Иов 33: 4]**

Сэн йараттынъ мэни рахмэтлеринъ билен ол көплер да урдынъ манъа джан;

**[Исход 31: 3]**

да бэрдинъ манъа ус да бильмэк йомакълама учун багъатырлыкъларынъны да йырлама тамашалыкъъларынъны; ки Сэн Йаратывчы да түзүвчу бар ол джанларны, ашлавчы да йэм бэриччи барчагъа, өлтүрүвчү Тора билен, тири тутувчу шэвагъат билен да көп рахмэтлер билен.

**[Псалом 106: 47; 118: 175: 145: 1]**

Да барча ки ол джан ичимдэ борчлымын мэн шүкүр бэрмэ азиз адынъа, махтанма махтовынъ билен.

**[Второзаконие 6: 4; Неемия 9: 6; 3 Царств 8: 23]**

Сэн, э Тэнъри, йалгъыз, Бий, махталгъан көплүгү билен махтовларнынъ да сый айтувмакъларнынъ, махталгъан да азизлэнгэн йогъаргъыларгъа да ашагъаргъыларгъа.

*Көтэргин көолларынъны.*

**[Бытие 33: 10; Бытие 47: 29]**

Эгэр энди таптым ширинлик энайатларынъда, кабул эткин йалбармагъымны да къылгъын кьолткъамны;

**[Псалом 25: 18, 20]**

да хор бакъмагъын къыйыным, имэндирмэгин мэни;

**Псалом 69**

<sup>18</sup>да йашырмагъын къыблаларынъны мэндэн, ки тардыр манъа: тэз къарув бэргин манъа.

*Йибэргин көолларынъны.*

Йокътыр манъа баба, Сэндэн башкъа, йокътыр манъа, Сэндэн башкъа, кўм ки файда этсин джаныма.

Ки йэсиси ол йулувынъ да ол багъатырлыкъларынъ Сэнсин,

**1 Паралипоменон 29**

<sup>12</sup>да эркиндэдир кўч да къуват, да эркиндэдир улу этмэ да киплемэ барчаны.

**28**

**Псалом 19**

<sup>15</sup>Болгъайлар къабуллыккъа айтувлары агъызымнынъ да фикери көнъилимининъ алнынъа, эй Адонай, Тэнърим да Йулувчим!

**[Бытие 2: 7; Иов 33: 4]**

Ты создал меня по множеству милосердия Твоего и вдунул в меня душу;

**[Исход 31: 3]**

и наделил меня мудростью и знанием, дабы я мог возвещать могущество Твое и воспевать чудеса Твои;

ибо Ты Творец и создатель всех душ, питающий и дающий пищу для всех, умертвляющий по правосудию, дающий жизнь по благодати и по множеству милосердия.

**[Псалом 106: 47; 118: 175: 145: 1]**

И во все время пребывания во мне души моей обязан я воздавать *благодарность* святому имени Твоему, хвалиться славою Твоею.

**[Второзаконие 6: 4; Неемия 9: 6; 3 Царств 8: 23]**

Ты, Боже, един, Царь, восхваляемый многими хвалами и славословиями, хвалимый и святимый в вышних и в нижних (на небесах вверху и на земле внизу).

*Поднимите руки.*

**[Бытие 33: 10; Бытие 47: 29]**

Если я нашел в очах Твоих благоволение, прими моление мое и исполни просьбу мою;

**[Псалом 25: 18, 20]**

и не презри страдание мое, не посрами меня;

**Псалом 69**

<sup>18</sup>и не скрывай от меня лица Твоего, ибо тяжко мне (я в беде): скоро ответь мне (услышь меня).

*Опустите руки.*

Нет у меня другого отца, кроме Тебя, и нет у меня никого, кроме Тебя, порадеть о душе моей.

Ибо Ты владыка спасения и могущества, **1 Паралипоменон 29**

<sup>12</sup>и в Твоей власти сила и могущество, и в Твоей воле возвеличить и укрепить всякого.

**28**

**Псалом 19**

<sup>15</sup>Да будут благоугодны слова уст моих и помышления сердца моего пред Тобою, Господи, Боже мой и Избавитель мой!

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да кӧни.

*Туруп, дин йэсиси экси дэ йанына  
джамааткъа айта:*

Къолткъанъыз къабул болгъай! Амэн.

**29**

Базлыкъ, базлыкъ, базлыкъ бар  
улускъа!

**30**

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да кӧни.

**ШАББАТ**

**ЭРТЭГЪИ ТЕФИЛЛАЛАРЫ**

**31**

**Псалом 5**

<sup>4</sup>Адонай, эртэ билен эшиткин ава-  
зымны, эртэ билен йараштырымн Санъа  
тефилламны да багъармын.

**Псалом 88**

<sup>14</sup>Да мэн Санъа, эй Адонай, йалба-  
рымн, да эртэ билен тефиллам къар-  
шылар Сэни.

**32**

**Псалом 43**

<sup>3</sup>Йибэргин йарыгъынъны да кӧнили-  
гинъни: алар кӧндэрсинлер мэни, кэ-  
тирсинлер мэни айрукъсы тагъгъа да  
тохтар йэрлергэ.

**33**

**Псалом 141**

<sup>2</sup>Тозулгъай тефиллам, тӱтсӱ кибик,  
алдынъа, кӧтэрмэги авучларымнынъ —  
минхасы кибик ынъгъырнынъ.

<sup>3</sup>Къойгъын, Адонай, сакълав агъызы-  
мъа, сакълагъын ачмагъы үстӱнэ эрин-  
леримнинъ.

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и  
истинно.

*Встав, духовное лицо произносит,  
обращаясь к общине по обе стороны:*

Да будет принята молитва ваша! Амен.

**29**

Мир, мир, мир всему народу!

**30**

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и  
истинно.

**СУББОТНИЕ**

**УТРЕННИЕ МОЛИТВЫ**

**31**

**Псалом 5**

<sup>4</sup>Господи, утром услышь голос мой, ут-  
ром приготовлю молитву мою Тебе и  
ожидать (надеяться) буду.

**Псалом 88**

<sup>14</sup>И я к Тебе, Господи, взмолюсь (воззо-  
ву), и утром молитва моя встретит Тебя.

**32**

**Псалом 43**

<sup>3</sup>Пошли свет Твой и истину Твою: пусть  
они ведут меня, пусть приведут меня на  
святую гору *Твою* и в обители *Твои*.

**33**

**Псалом 141**

<sup>2</sup>Да вознесется молитва моя, как фими-  
ам, к Тебе, воздеяние ладоней моих — как  
приношение вечернее.

<sup>3</sup>Поставь, Господи, стражу устам моим,  
стереги открытие губ моих.

### Псалом 51

<sup>17</sup>Эй Адонай! Эринлеримни ачкъын, да агъызым анълатсын махтовынъны.

### Псалом 145

<sup>21</sup>Махтовын Адонайнынъ сөзлер агъызым, да махтарлар джумля тэн айрукъсы адын дунйадан дунйагъа дэгин.

## 34

### Псалом 113

<sup>2</sup>Болгъай ады Адонайнынъ махтовлы эндида да дунйагъа дэгин!

<sup>3</sup>Балкъымагъындан къуйашнынъ ба-тувына дэгин махтовлыдыр ады Адонайнынъ.

## 35

### Псалом 103

*Мизморы Давиднинъ.*

<sup>1</sup>Махтагъын, джаным, Адонайны, да джумля джийэрлерим — айрукъсы адын.

<sup>2</sup>Махтагъын, джаным, Адонайны да унутмагъын джумля тулувларын.

<sup>3</sup>Ол бошаткъан джумля гунахынъны, ол онъгъалткъан джумля хасталыгъынъны;

<sup>4</sup>Ол йулгъан гөрдэн тирликлеринъни, ол къуршалагъан санъа шагъават да рахимлер.

<sup>5</sup>Ол тойдыргъан наамат билен къартлыгъынъны, йангъырыр, къаракъуш кибик, йашлыкъларынъны.

<sup>6</sup>Къылывчы растлыкълар Адонай, да ша-раатлар джумля зулумлангъанлар учун.

<sup>7</sup>Бильдирир йолларын Мошэгэ, огъ-ланларына Исрайэльнинъ ишлерин.

<sup>8</sup>Рахимлевчи да йарылкъавчыдыр Адонай, узуначувлы да көпшагъаватлы,

<sup>9</sup>өмүргэ дэгин талашмастыр да дунйагъа дэгин кин тутмастыр.

<sup>10</sup>Йазыкъларымызгъа көрэ къылмады бизгэ да гунахларымызгъа көрэ тө-лэмэди үстүмизгэ.

<sup>11</sup>Ки бүйүклиги къадар көклернинъ ол йэр үстүнэ, алай күчэйди шагъаваты къоркъувчылары үстүнэ.

<sup>12</sup>Йыракълыгъы къадар мизрахнынъ маарадан, алай йыракъ этти биздэн гунахларымызны.

### Псалом 51

<sup>17</sup>Господи! Открой губы мои, и уста мои возвестят хвалу Тебе.

### Псалом 145

<sup>21</sup>Хвалу Господу изрекают уста мои, и благословит всякая плоть святое имя Его во веки веков.

## 34

### Псалом 113

<sup>2</sup>Да будет имя Господне благословенно отныне и вовек!

<sup>3</sup>От восхода солнца и до заката его сла-вится имя Господа.

## 35

### Псалом 103

Псалом Давидов.

<sup>1</sup>Благослови, душа моя, Господа, и все внутренности мои – святое имя Его.

<sup>2</sup>Благослови, душа моя, Господа и не забывай всех сосудов (деяний) Его.

<sup>3</sup>Он прощает все беззакония твои, исце-ляет все болезни твои;

<sup>4</sup>избавляет от могилы жизнь твою, вен-чает тебя благостию и милосердием;

<sup>5</sup>насыщает благами старость твою, об-новляет, как у орла, юность твою.

<sup>6</sup>Господь творит правду и суд всем оби-женным.

<sup>7</sup>Он показал пути Свои Моисею, сы-новьям Израиля дела Свои.

<sup>8</sup>Милосерд и милостив Господь, долго-терпелив и многомилостив,

<sup>9</sup>не до конца негодует Он и не вечно зло-памятствует.

<sup>10</sup>Не по грехам нашим поступает Он с нами и не по прегрешениям нашим возда-ет нам.

<sup>11</sup>Но как небо высоко от земли, так ве-лика милость Его к боящимся Его.

<sup>12</sup>Как далек восток от запада, так уда-лил Он от нас преступления наши.

<sup>13</sup>Рахимлагъан кибики ата огъланлар үстүнэ, алай рахимлады Адонай къоркъувчылары үстүнэ.

<sup>14</sup>Ки ол бильди йаратылгъанымызны, сагъынылгъандыр, ки топракътыр биз.

<sup>15</sup>Кишининъ йашот кибикир кўнлери, чичэги кибики ол тўзнинъ, алай чичэклер.

<sup>16</sup>Ки йэль кэчэр анъар, да йокъ болыр, да танымастыр аны дагъын орны.

<sup>17</sup>Да шагъаваты Адонайнынъ дунйадан да дунйагъа дэгин къоркувчылары үстүнэ,

<sup>18</sup>да растлыгъы огъланларынъа огъланларнынъ, сакълавчыларгъа шаратын да сагъынывчыларгъа мичваларын къылма аларны.

<sup>19</sup>Адонай көктэ тўзүди тахтын, да ханлыгъы джумлялергэ эрклэнди.

<sup>21</sup>Махтанъыз Адонайны, малахлары, багъатырлары къуватнынъ, къылывчылар сөзин эшитмэ авазынъа сөзининъ.

<sup>22</sup>Махтанъыз Адонайны, джумля чэривлери, йумушчылары, къылывчылар килегин.

Махтанъыз Адонайны, джумля ишлери, хъар йэрлердэ хокумдарлыгъы. Махтагъын, джаным, Адонайны.

## 36

### Псалом 72

<sup>18</sup>Махтовлыдыр Адонай Тэнъри, Тэнъриси Исрайэльнинъ, къылывчы аджайиплер йалгъыз.

<sup>19</sup>Да махтовлыдыр ады хъөрмэтининъ дунйагъа дэгин, да толар джумля ол йэр хъөрмэтинъдэн. Амэн вэ амэн.

*Джамаат тура.*

## 37

### Неемия 9

<sup>5</sup>Турынъыз, махтанъыз Адонай Тэнъримизни, ол дунйадан ол дунйагъа дэгин! Да махтарлар адын хъөрмэтининъ, да бийик болыр джумля алгъыш да махтов үстүнэ.

### Псалом 134

<sup>2</sup>Көтэринъиз къолларынъызны къодэшгэ да махтанъыз Адонайны.

<sup>13</sup>Как отец милует сынов, так Господь помиловал боящихся Его.

<sup>14</sup>Ибо Он знает состояние наше, помнит (помнится, известно), что мы прах.

<sup>15</sup>Человек – как трава, дни его – как цвет на поле, так он цветет.

<sup>16</sup>Пройдет над ним ветер – и нет его, и уже не узнает его место его.

<sup>17</sup>А милость Господа от века и до века к боящимся Его,

<sup>18</sup>и правда Его к сынам сынов, наблюдающим завет Его и помнящим указы Его, чтобы исполнять их.

<sup>19</sup>Господь на небесах утвердил престол Свой, и царство Его владычествует над всем.

<sup>21</sup>Благословите Господа, все ангелы Его, исполины силы *Его*, исполняющие слово Его, внимая гласу слова Его.

<sup>21</sup>Благословите Господа, все воинства Его, служители Его, исполняющие волю Его.

<sup>23</sup>Благословите Господа, все творения Его, во всех местах владычества Его. Благослови, душа моя, Господа.

## 36

### Псалом 72

<sup>18</sup>Благословен Господь Бог, Бог Израилев, творящий чудеса един.

<sup>19</sup>И благословенно славное имя Его во веки, и да наполнится вся земля славы Его. Амен и амен.

*Община встает.*

## 37

### Неемия 9

<sup>5</sup>Встаньте, благословите Господа Бога нашего, от века и до века! И восхвалят имя славы Твоей, и будет оно превыше всех благословений и похвал.

### Псалом 134

<sup>2</sup>Возденьте руки ваши к святыне и благословите Господа.

### **Псалом 66**

<sup>8</sup>Махтанъыз, улуслар, Тэнъримизни да эшиттиринъыз авазын махтовынынъ.

### **Псалом 68**

<sup>27</sup>Джамаатларда махтанъыз Тэнърини, Адонайны, хъар, кўм ки чокърагъындан Исрайэльнинъ!

### **[Иеремия 3: 23; Исаия 45: 17]**

Адонай билен раст болырлар да махтанырлар джумля урлугъы Исрайэльнинъ!

### **Псалом 22**

<sup>24</sup>Къоркъувчылары Адонайнынъ, махтанъыз Аны! Джумля урлугъы Йаковнынъ, сыйланъыз Аны! Да къоркъунъыз Андан, джумля урлугъы Исрайэльнинъ!

## **38**

### **Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Эшиткин, Исрайэль: Адонай, Тэнъримиз, Адонай бирдир.

### **Псалом 86**

<sup>12</sup>Махтармын Сэни, Адонай Тэнърим, бар көнъилим билен да сыйлармын адынъны дунйагъа дэгин.

## **39**

### **Псалом 135**

<sup>13</sup>Адонай! Адынъ дунйагъа дэгин. Адонай! Сагъынчынъ давурдан давургъа.

### **Притчи 3**

<sup>19</sup>Адонай хокмат билен бинйат этти йэрни, түзүди көклерни акъыл билен.

### **Псалом 36**

<sup>6</sup>Адонай! Көклергэ дэгиндир шагъаватынъ, инамлыгъынъ көклергэ дэгиндир!

### **Псалом 103**

<sup>19</sup>Адонай көктэ түзүди тахтын, да ханлыгъы джумлялергэ эркленди.

### **Псалом 8**

<sup>2</sup>Адонай! Бэгимиз! Нэ къадар сыйлыдыр адынъ джумля ол йэрдэ! Ки бэрэсинъ сыйынъны ол көклер үстүнэ.

### **1 Паралипоменон 17**

<sup>20</sup>Йокътыр, Адонай, Сэни кибик, да Йокътыр Тэнъри Сэндэн башкъа, барда, ки эшиттик къулакъларымыз билэн.

### **Псалом 66**

<sup>8</sup>Благословите, народы, Бога нашего и дайте услышать голос славы (хвалы) Его.

### **Псалом 68**

<sup>27</sup>В собраниях благословите Бога, Господа, все, кто от источника Израилева!

### **[Иеремия 3: 23; Исаия 45: 17]**

В Господе оправдается и прославится все семья Израилево!

### **Псалом 22**

<sup>24</sup>Боящиеся Господа, хвалите Его! Все семья Иаковлево, чтите Его! И благоговейте пред Ним, всё семья Израилево!

## **38**

### **Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Слушай, Израиль: Господь, Бог наш, Господь един.

### **Псалом 86**

<sup>12</sup>Хвалить буду Тебя, Господи Боже мой, всем сердцем моим и буду чтить имя Твое вечно.

## **39**

### **Псалом 135**

<sup>13</sup>Господи! Имя Твое вовек. Господи! Память о Тебе из рода в род.

### **Притчи 3**

<sup>19</sup>Господь мудростью основал землю, утвердил небо разумом.

### **Псалом 36**

<sup>6</sup>Господи! До небес милосердие Твое, верность Твоя до небес!

### **Псалом 103**

<sup>19</sup>Господь на небесах утвердил престол Свой, и царство Его владычествует над всем.

### **Псалом 8**

<sup>2</sup>Господи! Владыка наш! Как почитаемо имя Твое по всей земле! Ибо превознес Ты почтение к Тебе (славу Твою) выше небес.

### **1 Паралипоменон 17**

<sup>20</sup>Нет, Господи, подобного Тебе и нет Бога, кроме Тебя, по всему, что слышали мы ушами нашими.

### **Иеремия 10**

<sup>6</sup>Йокътыр Сэни кибик, Адонай; бийиктир Сэн, да бийиктир ады к'удрэтинънинъ!

<sup>7</sup>Күмдир к'оркъмайлар Сэндэн, Падыша ол улусларнынъ? Санъа йалгъызов бэнзэтмэк буны, ки арасы джумля улы кишилер ол улусларнынъ да джумля дэ ханлыкъларда йокътыр Сэни кибик.

### **Псалом 71**

<sup>19</sup>Растлыгъынъ, Тэнъри, бийиккэ дэгин, ки к'ылдынъ улулукълар, Тэнъри, күмдир Сэни кибик?

### **Исход 15**

<sup>11</sup>Күмдир бар Сэни кибик малахларда, эй Адонай? Күмдир бар Сэни кибик к'учлү айрукъсы көктэ, к'оркъувлы махтовлар сахабы, К'ылывчы аджайип иш?

### **Псалом 77**

<sup>15</sup>Сэнсин Тэнъри, йаратывчы аджайиплер; сөзлединъ ол улусларда к'ува тынъ.

### **Исаия 25**

<sup>1</sup>Адонай! Тэнъримдир Сэн; да б'уй'утирмин Сэни да махтов бэирмин адынъа; ки Сэн йараттынъ дызманны, ишлери бурунг'у көниликлер да догърылар.

## **40**

### **Бытие 1**

<sup>3</sup>Да айтты Тэнъри: олсун йарыкъ. Да олду йарыкъ.

## **41**

### **[Исаия 45: 7]**

Махтовлыдыр йаратывчы ол йарыкъны да йаратывчы ол к'аранг'улулкъны, к'ылывчы эсэнликни да йаратывчы йаманлыкъны! Махтовлыдыр Адонай, йаратывчы джумля ол ушбу!

### **Псалом 104**

<sup>2</sup>Чург'авчы йарыкъны, упракъ кибик, тигивчи көклерни, бэз кибик.

### **Амос 4**

<sup>13</sup>Муна Ол, ки йаратывчы тагъларны да этивчи ол йэлни, таныкъ бэривичи адамг'а, нэ анавг'а акъылында, к'айтарывчы танъатарны к'аранг'улулкък'а, тэптэрлэйивчи бийиклерни ол йэрнинъ. Адонай, Тэнъриси чеваотнынъ ады.

### **Иеремия 10**

<sup>6</sup>Нет подобного Тебе, Господи; велик Ты, и велико имя могущества Твоего!

<sup>7</sup>Кто не убоится Тебя, Царь народов? Ибо Тебе единому подобает это, так как между всеми мудрецами народов и во всех царствах нет подобного Тебе.

### **Псалом 71**

<sup>19</sup>Правда Твоя, Боже, до высот, ибо великие дела сотворил Ты, Боже, кто подобен Тебе?

### **Исход 15**

<sup>11</sup>Кто, как Ты, Господи, между богами? Кто, как Ты, силен и свят на небе, страшен и досточтим хвалами, Творец чудес?

### **Псалом 77**

<sup>15</sup>Ты – Бог, творящий чудеса; Ты возвестил в народах силу Свою.

### **Исаия 25**

<sup>1</sup>Господи! Ты Бог мой; я превознесу Тебя и воздам хвалу имени Твоему; ибо Ты сотворил чудное, предопределения древние истинны и верны.

## **40**

### **Бытие 1**

<sup>3</sup>И сказал Бог: да будет свет. И стал свет.

## **41**

### **[Исаия 45: 7]**

Благословен создатель света и творец тьмы, сотворяющий мир и устрояющий бедствия! Благословен Господь, творящий все это!

### **Псалом 104**

<sup>2</sup>Облекающийся светом, как ризою, сшивающий небеса, как полотно (протирающий небеса, как шатер).

### **Амос 4**

<sup>13</sup>Вот Тот, Который образует горы и производит ветер, объявляет человеку, что у Него на уме, обращает рассвет во тьму, попирает высоты земные. Господь, Бог воинств – имя Его.

## 42

### Псалом 113

<sup>2</sup>Болгъай ады Адонайнынъ махтовлы эндидаң да дунйагъа дэгин!

<sup>3</sup>Балкъымагъындан къуйашнынъ батувына дэгин махтовлыдыр ады Адонайнынъ.

*Дин йэсиси вэ джамаат йүзү-кэюун тўшэйлер.*

## 43

### Псалом 95

<sup>6</sup>Кэлингыз, баш уралым да диз чокъалым, диз үстүнэ туралым алдынъа Адонай Йаратывчымызнынъ.

### Псалом 132

<sup>7</sup>Кэлелим тохтар йэрлерине, баш уралым орнына хэбрэмэтерининъ!

### Навин 24

<sup>18</sup>Дагъын биз къуллукъ этелим Адонайгъа, ки олдыр Тэнъримиз.

### Исход 15

<sup>2</sup>Тэнъримдир Ол, да махтармын Аны; Тэнъриси бабамнынъ, да буйүтирмин Аны.

### Псалом 118

<sup>28</sup>Тэнъримдир Сэн; Санъа махтов бэирмин, Тэнърим; Санъа сый бэирмин.

*Хэпсицер турайлар.*

## 44

### Псалом 136

<sup>1</sup>Махтов бэрингыз Адонайгъа, ки йахшыдыр, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>2</sup>Махтов бэрингыз Тэнърисинэ ол махларнынъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>3</sup>Махтов бэрингыз Бэгинэ ол бэглернинъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>4</sup>Къылывчы улу аджайиплер йалгъыз, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>5</sup>Къылывчы ол көкни акъыл билен, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>6</sup>Йайывчы ол йэрни ол сувлар үстүнэ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>7</sup>Къылывчы улу йарыкълар, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты:

## 42

### Псалом 113

<sup>2</sup>Да будет имя Господне благословенно отныне и вовек!

<sup>3</sup>От восхода солнца и до заката его славится имя Господа.

*Газзан и община падают ниц.*

## 43

### Псалом 95

<sup>6</sup>Придите, поклонимся и преклоним колени, встанем на колени пред Господом, Творцом нашим.

### Псалом 132

<sup>7</sup>Придемте к обителям Его, поклонимся подножию славы Его!

### Навин 24

<sup>18</sup>И мы будем служить Господу, ибо Он – Бог наш.

### Исход 15

<sup>2</sup>Он Бог мой, и прославлю Его; Бог отца моего, и превознесу Его.

### Псалом 118

<sup>28</sup>Бог мой Ты; Тебе воздаю хвалу, Боже мой. Тебе воздаю почести (поклоняюсь, почитаю).

*Все встают.*

## 44

### Псалом 136

<sup>1</sup>Воздавайте хвалу Господу, ибо Он благ, ибо вовек милость Его.

<sup>2</sup>Воздавайте хвалу Богу богов, ибо вовек милость Его.

<sup>3</sup>Воздавайте хвалу Владыке владык, ибо вовек милость Его.

<sup>4</sup>Он творит великие чудеса один, ибо вовек милость Его.

<sup>5</sup>Сотворил небеса мудро, ибо вовек милость Его.

<sup>6</sup>Простер землю на водах, ибо вовек милость Его.

<sup>7</sup>Сотворил великие светила, ибо вовек милость Его:

<sup>8</sup>къуйашны эркленмэ кўндүз, ки дун-  
йагъа дэгиндир шагъаваты;

<sup>9</sup>айны да йулдузларны эркленмэ  
кэчэ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>25</sup>Бэривичи өтмэк джумля тэнгэ, ки  
дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

<sup>26</sup>Махтов бэрингиз Тэнърисинэ ол көк-  
нинъ, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

### **Псалом 33**

<sup>22</sup>Болгъай шагъаватынъ, эй Адонай,  
үстүмизгэ, нэчик ки мусандыкъ Санъа!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да көни.

## **45**

### **Исход 20**

<sup>8</sup>Сагъынма сагъынгын ол шаббат-  
кўнни айрукъсы этмэгэ аны.

<sup>9</sup>Алты кўнлер ишлегин да къылгын  
хъар ишинъни;

<sup>10</sup>да ол йэдинджи кўн шаббаткўндир  
Адонай Тэнъригэ: къылмагын хъар иш  
нэ сэн, нэ огълунъ, нэ къызынъ, нэ къу-  
лунъ, нэ къаравашынъ, нэ туварынъ, нэ  
гъарибинъ, ки шахъарларынъда;

<sup>11</sup>зира алты кўнлердэ йаратты Адо-  
най ол көкни да ол йэрни, ол дэнъизни  
да джумляни, ки аларда, да шаббат эт-  
ти ол йэдинчи кўндэ. Анынъ учун ал-  
гъышлады Адонай ол шаббаткўнни да  
айрукъсы этти аны.

## **46**

### **Псалом 92**

<sup>2</sup>Йахшыдыр махтов бэрмэ Адонайгъа да  
земер айтма адынъа, эй бийик Тэнъри;

<sup>3</sup>анълатма эртэ билен шагъаватынъ-  
ны да инамлыгынъны кэчэлердэ.

### **Псалом 95**

<sup>2</sup>Къаршылалым хазратларын шүкүр-  
лик билен, къычкъыралым Анъар.

### **Псалом 147**

<sup>7</sup>Укъунъыз Адонайгъа шүкүрлик би-  
лен, земер айтынъыз Тэнъримизгэ гъы-  
джакъ билен.

### **Псалом 50**

<sup>14</sup>Къурбан эткин Тэнъригэ шүкүрлик-  
ни да төлегин бийик Тэнъригэ нийэт-  
леринъни.

<sup>8</sup>солнце – властвовать днем, ибо век  
милость Его;

<sup>9</sup>луну и звезды – властвовать ночью,  
ибо век милость Его.

<sup>25</sup>Он дает хлеб (пищу) всякой плоти,  
ибо век милость Его.

<sup>26</sup>Воздавайте хвалу Богу небес, ибо во-  
век милость Его.

### **Псалом 33**

<sup>22</sup>Да будет милость Твоя, Господи, над  
нами, ибо мы уповаем на Тебя!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь век! Верно и  
истинно.

## **45**

### **Исход 20**

<sup>8</sup>Помни (памятуй, помни памятью)  
день субботний, чтобы святить его.

<sup>9</sup>Шесть дней работай и делай всякое де-  
ло твое;

<sup>10</sup>а день седьмой – суббота – Господу  
Богу: не делай *в оный* никакого дела ни  
ты, ни сын твой, ни дочь твоя, ни раб  
твой, ни рабыня твоя, ни скот твой, ни  
пришелец твой, что в городах твоих;

<sup>11</sup>ибо в шесть дней создал Господь небо  
и землю, море и все, что в них, и почил в  
седьмой день. Поэтому благословил Гос-  
подь день субботний и освятил его.

## **46**

### **Псалом 92**

<sup>2</sup>Хорошо воздавать хвалу Господу и  
петь имени Твоему, Великий Боже;

<sup>3</sup>возвещать утром милость Твою и вер-  
ность Твою ночами.

### **Псалом 95**

<sup>2</sup>Встретим Величество Его с благодаре-  
нием, *с песнями* воскликнем к Нему.

### **Псалом 147**

<sup>7</sup>Читайте Господу с благодарностью,  
пойте Богу нашему на гуслях.

### **Псалом 50**

<sup>14</sup>В жертву Богу принеси благодар-  
ность и воздай Всевышнему Богу обеты  
твои.

<sup>23</sup>Къурбан этивчи шүкүрликни сыйлар Мэни; да къайсы фикирли [Тирияки: фикирни] йахшы йолгъа, көргүзирмин анъар йарылгъашын Тэнърининъ.

## 47. Мизмор шүкүрлик учун

### Псалом 100

<sup>1</sup>Къычкъырынъыз Адонайгъа, джумля кишилер ол йэрнинъ!

<sup>2</sup>Къуллыкъ этинъиз Адонайгъа севинмэк билен, кэлинъиз алнына къычкъырмакъ билен!

<sup>3</sup>Билинъиз, ки Адонай олдыр Тэнъри, Ол йаратты бизни, да анынъдырбиз, улусы да къойы кўтүвининъ.

<sup>4</sup>Кэлинъиз къабакъларына шүкүрлик билен, азбарларына — махтов билен, махтов бэринъиз анъар, махтанъыз адын,

<sup>5</sup>ки яхшыдыр Адонай, дунйагъа дегиндир шагъаваты, да дунйадан дунйагъа дегин инамлыгъы.

### Псалом 119

<sup>160</sup>Ильки сөзинънинъ көнидир да джумля шарааты растлыгынънынъ.

### Псалом 119

<sup>4</sup>Сэн сымарладынъ мичваларынъны сакълама гъайэт.

## 48

### Числа 28

<sup>1</sup>Да сөзледи Адонай Мошэгэ дэмэ:

<sup>2</sup>сымарлагъын Исрайэль огъланларына да айткъын аларгъа: къурбанымны, отлу къурбанларымны ийисин къабуллугъымнынъ сакъланъыз йувукълаштырмагъа Манъа вадэсиндэ.

<sup>3</sup>Да айткъын аларгъа: будыр ол отлу къурбан, ки йувукълаштыргъайсыз Адонайгъа: къойлар бирэр йашарлар сагъламлар, экини хъар кўндэ ола дайим;

<sup>4</sup>ол бир къойны къылгъын эртэ билен, да ол экинджи къойны къылгъын ол эки ахшам арасына;

<sup>5</sup>да онунджи пайы ол кебичнинъ өзек минхагъа, къарышылгъан чыккъан йагъ билен, дөртүнджи пайы ол сэйикнинъ;

<sup>6</sup>оласы дайымнынъ, ол сымарлангъан тагъында Синайнынъ, ийисинэ къабуллыкънынъ отлу къурбан Адонайгъа;

<sup>23</sup>Кто приносит в жертву благодарность, тот чтит Меня; и кто благонамерен к доброму пути, явлю ему Я спасение Божие.

## 47. Песнь хвалебная

### Псалом 100

<sup>1</sup>Восклицайте Господу, все люди земли!

<sup>2</sup>Служите Господу с радостью, приходите к Нему с пением!

<sup>3</sup>Знайте, что Господь есть Бог, Он сотворил нас, и мы – Его, народ Его и овцы паствы Его.

<sup>4</sup>Входите во врата Его с благодарением, во дворы Его – с хвалою, воздавайте хвалу Ему, благословляйте имя Его,

<sup>5</sup>ибо благ Господь, вовек милость Его и от века до века верность Его.

### Псалом 119

<sup>160</sup>Начало слова Твоего истинно и все суды правды Твоей.

### Псалом 119

<sup>4</sup>Ты заповедал заветы Твои соблюдать строго.

## 48

### Числа 28

<sup>1</sup>И сказал Господь Моисею, говоря:

<sup>2</sup>прикажи сынам Израилевым и скажи им: приношение Мне, огненную жертву Мне в приятное благоухание Мне соблюдайте, чтобы приносить Мне в свое время.

<sup>3</sup>И скажи им: вот огненная жертва, которую вы должны приносить Господу: агнцев однолетних без порока двух на каждый день во всесожжение постоянное;

<sup>4</sup>одного агнца приноси утром, а другого агнца приноси в сумерки;

<sup>5</sup>и в приношение мучное десятую часть ефы отборной муки, смешанной с выбитым елеем, с четвертью гина;

<sup>6</sup>это – всесожжение постоянное, завещанное на горе Синай, в приятное благоухание, в огненную жертву Господу;

<sup>7</sup>Да къуймагъы дӱртӱнджи пайы ол сэйикнинъ ол бир къойгъа; къодэштэ къуйма чагъыр къуймагыны Адонайгъа.

<sup>8</sup>Да ол экинджи къойны къылгъын ол эки ахшам арасына; минхасы кибик ол эртэнинъ да къуймагъы кибик къылгъын отлу къурбан ийиси къабуллыкънынъ Адонайгъа.

## 49

### Исход 30

<sup>7</sup>Да тӱтэтсин үстүнэ Аарон тӱтсӱсин отйамларнынъ хъар эртэ билен, йараштыргъанында ол чыракъларны тӱтэтсин аны.

### 1 Паралипоменон 23

<sup>30</sup>Да турма хъар эртэ билен да шӱкӱр этмэ да махтов бэрмэ Адонайгъа, да алай — ахшам вахтында.

## 50

### Псалом 69

<sup>31</sup>Махтов бэирмин адынъа Тэнърининъ шыра билен да улулугъун кӱтэ-рирмин шӱкӱрлик билен.

## 51

### 1 Паралипоменон 16

<sup>31</sup>Да къуванырлар ол кӱклер, да би-йэнир ол йэр, да айтарлар улусларда: Адонай хан болды.

## 52

### Псалом 99

<sup>1</sup>Адонай хан болды — къалтырарлар улуслар! Отурувчысы керуларын — тайар ол йэр!

<sup>2</sup>Адонай Чионда улудыр, да бийиктир Ол джумля улуслар үстүнэ.

<sup>3</sup>Махтарлар адынъ улу да къоркъувлы: “Айрукъсыдыр Ол!”

<sup>4</sup>Да къуватлы хан шараатны сэвэр: Сэн тӱзӱдинъ догърылыкъларны, шараатны да растлыкъны Йаковда Сэн къылдынъ.

<sup>5</sup>Бийик этинъиз Адонай Тэнъримизни да баш урынъыз орнына хъӱрмэтлерининъ: “Айрукъсыдыр Ол!”

<sup>7</sup>и возлияние к ней – четверть гина на одного агнца; на святом месте возливать возлияние вина Господу.

<sup>8</sup>А другого агнца приноси в сумерки; с мучным приношением, подобным утреннему, и с подобным возлиянием к нему совершай огненную жертву в приятное благоухание Господу.

## 49

### Исход 30

<sup>7</sup>И пусть курит на нем (на жертвеннике) Аарон курением благовонным; каждое утро, когда он prepares лампы, пусть курит им.

### 1 Паралипоменон 23

<sup>30</sup>И чтобы становились они (сыновья Аарона) каждое утро благодарить и воздавать хвалу Господу, и так же – в вечернее время.

## 50

### Псалом 69

<sup>31</sup>Буду воздавать хвалу имени Божьему песней и превозносить величие Его благодарением.

## 51

### 1 Паралипоменон 16

<sup>31</sup>Да возвеселятся небеса, и возрадуется земля, и да скажут у народов: Господь воцарился (царствует).

## 52

### Псалом 99

<sup>1</sup>Господь воцарился – трепещут народы! Он восседает на херувимах – колеблется земля!

<sup>2</sup>Господь на Сионе велик, и высок Он над всеми народами.

<sup>3</sup>Будут славить имя Твое, великое и страшное: “Свят Он!”

<sup>4</sup>И силен царь, любящий правосудие: Ты утвердил правоту, суд и правду (правосудие и справедливость) в Иакове Ты устроил.

<sup>5</sup>Превозносите Господа Бога нашего и поклоняйтесь подножию Его: “Свят Он!”

<sup>6</sup>Мошэ да Аарон — когъэнлериндэ, да Шэмуэль — чакъырывчылар билен адын: чакъырыр эдилер Адонайгъа, да Ол джогъап бэрир эди аларгъа.

<sup>7</sup>Диреги билен булутнынъ сөзлер эди аларгъа. Сакълар эдилер таныкълыкъ битиклерин да рэсим, ки бэрди аларгъа.

<sup>8</sup>Адонай Тэнъримиз! Сэн джогъап бердинъ аларгъа; бошатывчы Тэнъри болдынъ алар учун да өкүнч алывчы йаман ишлери учун.

<sup>9</sup>Бийик этинъиз Адонай Тэнъримизни да баш урынъыз айрукъсы тагъына, ки айрукъсыдыр Адонай Тэнъримиз.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да көни.

## **Воспоминание о храме в Иерусалиме**

*Дин йэсиси ве джамаат отуралар.*

### **53**

#### **1 Ездра 9**

<sup>10</sup>Да энди, нэ айталым, Тэнъримиз, мундан сонъра, ки кэмиштик мичваларынъны?

#### **Даниил 9**

<sup>5</sup>Йазыкълы болдыкъ аталарымыз билен, кынынъгъырлыкъ эттик, раша эттик. Биз кынынъгъырлыкъ эттик, раша эттик, азмакълыкъ билен болдыкъ да къатыр эттик, къайырдыкъ легзаларынъдан да шараатларынъдан.

#### **Бытие 44**

<sup>16</sup>Нэ айталым да нэ көнү этэлим?

#### **Даниил 9**

<sup>16</sup>Ки йазыкъларымыз билен да гунахлары билен аталарымызнынъ, Йэрушалайым да улусынъ урусфайлыккъа джумля чөпчүврэлеримизгэ.

#### **Плач Иереми 5**

<sup>15</sup>Эксильди бийэнмэги көнълүмининъ, дэгиширильди йаскъа көнълүмиз.

<sup>16</sup>Түшти таджы башымызнынъ: вай энди бизгэ, ки йазыкълы болдыкъ.

<sup>17</sup>Мунынъ учун болды сызлувлы көнълүмиз, булар учун къарардылар көзлеримиз.

<sup>6</sup>Моисей и Аарон – в священниках Его, и Самуил – со взывающими к имени Его: они взывали к Господу, и Он отвечал им.

<sup>7</sup>В столпе облачном говорил к ним. Они хранили скрижали откровения Его и закон, который Он дал им.

<sup>8</sup>Господи Боже наш! Ты отвечал им; Ты был для них Богом прощающим и мстящим (карающим) за злые деяния их.

<sup>9</sup>Превозносите Господа Бога нашего и поклоняйтесь на святой горе Его, ибо свят Господь Бог наш.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **Воспоминание о храме в Иерусалиме**

*Газзан и община садятся.*

### **53**

#### **1 Ездра 9**

<sup>10</sup>А теперь, что скажем мы, Боже наш, после того, как оставили мы заповеди Твои?

#### **Даниил 9**

<sup>5</sup>Согрешили мы и отцы наши, вершили несправедливость, совершали беззакония. Мы творили кривду, учиняли преступления, поступали беспутно и бунтовали, отступали от заповедей Твоих и законов Твоих.

#### **Бытие 44**

<sup>16</sup>Что говорить нам и чем оправдываться?

#### **Даниил 9**

<sup>16</sup>Ибо за грехи наши и беззакония отцов наших Иерусалим и народ Твой в поругании у всех, окружающих нас.

#### **Плач Иереми 5**

<sup>15</sup>Иссякла радость сердец наших, обратилось в траур ликование наше.

<sup>16</sup>Упал венец головы нашей: горе нам, что мы согрешили.

<sup>17</sup>Оттого изнывают сердца наши, потому потускнели глаза наши.

<sup>18</sup>Тагъы учун Чионнынъ ки вэран болды, тилькилер йүрүдилер анда.

### Псалом 137

<sup>5</sup>Эгэр унутсам сэни, Йэрушалайым, унуткъай чалмакъны онъ къолым;

<sup>6</sup>йабушкъай тилим танълайгъа, эгэр сагъынмасам сэни, эгэр чагъырмасам Йэрушалайымны ильки үстүнэ сэвинмэгимнинъ.

### Неемия 9

<sup>33</sup>Да Сэн чадыкъ джумля ол кэлыгэн учун үстүмизгэ, ки кōнилик билен къылдынъ, да биз рашалыкъ эттик.

### Исход 32

<sup>12</sup>Къайткъын къахириндэн ачувынънынъ да асайыш болгъын йаманлыкъ учун улусынъа.

### Исаия 63

<sup>17</sup>Къайткъын къуллерынъ учун, шэватлары учун улусынънынъ!

### Плач Иеремии 5

<sup>21</sup>Къайтаргъын бизни, Адонай, Санъа, да къайталым, йанъгъырткъын кўнлеримизни, эввэльки кибик.

### Исход 34

<sup>9</sup>Да бошаткъын гунахларымызны да йазыкъларымызны да үлүш алгъын бизни!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кōни.

## 54

### Псалом 61

<sup>2</sup>Эшиткин, эй Тэнъри, авазымны, къулакъ туткъын тэфилламны!

### Псалом 69

<sup>14</sup>Да мэн йалбарамын Санъа, эй Адонай; ол вахтта хайырлы, эй Тэнъри, көп рахимлеринъ көрэ эшиткин мэни кōнүлигиндэ ол йарылгъашынънынъ.

### Псалом 86

<sup>1</sup>Къайыргъын, эй Адонай, эшитвинъни, джогъап бэргин манъа, ки йарлы да мискиндир мэн.

<sup>2</sup>Сакълагъын джанымны, ки хасидир мэн; къуткъаргъын къулунъны, Сэнсинъ Тэнърим, ол ишангъан Санъа.

<sup>3</sup>Йарылкъагъын мэни, Адонай, ки Санъа чакъырыммын хъар кўн.

<sup>18</sup>Оттого что опустела гора Сион, лисцы (шакалы) бродят по ней.

### Псалом 137

<sup>5</sup>Если забуду тебя, Иерусалим, пусть забудет играть десница моя;

<sup>6</sup>пусть прилипнет язык мой к небу, если не буду помнить тебя, если не буду воспевать Иерусалима превыше веселия моего.

### Неемия 9

<sup>33</sup>А Ты прав во всем, что постигло нас, ибо справедливо поступил Ты, а мы грешили.

### Исход 32

<sup>12</sup>Отвратись от гнева возмущения (пыла гнева) Твоего и успокойся в злости к народу Твоему.

### Исаия 63

<sup>17</sup>Возвратись ради рабов Твоих, ради племен народа Твоего!

### Плач Иеремии 5

<sup>21</sup>Возрати нас, Господи, к Тебе, и мы вернемся; обнови дни наши, как *были* прежде.

### Исход 34

<sup>9</sup>И прости прегрешения наши и грехи наши и прими нас в удел *Тебе!*

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 54

### Псалом 61

<sup>2</sup>Услышь, Боже, вопль мой, внимли молитве моей!

### Псалом 69

<sup>14</sup>А я – с мольбою к Тебе, Господи; во время благоугодное, Боже, по множеству милосердия Твоего услышь меня в истине извавления (помилования) Твоего.

### Псалом 86

<sup>1</sup>Приклони, Господи, слух Твой, ответь мне, ибо я беден и нищ.

<sup>2</sup>Сохрани душу мою, ибо благочестив я; спаси раба Твоего, уповающего на Тебя, Ты – Бог мой.

<sup>3</sup>Помилуй меня, Господи, ибо к Тебе взываю каждый день.

<sup>4</sup>Сэвиндиргин джанын кзулунънынъ, ки Санъа, Адонай, джанымны кӧтэрирмин.

<sup>5</sup>Сэн, Адонай, йахшы да бошатывлы, да кӧпшагъаватлы джумля чакъырывчыларгъа.

<sup>6</sup>Кзулакъ туткъын, Адонай, тэфилламны да тынълагъын авазымны йалбармакъларымнынъ!

<sup>7</sup>Күндэ тарлыгъымнынъ чакъырырмын Санъа, ки джогъап бэргэйсин манъа.

<sup>8</sup>Йокътыр Сэни кибик малахларда, Адонай, да йокътыр ишлеринъ кибик.

<sup>9</sup>Джумля улуслар, ки йараттынъ, кэлирлэр да баш урарлар алдынъа, Адонай, да сыйларлар адынъны.

<sup>10</sup>Ки улудыр Сэн да кыылывчы аджайишлер; Сэнсинъ Тэнъри, йалгъыз.

<sup>11</sup>Огъраткъын манъа, Адонай, йолынъны, йүрүйим кӧнилигинъ билен; бириктиргин кӧнүлимни адынъа къркзувлы.

<sup>12</sup>Махтармын Сэни, Адонай Тэнърим, да сыйлармын адынъны дунйагъа дэгин.

<sup>13</sup>Ки шагъаватынъ улудыр үстүмэ да кзуткърарсынъ джанымны типтэги йэрдэн.

<sup>14</sup>Тэнъри! Чайалар турдылар үстүмэ, да джамааты күчлилернинъ изледилер джанымны; да къоймадылар Сэни кършыларына.

<sup>15</sup>Да Сэн, Адонай, рахимлэвчи да йарылгъавчы Тэнъри, узуначувлы да кӧпшагъаватлы да кӧпкӧниликли,

<sup>16</sup>къайырылгъын манъа да йарылкъагъын мэни; бэргин кзуватынъны кзулунъа да кзуткъраргъын огълын къаравашынънынъ.

<sup>17</sup>Кзылгъын биргэмэ нишан йахшылыккъа, да кӧргэйлэр душманларым да уйалгъайлар, ки Сэн, Адонай, болуштынъ манъа да увуттынъ мэни.

### **Псалом 121**

<sup>2</sup>Болушлыгъым Адонай билен, ки йаратты кӧклерни да йэрни.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кӧни.

<sup>4</sup>Обрадуй душу раба Твоего, ибо к Тебе, Господи, возношу я душу мою.

<sup>5</sup>Ибо Ты, Господи, благ и снисходителен (прощаешь) и многомилостив ко всем взывающим к Тебе.

<sup>6</sup>Внемли, Господи, молитве моей и прислушайся к голосу молений моих!

<sup>7</sup>В день бедствия моего я взываю к Тебе, чтобы Ты ответил мне.

<sup>8</sup>Нет подобного Тебе среди богов, Господи, и нет у них деяний, подобных Твоим.

<sup>9</sup>Все народы, которые Ты сотворил, придут и поклонятся пред Тобою, Господи, и будут чтить имя Твое.

<sup>10</sup>Ибо Ты велик и творишь чудеса; Ты – Бог, един Ты.

<sup>11</sup>Наставь меня, Господи, на путь Твой, и буду ходить в истине Твоей; утверди сердце мое в страхе имени Твоего.

<sup>12</sup>Хвалить буду Тебя, Господи Боже мой, *всем сердцем моим* и буду чтить имя Твое вечно.

<sup>13</sup>Ибо милость Твоя велика надо мною и Ты спасешь душу мою из преисподней.

<sup>14</sup>Боже! Наглые восстали на меня, и скопище насильников ищет души моей; а Тебя не представили перед собою.

<sup>15</sup>Но Ты, Господи, Бог милующий и жалеющий, долготерпеливый и многомилостивый и великий в истине,

<sup>16</sup>обратись ко мне и помилуй меня; дай силу Твою рабу Твоему и спаси сына рабы Твоей.

<sup>17</sup>Сотвори со мною знамение ко благу, и да увидят враги мои и устыдятся, ибо Ты, Господи, помог мне и утешил меня.

### **Псалом 121**

<sup>2</sup>Помощь моя от Господа, сотворившего небо и землю.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 55

**Псалом 119**

<sup>58</sup>Мэн йалбарамын алдынъа бар кӧнъӱлим билен: йарылкъагъын мэни сӧзинъэ кӧрэ.

## 56

**Псалом 51**

<sup>3</sup>Йарылкъагъын мэни, эй Тэнъри, шагъаватынъа кӧрэ, кӧп рахимлеринъэ кӧрэ йылым эткин гунахларымны.

<sup>4</sup>Кӧп йувгъын мэни гунахымдан да йазыгъымдан тэмиз эткин мэни,

<sup>5</sup>ки гунахымны мэн билирмин, да йазыгъым къаршымдадыр дайым.

<sup>6</sup>Санъа йалгъыз йазыкълы болдым да ол йаманлыкълны энайэтлеринъэ къылдым, анынъ учун раст болырсын сӧзлегэнинъдэ, тэмиз болырсын шарааткъа тургъанынъда.

<sup>7</sup>Муна, гунах билен йаратылдым, да йазыкъ билен къылды мэни анам.

<sup>8</sup>Муна кӧниликни къылдынъ бӧгрэк-лэрдэ да йашырын йэрдэ усны бильдирдинъ манъа.

<sup>9</sup>Сачкъын мэни эзоп билен, да тэмиз болайым; йувгъын мэни, да къардан артыкъ агъарайым.

<sup>10</sup>Эшиттиргин манъа бийэнмэкни да сэвинмэкни, бийэнгэйлэр сӱйэклэр, ки йанчтынъ.

<sup>11</sup>Йашыргъын хазратларынъны йазыкъларымдан да джумля гунахларымны йылым эткин.

<sup>12</sup>Тэмиз кӧнъиль йараткъын манъа, Тэнъри, да къолайлы джан йангъырткъын ичимдэ.

<sup>13</sup>Ташламагъын мэни хазратынъ алдындан да айрукъсы алхъэминъни алмагъын мэндэн.

<sup>14</sup>Къайтаргъын манъа бийэнмэкин йарылгъашынънынъ да джомарт джан билен тайагъын мэни.

<sup>15</sup>Ӧгрэтэйим гунахлыларгъа йолларынъны, да йазыкълылар Санъа къайткъайлар.

<sup>16</sup>Къуткъаргъын мэни къанлардан, эй Тэнъри, Тэнъриси йарылгъашымнынъ, къычкырыр тилим растлыгъынъны.

<sup>17</sup>Эй Адонай! Эринлеримни ачкъын, да агъызым анълатсын махтовынъны.

## 55

**Псалом 119**

<sup>58</sup>Я взываю с мольбою к Тебе всем сердцем: помилуй меня по слову Твоему.

## 56

**Псалом 51**

<sup>3</sup>Помилуй меня, Боже, по милости Твоей, по великому милосердию Твоему изгладь беззакония мои.

<sup>4</sup>Многократно омой меня от беззакония моего и от греха моего очисти меня,

<sup>5</sup>ибо беззакония мои знаю я, и грех мой постоянно предо мною.

<sup>6</sup>Пред Тобою одним я согрешил и злое в глазах Твоих сотворил, так что справедлив Ты в приговоре Твоем, чист в правосудии Твоем.

<sup>7</sup>Вот, в беззаконии я рожден, и в грехе зачала меня мать моя.

<sup>8</sup>Вот, истину внедрил Ты в нутро *мое* (учинил Ты в почках) и в сокровенном мудрость поведал мне.

<sup>9</sup>Обрызгай меня иссопом, и буду чист; омой меня, и стану белее снега.

<sup>10</sup>Дай услышать (возвести) мне радость и веселие, и возрадуются (возликуют) кости, пораженные Тобою.

<sup>11</sup>Скрой лицо Твое от грехов моих и все беззакония мои изгладь.

<sup>12</sup>Чистое сердце сотвори мне, Боже, и дух правый обнови внутри меня.

<sup>13</sup>Не отринь меня от лица Твоего и святой дух Твой не отними от меня.

<sup>14</sup>Возврати мне радость спасения Твоего и духом щедрости поддержи меня.

<sup>15</sup>Буду учить беззаконных путям Твоим, чтобы грешники к Тебе возвратились.

<sup>16</sup>Избавь меня от кровей, Боже, Бог спасения моего, *и* возгласит (воспоет) язык мой правду Твою.

<sup>17</sup>Господи! Открой губы мои, и уста мои возвестят хвалу Тебе.

<sup>18</sup>Ки килемезсин къурбанны, да бэргэймин, — оларны къабул этмезсин.

<sup>19</sup>Къурбанлары Тэнърининъ — сынкъ джанлы; сынган да йанчылган көнъүллини, Тэнъри, көр этмэгин.

<sup>20</sup>Йараштыргъын килегинъ билен Чионны, къондаргъын къалелерин Йэрушалайымнынъ.

<sup>21</sup>Вахтта килерсин къурбанларын растлыкънынъ; чыгъарырлар мизбэйахынъа оланы да оласын когъэннинъ, ол вахтта үстүнэ бугъалар.

### **Псалом 28**

<sup>9</sup>Къуткъаргъын улусынъны да алгъышлагъын үлүшинъни; да куткин аларны да көтэргин ол дунйагъа дэгин!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да көни.

*Хъэпсилер туралар.*

**57**

### **Псалом 86**

<sup>4</sup>Сэвиндиргин джанын къулунънынъ, ки Санъа джанымны көтэрирмин.

**58**

### **Псалом 25**

<sup>1</sup>Санъа, Адонай, джанымны көтэрирмин!

<sup>2</sup>Тэнърим! Санъа ишандым: уйалмамдыр, бийэнмэгэйлэр душманларым мэним учун;

<sup>3</sup>дагъын джумля мусанывчыларынъ уйалмагъайлар, уйалгъайлар ол танувчылар бош.

<sup>4</sup>Йолларынъны, эй Адонай, билдиргин манъа, излеринъни өгрэткин манъа.

<sup>5</sup>Бастыргъын мэни көнилегинъ билен да өгрэткин манъа, ки Сэнсин Тэнърим йарылгъашымнынъ; Санъа мусандым хъар кун.

<sup>6</sup>Сагъынгъын рахимлеринъни, эй Адонай, да шагъаватларынъны, ки дунйадандыр алар.

<sup>7</sup>Йазыкъларын йашлыкъларымнынъ да гунахларымны сагъынмагъын, шагъаватынъа көрэ сагъынгъын манъа Сэн, йахшылыгъынъ учун, эй Адонай!

<sup>18</sup>Ты же не хочешь жертвы, но я принес бы ее, — всесожжений Ты не приемлешь.

<sup>19</sup>Жертвы Богу – сокрушенные духом; сокрушенного и смиренного сердцем, Боже, не презри.

<sup>20</sup>Облагодетельствуй волей Твоей Сион, воздвигни крепостные стены Иерусалима.

<sup>21</sup>Тогда возжелаешь жертв правды; тогда возложат на алтарь Твой приношение и огненную жертву священников, тогда *возложат* на него тельцов.

### **Псалом 28**

<sup>9</sup>Спаси народ Твой и благослови наследие Твое (удел Твой); и паси их и возноси их во веки!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

*Все встают.*

**57**

### **Псалом 86**

<sup>4</sup>Обрадуй душу раба Твоего, ибо к Тебе, Господи, возношу душу мою.

**58**

### **Псалом 25**

<sup>1</sup>К Тебе, Господи, душу мою возношу!

<sup>2</sup>Боже мой! На Тебя уповаю: не постыжусь, не будут торжествовать враги мои надо мною;

<sup>3</sup>и все надеющиеся на Тебя не постыдятся; посрамятся отступающие *от Тебя* понапрасну.

<sup>4</sup>Пути Твои, Господи, укажи мне, стезям Твоим научи меня.

<sup>5</sup>Наставь меня в истине Твоей и научи меня, ибо Ты Бог спасения моего; на Тебя надеюсь всякий день.

<sup>6</sup>Вспомни милосердие Твое, Господи, и милости Твои, ибо они от вечности.

<sup>7</sup>Грехов юности моей и беззаконий моих не вспоминай, по милости Твоей вспомни меня Ты, ради благости Твоей, Господи!

<sup>8</sup>Йахшы да догърыдыр Адонай, анын учун өгрэтир йазыкълыларны къайтма тэшува йолы билен;

кэстирир йувашларны шараатта да өгрэтир йувашларгъа йолын.

<sup>10</sup>Джумля ишлери Адонайнынъ шагъават да кёнилик сакълавчыларгъа шартын да таныкълыкъларын.

<sup>11</sup>Адынъ учун, Адонай, бошаткын гунахымны, ки кёптир ол.

<sup>12</sup>Күмдир бу ол киши къоркъувчысы Адонайнынъ, өгрэтир аны йол билен, ки сайлар.

<sup>13</sup>Джаны йахшылыкъ билен къонар, да урлугъы мэрэслер йэрни.

<sup>14</sup>Сыры Адонайнынъ къоркъувчыларына, да шартын бильдирмэ аларгъа.

<sup>15</sup>Кёзлерим дайым Адонайгъа, ки ол чыгъарыр авдан аякъларымны.

<sup>16</sup>Къайырылгъын манъа, ки йалгъыз да йарлыдыр мэн.

<sup>17</sup>Тарлыкълары кёнъилимни пэк кэньэрттилэр, кыстувларымдан чыгъаргъын мэни.

<sup>18</sup>Кёргин къыйынымны да эмгенимни да бошаткын джумля йазыкъларымны.

<sup>19</sup>Кёргин душманларымны, ки кёбэйдилэр, да хорлыгъын аванлыкънынъ кёрледилер мэни.

<sup>20</sup>Сакълагъын джанымны да къуткъаргъын мэни, уйалмамдыр, ки сыгъындым Санъа.

<sup>21</sup>Түгэлликъ да догърылыкъ сакъларлар мэни, ки мусандым Санъа.

<sup>22</sup>Йулгъын, эй Тэнъри, Исрайэльни джумля тарлыкъларындан!

### Псалом 34

<sup>23</sup>Йулар Адонай джанын къуллаарынынъ, да вэран болмаслардыр джумля ол сыгъынывчылар Анъар.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кёни.

59

### Псалом 18

<sup>31</sup>Ол Тэнъри — түгэльдир йолу Анынъ, айтуву Адонайнынъ сызгъырылгъандыр; кълалкъандыр ол джумля ол сагъынывчыларгъа Анъар.

32

<sup>8</sup>Благ и праведен Господь, потому учит грешников отвращаться *от греха* путем покаяния;

<sup>9</sup>удерживает кротких в правде и научает смиренных путям Своим.

<sup>10</sup>Все дела Господа милость и верность к хранящим завет Его и свидетельства Его.

<sup>11</sup>Ради имени Твоего, Господи, прости беззаконие мое, хотя оно велико.

<sup>12</sup>Всякому человеку, боящемуся Господа, Он укажет путь, какой ему избрать.

<sup>13</sup>Душа его будет пребывать во благе, и потомство его наследует землю.

<sup>14</sup>Тайна Господня — боящимся Его, и завет Свой Он открывает им.

<sup>15</sup>Очи мои всегда к Господу, ибо Он привлекает из сети ноги мои.

<sup>16</sup>Обратись ко мне *и помилуй меня*, ибо одинок и угнетен я.

<sup>17</sup>Скорби распирают сердце мое; из тесноты моей выведи меня.

<sup>18</sup>Возри на страдание мое и скорбь мою и прости все грехи мои.

<sup>19</sup>Возри на врагов моих — как много их, и с преступной злобой они презирают (ненавидят) меня.

<sup>20</sup>Сохрани душу мою и избавь меня, да не посрамлюсь, ибо я на Тебя уповаю.

<sup>21</sup>Целомудрие (непорочность) и правота да охраняют меня, ибо я на Тебя надеюсь.

<sup>22</sup>Избавь, Боже, Израиль (Израиля) от всех бедствий его!

### Псалом 34

<sup>23</sup>Избавит Господь душу рабов Своих, и не погибнет никто из уповающих на Него.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

59

### Псалом 18

<sup>31</sup>Бог — совершенен путь Его, слово Господа испытанно; щит он для всех уповающих на Него.

## 2 Царств 22

<sup>31(30)</sup>Айтувлары Адонайнынъ — тэмиз айтувлар; <sup>(31)</sup>Къалкъандыр ол джумля сагъынывчыларгъа Анъар.

### Псалом 12

<sup>7</sup>Айтувлары Адонайнынъ тэмиз айтувлар, сызгъырылгъан кўмўш кибик, бэгиндэн йэрнинъ къал өленген йэди кэрэтлер.

### Псалом 119

<sup>162</sup>Бийэнирмин айтувынъ учун, тапкъан кибик көп олджа.

<sup>103</sup>Нэ татлы болдылар танълайымъа айтувынъ! Балдан артыкъ агъзыма.

### Притчи 16

<sup>24</sup>Солагъы кибик балнынъдыр айтувлары татлылыкънынъ: татлыдыр джангъа да онъалмакъ сўйэkkэ.

### Псалом 119

<sup>140</sup>Сызгъырылгъандыр айтувынъ гъа-йэт, да къулынъ сэвэр аны.

## 60

### Исход 31

<sup>12</sup>Да айтты Адонай Мошэгэ дэмэ:

<sup>13</sup>да сэн сөзлегин огъланларына Исрайэлыннъ дэмэ: тэк шаббатларымны сакъланъыз, зира нишандыр ол Мэним арама да аранъызгъа давурларынъызгъа бильмэгэ, ки Мэнмин Адонай, айрукъсы этивчи сизни.

<sup>14</sup>Да сакъланъыз ол шаббатны, ки къодэшдир ол сизгэ...

<sup>15</sup>Алты кўнлер къылынсын иш, да ол йэдинджи кўндэ — шаббат шаббатон, къодэш Адонайгъа.

<sup>16</sup>Да сакъласынлар огъланлары Исрайэлыннъ ол шаббатны, низамда тутмагъа ол шаббатны давурларына. Омўрликъ шарт арама да арасына огъланларынынъ Исрайэлыннъ.

<sup>17</sup>Нишандыр ол дунйагъа дэгин, ки алты кўнлердэ йаратты Адонай ол көкни да ол йэрни, да ол йэдинджи кўндэ батал олды да мурады битти.

### Исход 35

<sup>1</sup>Да топлады Мошэ джумля джамаатын огъланларнынъ Исрайэлыннъ да айтты аларгъа: булардыр ол сөзлер, ки сымарлады Адонай къылмагъа аларны:

## 2 Царств 22

<sup>31(30)</sup>Речения Господни – речения чистые. <sup>(31)</sup>Он щит для всех, надеющихся (уповающих) на Него.

### Псалом 12

<sup>7</sup>Слова Господа – слова чистые, как переплавленное серебро, семикратно очищенное в плавильне от земли.

### Псалом 119

<sup>162</sup>Радуюсь я слову Твоему, как нашедший великую добычу.

<sup>103</sup>Как сладки нёбу моему слова Твои! Лучше меда устам моим.

### Притчи 16

<sup>24</sup>Словно сот медовый – речи приятные: сладостны для души и исцеление для костей.

### Псалом 119

<sup>140</sup>Испытанно слово Твое весьма, и раб Твой любит его.

## 60

### Исход 31

<sup>12</sup>И сказал Господь Моисею, говоря:

<sup>13</sup>ты же говори сынам Израилевым так: однако субботы Мои соблюдайте, ибо это – знамение между Мною и вами в роды ваши, чтобы знали, что Я Господь, освящающий вас.

<sup>14</sup>Соблюдайте же субботу, ибо святыня она для вас...

<sup>15</sup>Шесть дней пусть делается работа, а в день седьмой – суббота покая, святыня Господу.

<sup>16</sup>И пусть хранят сыны Израилевы субботу, чтобы соблюдать субботу в роды их заветом вечным;

<sup>17</sup>Между Мною и сыновьями Израиля она – знамение на веки, ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, а в день седьмой перестал *работать* и покоился (отдыхал, *букв.* желанья у него кончились, иссякли).

### Исход 35

<sup>1</sup>И собрал Моисей все общество сынов Израилевых и сказал им: вот слова, что велел Господь исполнять их:

<sup>2</sup>алты күнлер кылынсын иш, да ол йэдинджи күндэ олсын сизгэ кьодэш, шаббат шаббатон Адонайгъа.

## 61

### Псалом 104

<sup>33</sup>Махтармын Адонайны тирликлеримдэ, земер айтырмын Тэнъримэ болгъанымда тири.

## 62. Мизмор шыранынь ол шаббаткүнгэ

### Псалом 92

<sup>2</sup>Йахшыдыр махтов бэрмэ Адонайгъа да земер айтма адынъа, эй бийик Тэнъри;

<sup>3</sup>анълатма эртэ билен шагъаватынъны да инамлыгъынъны кэчэлердэ,

<sup>4</sup>он киришли кьобуз билен да лавут билен, хъагъ билен да гъыджакъ билен.

<sup>5</sup>Ки сэвиндирдинъ мэни, эй Адонай, ишлеринъ билен: ишлери билен къудратларынънынъ бийэнирмин.

<sup>6</sup>Нэ къадар улгъайдылар ишлеринъ, эй Адонай, асры тэрэн болдылар сэгъышларынъ!

<sup>7</sup>Хъайван киши бильмэстир да дэли анъламастыр муны.

<sup>8</sup>Ки йашаргъанда рашалар, йашот кирик, да чэчэкледилер джумля йалгъанчылыкъ кылывчылар, тас болма алар дунйагъа дэгин, —

<sup>9</sup>Да Сэн бийиксэн дунйагъа дэгин, эй Адонай!

<sup>10</sup>Ки муна, душманларынъ, эй Адонай, ки муна, душманларынъ тас болырлар, айрылырлар джумля йалгъанчылыкъ кылывчылар;

<sup>11</sup>да бийик эттинъ, гъаргъадан кирик, башымны, булгъандым тазэ йагъгъа;

<sup>12</sup>да бакъты көзим йаман багъувчыларымны, тургъанларында үстүмэ йаманлар ишитирлер къулакъларым.

<sup>12</sup>Чадыкъ, хурма тэрэги кирик, йашарыр, сэльви кирик Леванонда, улгъайыр.

<sup>13</sup>Орнатылгъандырлар эвиндэ Адонайнынъ, азбарларында Тэнъримизнинъ йашарырлар;

<sup>14</sup>дагъын улгъайырлар тирлик билен, йашлар да тазэлер болырлар,

<sup>2</sup>шесть дней делать работу, а в день седьмой должен быть у вас святым, суббота покоя Господу.

## 61

### Псалом 104

<sup>33</sup>Буду восхвалять Господа во все времена жизни моей, буду петь псалмы Богу моему, доколе я жив.

## 62. Песнь, воспеваемая в день субботний

### Псалом 92

<sup>2</sup>Хорошо воздавать хвалу Господу и петь имени Твоему, Великий Боже;

<sup>3</sup>возвещать утром милость Твою и верность Твою ночами,

<sup>4</sup>на десятиструнном кобузе (лютне) и на арфе, на лире и на гусях.

<sup>5</sup>Ибо Ты возвеселил меня, Господи, деяниями Твоими: делами мышцы Твоей (могущества Твоего) радуюсь я.

<sup>6</sup>Сколь величественны дела Твои, Господи, дивно глубоки помышления Твои!

<sup>7</sup>Человек невежественный не знает и глупец не уразумевает этого.

<sup>8</sup>Когда разрастаются нечестивые, как трава, и процветают все, творящие беззаконие, *это для того*, чтобы исчезнуть им навеки, —

<sup>9</sup>А Ты высок вовеки, Господи!

<sup>10</sup>Ибо вот, враги Твои, Господи, ибо вот, враги Твои пропадают, разделяются все, творящие обман;

<sup>11</sup>а мою голову (мой рог) Ты вознес, как *голову (рог)* единорога, умащен я свежим елеем;

<sup>12</sup>и око мое взирает на злопыхателей моих, и о восстающих на меня злодеях слышат уши мои.

<sup>13</sup>Праведник, как финиковая пальма, зазеленеет, как кедр на Ливане, возвысится.

<sup>14</sup>Насажденные в доме Господнем, во дворах Бога нашего, зазеленеют они;

<sup>15</sup>и *старая*, будут расти они преисполненными жизни, будут зелены и свежи,

<sup>15</sup>анълатма, ки догърыдыр Адонай, Тэнърим, да йокътыр къынгъырлыкъ Анда.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кôни.

## **63**

### **1 Ездра 9**

<sup>10</sup>Да энди, нэ айталым, Тэнъримиз, мундан сонъра, ки кэмиштик мичваларынъны?

### **Псалом 106**

<sup>6</sup>Йазыкълы болдыкъ аталарымыз билен, къынгъырлыкъ эттик, раша эттик.

### **Иеремия 14**

<sup>20</sup>Бильдик, Адонай, рашалыгъымызны, гунахларымызны, аванлыгъын аталарымызнынъ; ки йазыкълы болдыкъ Санъа.

## **64**

### **Неемия 9**

<sup>32</sup>Да энди, Тэнъримиз, ол улу, ол багъатыр да ол къоркъувлы Тэнъри, сакълавчы ол шартны да ол шагъаватны, аз болмасын алдынъа джумля ол эмгэк, ки тапты бизни, ханларымызны, бийлеримизни, когъэнлеримизни, да навилеримизни, да аталарымызны, да джумля улусынъны кûнлериндэн ханларынынъ Ашурнынъ ушбу кûнгэ дэгин.

<sup>33</sup>Да Сэн чадыкъ джумля, ол кэльгэн учун үстүмизгэ, ки кôнилик къылдынъ да биз рашалыкъ эттик.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Къайткъын къахириндэн ачувунънынъ да эсайыш болгъын йаманлыкъ учун улусынъа.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Къайткъын къулларынъ учун, шэватлары учун улусынънынъ!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Къайтаргъын бизни, Адонай, Санъа, да къайталым; йангъырткъын кûнлеримизни, эввэльки кибик.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>Да бошаткъын гунахларымызны да йазыкъларымызны да үлүш алгъын бизни!

<sup>16</sup>чтобы возвещать, что праведен Господь, Бог мой, и нет кривды (неправды) в Нем.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **63. Исповедь сидя**

### **1 Ездра 9**

<sup>10</sup>А теперь, что скажем мы, Боже наш, после того, как оставили мы заповеди Твои?

### **Псалом 106**

<sup>6</sup>Согрешили мы с отцами нашими, совершили беззаконие, поступали нечестиво.

### **Иеремия 14**

<sup>20</sup>Сознаем мы, Господи, нечестие наше, грехи наши, беззаконие отцов наших; ибо согрешили мы пред Тобою.

## **64**

### **Неемия 9**

<sup>32</sup>И ныне, Боже наш, Боже великий и могучий и страшный, хранящий завет и милость, да не покажется Тебе ничтожным все мучение, которое постигло нас, царей наших, князей наших, священников наших, и пророков наших, и отцов наших, и весь народ Твой от дней царей Ассирийских до сего дня.

<sup>33</sup>А Ты прав во всем, что постигло нас, ибо справедливо поступил Ты, а мы грешили.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Отвратись от гнева возмущения (пыла гнева) Твоего и успокойся в злости к народу Твоему.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Возвратись ради рабов Твоих, ради племен народа Твоего!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Возрати нас, Господи, к Тебе, и мы вернемся; обнови дни наши, как *были* прежде.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>И прости прегрешения наши и грехи наши и прими нас в удел *Тебе!*

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да кӧни.

*Хъэпсилер туралар.*

## 65

### Псалом 80

<sup>2</sup>Кӱтӱвчи Исрайӕлни, къулакъ тут-  
къын! Кӧндэриччи, къой кибики, Йосеф-  
ни, отурувчысы ол керувларнынъ, бал-  
къыткъын!

<sup>3</sup>Алдынъа Эфраимнынъ, да Бенья-  
миннынъ, да Менашэнинъ къозгъагъын  
багъатырлыгъынны да кӕльгин йарыл-  
гъашкъа бизгэ!

<sup>4</sup>Тэнъри, къайтаргъын бизни да йа-  
рыкъ эткин хазратларынны, да къуту-  
лалым!

<sup>5</sup>Эй Адонай Тэнъри! Тэнъриси чеваот-  
нынъ! Къачангъа дэгин тӱтӱнленирсин  
тефилласына улусыннынъ?

<sup>6</sup>Ашаттынъ аларгъа ӧтмӕк кӧзйаш  
билен да ичирдинъ аларгъа кӧзйашлар-  
ны — бӱйӱк ӧльчӕ билен.

<sup>7</sup>Къойдынъ бизни къавгъа къоншула-  
рымызгъа, да душманларымыз эрикле-  
дилер бизни.

<sup>8</sup>Эй Тэнъри, Тэнъриси чеваотнынъ!  
Къайтаргъын бизни да йарыкъ эткин  
хазратларынны, да кутулалым!

<sup>9</sup>Борлалыкъны Мисирдэн кӱчӱрдинъ,  
сӱрдинъ улусларны да тиктинъ аны.

<sup>10</sup>Хъадырладынъ йолны алдына, да та-  
мурландырдынъ тамурларын, да толдыр-  
дынъ йэрни.

<sup>11</sup>Йабулдылар тагълар кӧлегеси билен,  
да бутакълары кӱчли, сӕлвилэр кибики.

<sup>12</sup>Йайдырысын бутакъларын дэ-  
нъызгэ дэгин да ӧзэнгэ — къалемлерин.

<sup>13</sup>Нэ учун буздынъ азбарларын? Да  
чӧплэрлэр аны джумля кэчивчилери  
йолнынъ.

<sup>14</sup>Кӕсэр аны донъуз ормандан, да ки-  
йиги донъузнынъ отлар аны.

<sup>15</sup>Тэнъри, Тэнъриси чеваотнынъ!  
Къайткъын энди, бакъкъын кӧктэн да  
кӧргин, да сагъынгъын бу борлалыкъ-  
ны,

<sup>16</sup>да бахча, ки тикти онъ къудратынъ,  
да бутакъ ӱстӱнӕ кӧбӕйткин ӧзгэ.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и  
истинно.

*Все встают.*

## 65

### Псалом 80

<sup>2</sup>Пастырь Израилев, внимли! Водящий,  
как овец, Иосифа, восседающий на херу-  
вимах, озари!

<sup>3</sup>Пред Ефремом, и Вениамином, и Ма-  
нассиєю пробуди могущество Твое и при-  
ди избавить нас!

<sup>4</sup>Боже, возврати нас и воссияй ликом  
Твоим, и спасемся!

<sup>5</sup>Господи Боже! Бог воинств! Доколе бу-  
дешь омрачаться (гневаться, негодовать)  
на молитву народа Твоего?

<sup>6</sup>Ты накормил их хлебом со слезами и  
напоил их слезами — большой мерой.

<sup>7</sup>Ты отдал нас в поругание соседям на-  
шим, и враги наши глумятся над нами.

<sup>8</sup>Боже, Боже воинств! Возврати нас и  
воссияй ликом Твоим, и спасемся!

<sup>9</sup>Виноградную лозу из Египта перенес  
Ты, изгнал народы и посадил её.

<sup>10</sup>Ты приготовил путь (очистил место)  
для нее, и укоренил корни ее, и наполнил  
ею землю.

<sup>11</sup>Покрылись горы тенью её, и ветви её  
сильны, как у кипариса.

<sup>12</sup>Ты простираешь ветви ее до моря и  
побеги ее — до реки.

<sup>13</sup>Зачем разрушил Ты ограды её? И об-  
ирают её все проходящие путем.

<sup>14</sup>Лесной вепрь подкашивает ее и дикие  
свиньи пасутся на ней.

<sup>15</sup>Боже, Боже воинств! Обратись же,  
взгляни с небес и воззри, и вспомни этот  
виноградник,

<sup>16</sup>и сад, что посадила десница Твоя, и  
ветви на ней умножь для Себя.

<sup>17</sup>Къурылгъан откъа, кэсильгэн, киши-миндэн хазратларынънынъ тас болырлар.

<sup>18</sup>Болгъай къудратынъ киши үстүнэ, къудратынъ онълы үстүнэ адамнынъ, кӱбӱйткин ӱзгӱ.

<sup>19</sup>Да къайырылмалым Сэнден, тиргизинъ бизни, да адынъ билен чакъыралым, эй Адонай.

<sup>20</sup>Тэнъри, Тэнъриси чеваотнынъ! Къайтаргъын бизни, йарыкъ эткин хазратларынъны, да къутулалым!

## 66

### Псалом 106

<sup>47</sup>Къуткъаргъын бизни, Адонай Тэнъримиз, да топлагъын бизни улуслардан айрукъсы адынъны махтов бӱрмӱк да махтов бӱрмӱк сыйынъны.

### 1 Паралипоменон 16

<sup>36</sup>Махтовлыдыр Адонай Тэнъриси Израйӱльнинъ, ол дунйадан ол дунйагъа дӱгин! Да айтыр джумля улусы: амэн! махтанъыз Тэнърини!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дӱгин! Къаййам да кӱни.

## 67

### Псалом 38

<sup>23</sup>Ашыкъкъын болышлыгъыма, эй Адонай, Йарылгъашым!

## 68

### Псалом 85

<sup>2</sup>Килегин, Адонай, йӱринъни, къайтаргъын къайтувын Йаковнынъ.

<sup>3</sup>Бошаткъын гунахны улусынънынъ, йапкъын джумля йазыкъларны дайым.

<sup>4</sup>Чӱплегин джумля къышымынынъ, къайтаргъын ачувынынъ.

<sup>5</sup>Къайткъын бизгӱ, Тэнъриси йарылгъашымызынынъ, да бузгъын ачувынынъ биргӱмизгӱ.

<sup>6</sup>Дунйагъа дӱгин ачувланырмысын бизгӱ, тартармысын ачувынынъ давурдан давургъа?

<sup>7</sup>Муна Сэн къайткъын, тиргизинъ бизни, да улусынъ сӱвинирлер сӱвгинъ билен.

<sup>17</sup>Пожжены огнем, посечены, от прещения лика Твоего погибают.

<sup>18</sup>Да будет мышца Твоя над мужем, десница Твоя над сыном человеческим, умножь его Себе.

<sup>19</sup>И мы не отступим от Тебя, оживи нас, и будем взывать к имени Твоему, Господь.

<sup>20</sup>Боже, Боже воинств! Возврати нас, воссий ликом Твоим, и спасемся!

## 66

### Псалом 106

<sup>47</sup>Спаси нас, Господи Боже наш, и собери нас от народов, чтобы восхвалять святое имя Твое и воздавать хвалу славе Твоей.

### 1 Паралипоменон 16

<sup>36</sup>Благословен Господь Бог Израилев, от века и до века! И скажет весь народ: аминь! хвалите Бога (аллилуия)!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 67

### Псалом 38

<sup>23</sup>Поспеши на помощь мне, Господи, Помилование (Спасение, Избавление) мое!

## 68

### Псалом 85

<sup>2</sup>Возлюби, Господи, землю Твою, возврати плен Иаковлев.

<sup>3</sup>Прости беззакония народа Твоего, покрой все грехи их навсегда.

<sup>4</sup>Удержи всю ярость Твою, отврати гнев Твой.

<sup>5</sup>Возвратись к нам, Боже спасения нашего, и пресеки негодование Твое на нас.

<sup>6</sup>Неужели вечно будешь гневаться на нас, продлишь гнев Твой из рода в род?

<sup>7</sup>Вот Ты снова оборотись, оживи нас, и народ Твой возрадуется любви Твоей.

<sup>8</sup>Кӱргүзгин бизгә, эй Адонай, шагъаватынъны да йарылгъашынъны бӱргин бизгә.

<sup>9</sup>Эшитэйим, нә сӱзлер ол Тәнъри, Адонай, ки сӱзлер эсэнлик улусына да хасидлеринә, да къайтмагъайлар дэлиликкә.

<sup>10</sup>Тәк йувукътыр къоркъувчыларына йарылгъашы, тохтама хъӱрмәт йәримиздә!

<sup>11</sup>Шагъават да кӱнилик учрадылар, растлыкъ да эсэнлик ӱпүштилер.

<sup>12</sup>Кӱнилик йәрдән битсә, да растлыкъ кӱктән багъар;

<sup>13</sup>дагъын Адонай бәрир ол йахшылыкъны, да йәримиз бәрир тахылын.

<sup>14</sup>кишининъ растлыкъ алдына йүрүр да къойар йолгъа атламларын.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дӱгин! Къаййам да кӱни.

## 69

### Второзаконие 34

<sup>10</sup>Да турмады нави артыкъ Исрайәлдә, Мошә кибик, ки бильди аны Адонай акъыл акъылгъа.

## 70

### Псалом 90

<sup>1</sup>Тәфилла Мошәнинъ, нависи ол Тәнърининъ.

Адонай! Орун Сән болдынъ бизгә давурдан давургъа.

<sup>2</sup>Тагълар йаратылмасларындан бурун да йаратмакътан бурун йәрни да дунйаны да дунйадан дунйагъа дӱгин Сәнсинъ Тәнъри.

<sup>3</sup>Къайтарысын кишини йанчылмакъкъа дӱгин да айтысын: “Къайтынъыз, огъланлары адамнынъ!”

<sup>4</sup>Ки бин йыл энайатларынъа — тӱнәгинги кӱн кибик, ки кәчәр, да сакълав кибик кәчә билен.

<sup>5</sup>Сачарсын аларны — йуху кибик, болырлар эртә билен, йашот кибик, дәгиширилир:

<sup>6</sup>эртә билен чичәклер да дәгиширилир, ынъгъырда кәсилер да къурур;

<sup>7</sup>ки тавусылдыкъ ачувынъ билен да къахиринъ билен тавулдыкъ.

<sup>8</sup>Яви нам, Господи, милосердие Твое и помилование Твое даруй нам.

<sup>9</sup>Услышу, что скажет Бог, Господь, ибо Он будет изрекать мир на народ Свой и на угольников Своих, чтобы они не возвратились к глупости.

<sup>10</sup>Уже близко к боящимся Его помилование Его, чтобы обитала слава в земле нашей!

<sup>11</sup>Милость и истина встретились, правда и мир облобызались.

<sup>12</sup>Когда истина от земли произрастет, то правда явится с небес;

<sup>13</sup>и Господь даст благо, и земля наша даст урожай свой;

<sup>14</sup>правда пойдет впереди человека и поставит на путь стопы (шаги, поступь) его.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 69

### Второзаконие 34

<sup>10</sup>И не было пророка более в Израиле, как Моисей, ибо знал его Господь лицом к лицу (умом к уму).

## 70

### Псалом 90

<sup>1</sup>Молитва Моисея, пророка Божия. Господи! Обителю (прибежищем) Ты был для нас из рода в род.

<sup>2</sup>Прежде, чем горы были сотворены, и прежде сотворения земли и вселенной и от века до века Ты – Бог.

<sup>4</sup>Ты доводишь человека до изнеможения и говоришь: “Возвратитесь, сыны человеческие!”

<sup>5</sup>Ибо тысяча лет в очах Твоих – как день вчерашний, который прошел, и как стража ночная (треть ночи).

<sup>5</sup>Ты сеешь их (людей) – как сон, возникают они поутру, как зеленые травы, изменяются:

<sup>6</sup>утром цветут и преобразуются, а вечером подкашиваются и иссыхают;

<sup>7</sup>ибо мы погибаем от гнева Твоего, и от ярости Твоей мы в смятении.

<sup>8</sup>Къойарсын гунахларымызны къаршынъа, гунахларын йашлыкъларымызнынъ йарыгына хазратларынънынъ.

<sup>9</sup>Ки джумля кўнлеримиз къайырылдылар хышымынъ билен, тавустыкъ йылларымызны, сўз кибик.

<sup>10</sup>Кўнлери йылларымызнынъ, алар да йэтмиш йыл, да эгэр кўп эсэ — сэксэн йыл, да къуватлары эмгэк да йалгъанчылыкъ, ки кесилир тэз, да учармыз.

<sup>11</sup>Кўм билир къуватын ачувынънынъ? Да къоркъувынъа кўредир хышымынъ.

<sup>12</sup>Саны кўнлеримизнинъ кэрти билинди[р], да кэтирэлим кўнъўльгэ усны.

<sup>13</sup>Къайткъын, Адонай! Къачангъа дэгин? Да асайыш болгъын къуллерынъ учун!

<sup>14</sup>Тойдургъын бизни эртэ билен шагъаватынъа, да бийэнэлим да сэвинэлим джумля кўнлеримиздэ.

<sup>15</sup>Сэвиндиргин бизни кўнлери кибик, ки къыйнадынъ бизни, йыллар кибик, ки кўрдик йаманлыкъ.

<sup>16</sup>Кўринсин къуллерынъа ишлеринъ да сыйынъ — огъланларына;

<sup>17</sup>да болгъай татлылыгы Адонай Тэнъримизнинъ ўстўмизгэ, да ишин къолларымызнынъ тўзўгин ўстўмизгэ, да ишин къолларымызнынъ тўзўгин аны!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кўни.

**71**

### **Иеремия 14**

<sup>21</sup>Кўр этмэгин адынъ учун, ирэнчи этмэгин тахтын хьўрмэтинънинъ; сагъынгъын, бузмагъын шартынъны биргэмизгэ.

### **Плач Иеремии 5**

<sup>1</sup>Сагъынгъын, Адонай, нэ болды бизгэ: бакъкъын да кўргин урусфайлыгымызны.

### **Исаия 63**

<sup>15</sup>Бакъкъын кўктэн да кўргин айрукъсы да кўркли орнынъдан! Къайдадыр кўнлемегинъ да багъатырлыкъларынъ? Мунърамагъы джанынънынъ (Тирияки: Могармагъы джанлынынъ) да рахимлэринъ манъа чыдадылар.

<sup>8</sup>Ты полагаешь беззакония наши пред Собою, грехи нашей юности – пред светом лица Твоего.

<sup>9</sup>Ибо все дни наши прошли во гневе Твоем, мы растеряли лета наши, словно слова.

<sup>10</sup>Дни лет наших – это семьдесят лет, а если больше – восемьдесят лет, и все усилия их – тщета и обман, ибо они кончаются быстро, и мы уносимся.

<sup>11</sup>Кто знает силу гнева Твоего? Соразмерна страху пред Тобой ярость твоя.

<sup>12</sup>Число дней наших поистине известно [см. Дай нам узнать истинное число дней наших], дабы нам образумить сердце наше.

<sup>13</sup>Возвратись, Господи! Доколе? И смилуйся над рабами Твоими!

<sup>14</sup>Насыть нас утром милостью Твоею, дабы мы радовались и веселились во все дни наши.

<sup>15</sup>Порадуй же нас по мере дней, когда Ты заставил нас страдать, по мере лет, когда мы терпели злоключения.

<sup>16</sup>да явятся рабам Твоим деяния Твои и слава Твоя – детям их;

<sup>17</sup>и да будет благоволение Господа Бога нашего над нами, и дело рук наших утверди для нас, и дело рук наших утверди!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

**71**

### **Иеремия 14**

<sup>21</sup>Не презри нас ради имени Твоего, не пренебреги (не погнушайся) престолом славы Твоей; вспомни, не нарушай завета Твоего с нами.

### **Плач Иеремии 5**

<sup>1</sup>Вспомни, Господи, что стало с нами: взгляни и воззри на поругание наше.

### **Исаия 63**

<sup>15</sup>Воззри с небес и посмотри из святой и прекрасной обители Твоей! Где ревность Твоя и могущество Твое? Обеспокоенность души Твоей (синод. благоутробие Твое) и милости Твои ко мне удержаны (сдержаны, обузданы).

<sup>16</sup>Ки Сэнсин атамыз, ки Аврагъам бильмэди бизни да Исрайэль танымады бизни; Сэнсин, Адонай, атамыз: “Йулувчымыз” — дунйададыр адынъ.

### Исаия 64

<sup>7</sup>Да энди, Адонай, атамыздыр Сэн; бизмиз ол балчыкъ, да Сэнсин Йаратывчымыз, да иши къудратынънынъ джумлямиз.

<sup>8</sup>Ачувланмагъын, Адонай, дэгинчэ гъайэт да дунйагъа дэгин сагъынмагъын гунахны. Мунъа бакъкъын энди: улусынъ джумлямиз.

<sup>9</sup>Айрукъсы шахъарларынъ болдылар йабан кибик; Чион йабан болды; Йэрушалайым взран.

<sup>10</sup>Айрукъсы да къркли эвимиз, махтадылар Сэни аталарымыз, болды күймэгинэ отнынъ, да джумля сукланчыларымыз болды взранлыкъкъа.

## 72. Къидушот

### Псалом 31

<sup>20</sup>Нэ кôптир йахшылыгъынъ Сэнинъ, ки астрадынъ къоркъувчыларынъа, къылдынъ ишанывчыларгъа Санъа къаршысына адам уланларынынъ!

### Псалом 36

<sup>8</sup>Нэ къадар сыйлыдыр шагъаватынъ, эй Тэнъри! Да огъланлары адамнынъ кôлегэсиндэ къудратларынънынъ сыгъынырлар.

<sup>9</sup>Тойарлар нааматынъдан эвинънинъ, да öзэниндэн эзизликлеринънинъ ичирисин аларгъа.

<sup>10</sup>Ки биргэнъдир чокърагъы тирликнинъ; йарыгъынъ билен кърэмиз йарыкъ.

<sup>11</sup>Тарткъын йогъарыдан шагъаватынъны биливчилергэ да растлыгъынъны — догъры кônъўллилергэ.

### Псалом 71

<sup>19</sup>Да растлыгъынъ, Тэнъри, бийиккэ дэгин, ки къылдынъ улулукълар, Тэнъри, кумдир Сэни кибик?

### 1 Царств 2

<sup>2</sup>Йокътыр айрукъсы, Адонай кибик, ки йокътыр Сендэн башкъа, да йокътыр тэнъри, Тэнъримиз кибик.

### Псалом 22

<sup>4</sup>Да Сэн, Айрукъсы, къаййам отурувчы махтовлары арасына Исрайэлынъ.

<sup>16</sup>Только Ты – отец наш, ибо Авраам не знает нас и Израиль не признает нас *своими*; Ты, Господи, отец наш: в веках имя твое: «Избавитель наш».

### Исаия 64

<sup>7</sup>А ныне, Господи, отец наш – Ты; мы – глина, а Ты – Создатель наш, и дело мышцы Твоей – все мы.

<sup>8</sup>Не гневайся, Господи, до чрезвычайности и не вечно помни беззаконие. Ведь присмотришь: народ Твой – все мы.

<sup>9</sup>Святые города Твои напоминают пустыню; Сион – в запустении; Иерусалим опустошен.

<sup>10</sup>Священный и великолепный дом наш, где прославляли Тебя отцы наши, предан сожжению огнем, и все вождевленное для нас обращено в развалины.

## 72. Освящение

### Псалом 31

<sup>20</sup>Как много у Тебя благ, которые Ты уготовил для боящихся Тебя, соделал уповающим на Тебя перед сынами человеческими!

### Псалом 36

<sup>8</sup>Как драгоценна милость Твоя, Боже! И сыны человеческие под сенью могущества Твоего находят убежище.

<sup>9</sup>Насыщаются от тука дома Твоего, и из потока милостей (улад, сладостей) Твоих Ты напояешь их.

<sup>10</sup>Ибо у Тебя источник жизни; благодаря свету Твоему мы видим свет.

<sup>11</sup>Продли с высоты милость Твою к знающим Тебя и справедливость Твою – к правым сердцем.

### Псалом 71

<sup>19</sup>Правда Твоя, Боже, до высот, ибо великие дела сотворил Ты, Боже, кто подобен Тебе?

### 1 Царств 2

<sup>2</sup>Нет святого, как Господь, и нет никого, кроме Тебя, и нет бога, как Бог наш.

### Псалом 22

<sup>4</sup>А Ты, Святый, постоянно пребываешь среди славословий Израиля!

## 73

### Левит 19

<sup>30</sup>Шаббатларымны сакъланъыз да микъдашымда къоркъунъыз: Мэнмин Адонай.

### Левит 19

<sup>3</sup>Хъар киши, анасындан да атасындан къоркъунъыз да шаббатларымны сакъланъыз: Мэнмин Адонай, Тэнъринъыз.

### Исаия 43

<sup>15</sup>Мэнмин Адонай, Айрукъсынъыз, Йаратывчы Исрайэльни, Ханынъыз.

### Иезекииль 38

<sup>23</sup>Да улгъайырмын, да айрукъсы болырмын, да билинирмин кӧзлеринчэ кӧп улусларнынъ, да бильгэйлер, ки Мэнмин Адонай.

### Иезекииль 39

<sup>7</sup>Да айрукъсы адымны бильдирмин ортасында улусым Исрайэльнинъ да йэнъиль этмэмдир айрукъсы адымны дагъын, да бильгэйлер ол улуслар, ки Мэнмин Адонай, айрукъсы Исрайэльдэ.

### Исаия 54

<sup>5</sup>Йулувчымыз — Адонай, Чеваотдыр ады, Айрукъсы Исрайэльнинъ.

## 74

### Псалом 47

<sup>9</sup>Хан болды Тэнъри улуслар үстүнэ, Тэнъри отурды айрукъсы тахтыннъ үстүнэ.

### Псалом 9

<sup>8</sup>Да Тэнъри дунйагъа дэгин тохтар. Түзүди төрэгэ тахтын.

### Исаия 6

<sup>1</sup>Олтурадыр тахты үстүнэ бийик да кӧтүрүльгэн, да этэклерин толтурадырлар ол эзиз эвини.

<sup>2</sup>Отлы малахлар туруп эдилер къатындан анынъ, алты къанатлар бирсинэ: экиси билен йабар эди йүзлерин, да экиси билен йабар эди аякъларын, да экиси билен учар эди.

<sup>3</sup>Да чакъырыр эди бу мунъар да айтыр эди: Аурукъсы, Айрукъсы, Айрукъсы Адонай Чеваот! Толыдыр джумля ол йэр хъӧрмэти!

## 73

### Левит 19

<sup>30</sup>Субботы мои храните и в святилище Моем благоговейте: Я Господь.

### Левит 19

<sup>3</sup>Каждый матери своей и отца своего бойтесь и субботы Мои храните: Я Господь, Бог ваш.

### Исаия 43

<sup>15</sup>Я – Господь, Святой ваш, Творец Израиля, Царь ваш.

### Иезекииль 38

<sup>23</sup>И явлю величие Мое и святость Мою и стану известен многим народам в глазах их, и узнают, что Я – Господь.

### Иезекииль 39

<sup>7</sup>И явлю святое имя Мое среди народа Моего, Израиля, и не дам впредь бесславить (унижать, пренебрегать) святое имя Мое (пренебрегать святым именем Моим), и узнают народы, что Я – Господь, Святой в Израиле.

### Исаия 54

<sup>5</sup>Искупитель наш – Господь, Бог воинств – имя Его, Святой Израиля.

## 74

### Псалом 47

<sup>9</sup>Воцарился Бог над народами, Бог воссел на святом престоле Своем.

### Псалом 9

<sup>8</sup>Господь *на престоле* будет сидеть вечно. Утвердил Он для суда престол Свой.

### Исаия 6

<sup>1</sup>Он восседает на престоле высоком и вознесенном, и края риз Его наполняют святой храм Его.

<sup>2</sup>Серафимы стоят (стояли) подле Него, у каждого по шести крыл: двумя покрывают (покрывали) лицо свое, двумя покрывают (покрывали) ноги свои и двумя летают (летали).

<sup>3</sup>И зывают (зывали) один к другому и говорят (говорили): Свят, Свят, Свят Господь Саваоф! Полна вся земля славы Его!

## 75

**Псалом 57 (Псалом 108: 6)**

<sup>6</sup>Бүйүк болгъайсын ол көклер үстүнэ, ай Тэнъри; сыйынъ болгъай джумля ол йэр үстүнэ!

**Псалом 102**

<sup>16</sup>Да къоркъарлар улуслар атындан Адонайнынъ да джумля ханлары ол йэрнинъ — хъормэтиндэн.

<sup>17</sup>Ки къондарды Адонай Чионны, ашкара болды хъормэти билен.

**Исаия 40**

<sup>5</sup>Да ашкара болыр каводы Адонайнынъ, да көрэрлер джумля тэн биргэ, ки буйругъы Адонайнынъ сөзледи.

**Иезекииль 3**

<sup>12</sup>Алгъышлыдыр сыйы Адонайнынъ орнундан!

## 76

**Михей 6**

<sup>6</sup>Нэ билен къаршылайым Адонайны, нэ билен *баш урайым* Тэнърисинэ бийикнинъ? Къаршыласаммы аны олалар билен, бузовлар билен бирэр йашлар?

<sup>7</sup>Къабул этэрми Адонай бинълэри билен къочкъарларнынъ, тўмэнлери билен өзэнлерининъ йагънынъ? Бэрсэмми тунгъучумны гунахым учун, йэмишин къурсагъымнынъ йазыгъы учун джанымнынъ?

<sup>8</sup>Анълатма санъа, адам, нэ йахшыдыр да нэ Адонай излейдир сэндэн: ки анчакъ къылма шараат, да сэвмэ шагъаватны, да тэмиз этмэ йүрүмэгингэ Тэнъринъ билен.

**Исаия 48**

<sup>12</sup>Эшиткин Манъа, Йаков да Исрайэль, аталмышым: Мэнмин ол, Мэнмин бурун, дагъын Мэнмин сонъра.

**Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Эшиткин, Исрайэль: Адонай, Тэнъримиз, Адонай бирдир.

## 77

**[Второзаконие 6: 41; Псалом 147: 5; Псалом 113: 2]**

Бирдир Тэнъримиз; бийиктир Бийимиз; айрукъсы да бийиктир сыйлы ады ол дунйагъа дэгин.

## 75

**Псалом 57 (Псалом 108: 6)**

<sup>6</sup>Будь превознесен выше небес, Боже; слава Твоя да будет над всею землею!

**Псалом 102**

<sup>16</sup>Да убоятся народы имени Господня, и все цари земные – славы Его.

<sup>17</sup>Ибо построил Господь Сион, явился в славе Своей.

**Исаия 40**

<sup>5</sup>И явится слава Господня, и узрит ее всякая плоть разом (узрят ее все плоти вместе), как говорит завет Господний.

**Иезекииль 3**

<sup>12</sup>Благословенна слава Господня, *исходящая* с места своего!

## 76

**Михей 6**

<sup>6</sup>С чем встречу я Господа, с чем *поклонюсь* Богу Всевышнему? Предстать ли мне пред Ним со всесожжениями, с тельцами однолетними?

<sup>7</sup>Примет ли Господь тысячи овнов, десятитысячные реки елея? Разве дам Ему первенца моего за беззаконие мое, плод чрева моего за грех души моей?

<sup>8</sup>Следует разъяснить тебе, человек, в чем добро и чего требует от тебя Господь: только действовать по закону, и любить милосердие, и блюсти чистоту (смиренно-мудро ходить) перед Богом твоим.

**Исаия 48**

<sup>12</sup>Слушай Меня, Иаков и Израиль, нареченный Мною: Я – это Он, Я – вначале и Я – после (Я – первый и Я – последний).

**Второзаконие 6**

<sup>4</sup>Слушай, Израиль: Господь, Бог наш, Господь един.

## 77

**[Второзаконие 6: 41; Псалом 147: 5; Псалом 113: 2]**

Един Бог наш; велик Господь наш; свято и достопоклоняемо имя Его во веки веков.

## 78

### Второзаконие 6

<sup>5</sup>Да сэвгин Адонай Тэнъринъни бар кӧнъилинъ билен, да бар джанынъ билен, да бар мурадынъ билен.

<sup>6</sup>Да болгъайлар ушбу сӧзлер, ки Мэн сымарладырмын санъа бӱгӱн, кӧнъилинъ ўстӱнэ.

<sup>7</sup>Да ӱгрэткин аларны огъланларынъа, да сӧзлегин алар билен, отургъанынъда эвинъдэ, да йӱрӱгэнинъдэ йолда, да йаткъанынъдан бурун, да тургъанынъдан сонъра.

<sup>8</sup>Да багълагъын аларны нишангъа кьолунъ ўстӱнэ, да болсынлар сагъынмакълыкъкъа арасынъа кӧзлеринънинъ,

<sup>9</sup>да йазгъын аларны йашмакълары ўстӱнэ эвинънинъ да къабакъларынъда.

### Числа 15

<sup>40</sup>Анынъ учун, сагъынгъайсыз да къылгъайсыз джумля мичваларымны да болгъайсыз айрукъсылар Тэнъринъизгэ.

### Левит 22

<sup>32</sup>Мэнмин Адонай, Тэнъринъиз,

<sup>33</sup>ки чыгъарды сизни Мисир йэриндэн болмагъа сизгэ Тэнъригэ. Мэнмин Адонай, Тэнъринъиз.

## 79

Адонай Тэнъримиз, Тэнъри бирдир да кӧнидир.

Да Торасы тӱгэльдир да кӧнидир.

Да айрукъсылыгъы, тэфилла эви, кӧнидир.

Да навилери кӧнидир.

Да айрукъсы шаббатлары кӧнидир.

Да легзалары, да тӧрэлери, да сакълавлары, да къарарлары, да джумля сӧзлери кӧнидир.

### Иеремия 10

<sup>10</sup>Да Адонай ол Тэнъри кӧнидир; Тэнъри ол тирлиги да Падыша ол дунъянынъ; ачувындан сарсый йэр, да турмайлар улуслар.

### Псалом 119

<sup>43</sup>Да айырмагъын агъызымдан сӧзин кӧниликнинъ дэгинчэ гъайэт, ки шаратларынъа мусандым.

## 78

### Второзаконие 6

<sup>5</sup>И возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем желанием твоим (всею волею твоею).

<sup>6</sup>И да будут слова эти, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём.

<sup>7</sup>И научи им детей твоих, и говори о них, сидя в доме твоём, и идя дорогой, и прежде чем лечь, и после того, как встанешь.

<sup>8</sup>И навяжи их в знак на руку твою, и да будут они в напоминание (*начальником, повязкою*) между глазами твоими,

<sup>9</sup>и напиши их на косяках дома твоего и на воротах твоих.

### Числа 15

<sup>40</sup>Чтобы вы помнили и исполняли все заповеди Мои и были святы Богу вашему.

### Левит 22

<sup>32</sup>Я Господь, Бог ваш,

<sup>33</sup>Который вывел вас из земли Египетской, чтобы быть вам Богом. Я Господь, Бог ваш.

## 79

Господь Бог наш, Бог единый и истинный.

И Закон Его совершенен и истинен.

И святилище Его, молитвенный дом, истинно.

И пророки Его истинны.

И святые субботы Его истинны.

И заповеди Его, и уставы Его, и заветы Его, и постановления Его, и все слова Его истинны.

### Иеремия 10

<sup>10</sup>И Господь есть Бог истинный; Он Бог живой и Царь вселенной (Царь вечности, Царь вечный); от гнева Его сотрясается земля, и не устоят народы *от негодования Его*.

### Псалом 119

<sup>43</sup>И не отнимай совсем от уст моих слова истины никогда, ибо я надеюсь на правосудие Твое.

### **Захария 14**

<sup>9</sup>Да болыр Адонай хангъа джумля ол йэр үстүнэ, ол күндэ болыр Адонай бирдир, да ады бирдир.

### **Псалом 146**

<sup>10</sup>Хан болыр Адонай дунйагъа дэгин, Тэнъринъ, Чион, давурдан давургъа. Махтанъыз Тэнърини!

### **Псалом 145**

<sup>13</sup>Ханлыгъынъ ханлыгъы джумля дунйаларнынъ, да хокумдарлыгъынъ хъар давурдан давургъа.

### **Псалом 22**

<sup>29</sup>Ки Адонайнынъдыр ол ханлыгъы, да хокумдардыр улусларгъа.

### **Псалом 93**

<sup>1</sup>Адонай хан бола.

### **1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Адонай хан болды.

### **Исход 15**

<sup>18</sup>Адонай хан болыр дунйагъа дэгин.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кѳни.

*Диз чокъып.*

**80**

### **Псалом 67**

<sup>2</sup>Тэнъри йарылкъар бизни да алгъышлар бизни, йарыкъ этэр хазратларын биргэмизгэ дайым,

<sup>3</sup>бильмэ йэрдэ йолынъны, джумля улусларда йарылгъашынъны.

<sup>4</sup>Махтарлар Сэни улуслар, эй Тэнъри; махтарлар Сэни улуслар джумлялери.

<sup>5</sup>Сэвинирлер да бийэнирлер уматлар, ки шараат этэрсин улусларгъа догърылыкъ билен да уматларны йэрдэ кѳндэрсин аларны дайым.

<sup>6</sup>Махтарлар Сэни улуслар, эй Тэнъри; махтарлар Сэни улуслар джумлялери.

<sup>7</sup>Йэр бэрди тахилин; алгъышлар бизни Тэнъри, Тэнъримиз.

<sup>8</sup>Алгъышлар бизни Тэнъри, да къоркъарлар андан джумля къыйырлары йэрнинъ.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кѳни.

### **Захария 14**

<sup>9</sup>И будет Господь Царем над всею землею, в тот день будет Господь един, и имя Его – едино.

### **Псалом 146**

<sup>10</sup>Господь будет царствовать во веки, Бог твой, Сион, из поколения в поколение. Хвалите Бога! (Аллилуия!)

### **Псалом 145**

<sup>13</sup>Царство Твое – царство всех веков, и владычество Твое – на все поколения.

### **Псалом 22**

<sup>29</sup>Ибо Господу принадлежит царство, и Он властелин среди народов.

### **Псалом 93**

<sup>1</sup>Господь царствует.

### **1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Господь царствовал.

### **Исход 15**

<sup>18</sup>Господь будет царствовать во веки веков.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

*Коленопреклоненно.*

**80**

### **Псалом 67**

<sup>2</sup>Помилует и благословит нас Бог, явит нам светлое лицо Свое,

<sup>3</sup>чтобы знали на земле путь Твой, во всех народах – спасение Твое.

<sup>4</sup>Прославят Тебя народы, Боже, прославят Тебя все народы.

<sup>5</sup>Веселиться и ликовать будут племена, ибо Ты судишь народы справедливо и твердо (стабильно) управляешь племенами на земле.

<sup>6</sup>Прославят Тебя народы, Боже, прославят Тебя все народы.

<sup>7</sup>Земля дала урожай свой; благословит нас Бог, Бог наш.

<sup>8</sup>Благословит нас Бог, и убоятся Его все края (концы) земли.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 81

### Иеремия 31

<sup>7</sup>Къуткъаргъын, Адонай, улусынъны, къалгъанын Исрайэльнинъ.

### Псалом 28

<sup>9</sup>Къуткъаргъын улусынъны да алгъышлагъын үлүшинъни; да кѳткин аларны да кѳтэргин аларны ол дунйагъа дэгин!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кѳни.

## 82

### Псалом 145

<sup>10</sup>Махтарлар Сэни, Адонай, джумля ишлеринъ, да хасидлеринъ махтарлар Сэни.

## 83

### 1 Паралипоменон 29

<sup>10</sup>Махтовлы Сэнсин, эй Адонай, Тэнъриси Исрайэльнинъ атамыз, ол дунйадан ол дунйагъа дэгин!

<sup>11</sup>Сэнинъ, эй Адонай, буйүклиги, да багъатырлыгъы, да ыйыны, да мўкэм-мэлылиги, да санавы, джумля кибик ол кѳклергэ да ол йэргэ; Сэнинъ, эй Адонай, ханлыгъынъ, да Сэн тохтавчы джумля үстүнэ.

<sup>12</sup>Да барлыкъ да сыйы алдынъдан, да Сэн эркленирсин джумля үстүнэ, да къолынъда кўч да къуват, да эркинъдэдир улу этмэ да киплемэ барчаны.

<sup>13</sup>Да энди, Тэнъримиз, биз махтов бэрэмиз Санъа да шўкўр этэмиз эзиз адынъа.

### Псалом 115

<sup>18</sup>Да биз махтармыз Тэнърини эндидэн да дунйагъа дэгин. Махтанъыз Тэнърини!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кѳни.

*Хъэпсилер отуралар.*

## 84

### 3 Царств 8

<sup>56</sup>Махтовлыдыр Адонай, ки бэрди тынчлыкъ улусына Исрайэльгъа, джумля, нэчик ки сѳзледи! Тўшмэди бир сѳз

## 81

### Иеремия 31

<sup>7</sup>Спаси, Господи, народ Твой, остаток Израиля.

### Псалом 28

<sup>9</sup>Спаси народ Твой и благослови наследие Твое (удел Твой); и паси их и возноси их во веки!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 82

### Псалом 145

<sup>10</sup>Восхваляют Тебя, Господи, все творенья Твои, и угодники Твои благословляют Тебя.

## 83

### 1 Паралипоменон 29

<sup>10</sup>Благословен Ты, Господи, Боже Израиля, отца нашего, от века и до века!

<sup>11</sup>Твое, Господи, величие, и могущество, и воинства (собрания, сонмы), и превосходство, и слава, как и все на небе и на земле; Твое, Господи, царство, и превознесен Ты над всем.

<sup>12</sup>И богатство и слава от лица Твоего, и владычествуешь Ты над всем, и в руке Твоей сила и могущество, и в Твоей воле возвеличить и укрепить всякого.

<sup>13</sup>И ныне, Боже наш, мы воздаем хвалу Тебе и благодарим святое имя Твое.

### Псалом 115

<sup>18</sup>И мы будем благословлять Бога отныне и вовек. Хвалите Бога! (Аллилуия!)

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

*Все садятся.*

## 84

### 3 Царств 8

<sup>56</sup>Благословен Господь, что дал покой народу Своему, Израилю, всё, как Он говорил! Не осталось неисполненным ни одно слово из всех благих слов Его,

джумля ол йахшы сөзиндэн, ки сөзледи кьолу билен Мошэ кьулунынъ.

## 85

<sup>57</sup>Болгъай Адонай Тэнъримиз биргэмизгэ, нэчик ки болды аталарымыз билен, кэмишмэгэй бизни да тишлемэгэй бизни,

<sup>58</sup>къайырма кѳнъүлимизни Анъар, йүрүмэ джумля йоллары билен да сакълама мичваларны, да рэсимлерин, да шараатларын, ки сымарлады аталарымызгъа;

<sup>59</sup>да болгъайлар ушбу сөзлерим, ки йалбардым алдына Адонайнынъ, йувукълар Адонай Тэнъримизгэ күн да гэджэ, къылма шараатын кьулунынъ да шараатын улусы Исрайэльнинъ, кэмин күннинъ күнүндэ,

<sup>60</sup>бильмэк учун джумля улуслары ол йэрни, ки Адонай олдыр ол Тэнъри, йокътыр дагъын.

### Второзаконие 4

<sup>39</sup>Адонай олдыр ол Тэнъри, Адонай олдыр ол Тэнъри, Адонай олдыр ол Тэнъри йогъары үстүнэ ол кѳклер да ашагъадан ол йэрни; йокътыр дагъын.

### 1 Паралипоменон 16

<sup>14</sup>Ол Адонай Тэнъримиз, джумля ол йэр үстүнэ шараатлары.

## 86

### Даниил 9

<sup>15</sup>Да энди, Адонай Тэнъримиз, ки чыгъардынъ ол улусынъны йэриндэн Мисирнинъ күчлү кьудрат билен да къылдынъ өзинъэ атлыкъ, ушбу күн кибик! йазыкълы болдыкъ, рашалыкъ эттик.

<sup>16</sup>Адонай! джумля растлыкъларынъа көрэ къайтаргъын энди ачувынъ да къахиринъ шахарынъ Йэрушалайымдан, айрукъсы тагъынъдан! Ки йазыкъларымыз билен да гунахлары аталарымызнынъ билен Йэрушалайым да улусынъ урусфайлыккъа джумля чѳпчүврэлеримизгэ.

## 87

<sup>17</sup>Да энди эшиткин, Тэнъримиз, тэфилласына кьулунънынъ да йалбармакъларына да йарыкъ эткин хазратла-

которые Он изрек через Моисея, раба Своего.

## 85

<sup>57</sup>Да будет Господь Бог наш с нами, как был Он с отцами нашими, да не оставляет нас и не грызет нас,

<sup>58</sup>да наклонит сердце наше к Себе, чтобы мы ходили по всем путям Его и соблюдали заповеди Его, и уставы Его, и законы Его, которые Он заповедал отцам нашим;

<sup>59</sup>и да будут эти слова мои, которыми я молился пред Господом, близки к Господу Богу нашему день и ночь, дабы Он вершил предписанное для раба Своего и суд для народа Своего, Израилева, изо дня в день,

<sup>60</sup>чтобы знали все народы земли, что Господь есть Бог, нет более.

### Второзаконие 4

<sup>39</sup>Господь есть Бог, Господь есть Бог, Господь есть Бог вверху на небесах и внизу на земле; нет более.

### 1 Паралипоменон 16

<sup>14</sup>Он Господь Бог наш, по всей земле законы Его.

## 86

### Даниил 9

<sup>15</sup>И ныне, Господи Боже наш, Который вывел народ Твой из земли Египетской рукою сильною и сотворивший славу Себе, как день сей! согрешили мы, поступали нечестиво.

<sup>16</sup>Господи! по всей правде Твоей да отврати гнев Твой и негодование Твое от града Твоего Иерусалима, от святой горы Твоей! Ибо за грехи наши и беззакония отцов наших Иерусалим и народ Твой в поругании у всех, окружающих нас.

## 87

<sup>17</sup>И ныне услыши, Боже наш, молитву раба Твоего и моление его и воззри светлым лицом Твоим на опустошенное святилище Твое, ради Тебя, Господи.

рынъны ол вэран болгъан микъдашынъ үстүнэ, Адонай учун.

<sup>18</sup>Къайыргъын, Тэнърим, эшитивинъни да эшиткин, ачкъын көзлеринъни да көргин вэранлыкъларымызны да ол сахарны, ки аталды адынъ үстүнэ, ки дүгүль растлыкъларымыз учун биз түшүрэйдирмиз йалбармакъларымызны алдынъа, ки ол көп рахимлеринъ учун.

<sup>19</sup>Адонай, эшиткин! Адонай, бошаткъын! Адонай, тынлагъын да къылгъын, кэчиктирмэнъиз Сэны учун, Тэнърим, ки адынъ аталды сахарынъ үстүнэ да улусынъ үстүнэ.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Къайткъын къахириндэн ачувунънынъ да эсайыш болгъын йаманлыкъларымызны да улусынъа.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Къайткъын къулларынъ учун, шэватлары учун улусынънынъ!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Къайтаргъын бизни, Адонай, Санъа, да къайталым; йанъгырткъын кўнлеримизни, эввэльки кибик.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>Да бошаткъын гунахларымызны да йазыкъларымызны да үлүш алгъын бизни!

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да көни.

## **88. Къолткъа индүвин**

### **Псалом 72**

<sup>18</sup>Махтовлыдыр Адонай Тэнъри, Тэнъриси Исрайэльнинъ, да къылывчы аджайишлер йалгъыз.

<sup>19</sup>Да махтовлыдыр ады хьөрмэтинънинъ дунйагъа дэгин, да толар хьөрмэти джумля ол йэр. Амэн вэ амэн.

## **89**

Болгъай ширинлигинъ, эй Адонай Тэнъримиз да Тэнъриси аталарымызнынъ, кэшкэ үлүшимиз болгъай сакълавы эзизликни айрукъсы шаббатынъны зэвдалыкъларымыз билен да сэфа билен; болмагъай нэ зорлыгъы, нэ къайгъы, нэ сарнавы кўнлердэ рэхъатлыгъымызнынъ.

<sup>18</sup>Приклони, Боже мой, слух Твой и услышь, открой очи Твои и воззри на опустошения наши и на город, нареченный именем Твоим, ибо мы повергаем моления наши пред Тобой, не на праведность нашу уповаю, но на Твое великое милосердие.

<sup>19</sup>Господи, услыши! Господи, прости! Господи, вземли и соверши, не умедли ради Тебя *Самого*, Боже мой, ибо именем Твоим наречен град Твой и народ Твой.

### **Исход 32**

<sup>12</sup>Отвратись от гнева возмущения (от пыла гнева) Твоего и успокойся в злости к народу Твоему.

### **Исаия 63**

<sup>17</sup>Возвратись ради рабов Твоих, ради племен народа Твоего!

### **Плач Иеремии 5**

<sup>21</sup>Возрати нас, Господи, к Тебе, и мы вернемся; обнови дни наши, как *были* прежде.

### **Исход 34**

<sup>9</sup>И прости прегрешения наши и грехи наши и прими нас в удел *Тебе!*

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **88. Молитва шепотом**

### **Псалом 72**

<sup>18</sup>Благословен Господь Бог, Бог Израиля, творящий чудеса един.

<sup>19</sup>И благословенно славное имя Его во веки, и да наполнится вся земля славы Его. Амен и амен.

## **89**

Да будет милость Твоя, Господи Боже наш и Боже отцов наших, чтобы уделом нашим было соблюдение святости святой субботы Твоей с любовью и вожделением; да не будет ни нужды, ни печали, ни скорби в дни покоя нашего.

Ки Сэнсин Адонай Тэнъримиз, йараттынъ ишлеринъ ол алты кўнлердэ, да ол йэдинджи кўндэ Сэн болдырдынъ ишлеринъ да шаббат эттинъ, да айрукъсы эттинъ аны, да алгъышладынъ аны джумлядэн кўнлерни йараткъан, да айырдынъ аны ол шаббат кўни да сэфа кўни улусынъ учун давурларында сакълав кибик дунйагъа дэгин.

Да энди, Адонай Тэнъримиз, бэргин бизгэ ашлыгъымызны ол алты кўнлердэ ишини рахъатлыкъ билен да тўле билен, да толдыргъын бизни хайырынъ, да бэргин бизгэ бакъшышларны кьолларынъдан сэчмэк учун кўн айрукъсы шаббатнынъ джумля кўнлердэн, ки йазылмыш:

### **Исаия 58**

“<sup>13</sup>Эгер къайтарырсын шаббаткўндэ айагъынъны къылма килеклернинъни айрукъсы кўнимдэ да атасанъ шаббаткъа эзиз, айрукъсысына Адонайнынъ — сыйлы, да сыйласанъ аны къылмакътан йолларынъны, тапмакътан килегинъни да сөзлемэ,

<sup>14</sup>Ол вахтта эзизленирсин къатынъа Адонайнынъ, да атландырымьн сэни бийиклери үстүнэ йэрнинъ, да ашатырымьн санъа үлүшин Йаковнынъ атанънынъ”, ки буйругъы Адонайнынъ сөзледи.

### **Псалом 19**

<sup>15</sup>Болгъайлар къабуллыкъкъа айтувлары агъызымнынъ да фикирни көнълимнинъ алнынъа, эй Адонай Тэнърим да Йулувчым!

## **90. Къолткъа индүвин**

Къолткъа билен ол адынъ ол сыйлы да ол кьоркъунчлы, ол Тэнъри ол улу да ол багъатыр, сакълавчы ол шартын да ол ширинликни кьулларынъа, кэльдик алдынъа йалбарма Санъа да къолмакъ кыбаларынъа: рахмэтлэгин бизни да къабул эткин йалбармагъымызны кьурбанлар орнына да чыгъармакълар орнынъа, анынъ учун ки мусандыкъ Санъа да адынъа инандыкъ, ки йакъын вахтта йулурсын бизни. Амен.

Ибо Ты Господь Бог наш, Ты совершил дела Твои в шесть дней творения, а в седьмой день перестал делать дела Твои и почил, и освятил его, и благословил его из прочих дней творения, и назначил его днем покоя и удовольствия для народа Твоего в роды их как завет вечный.

Итак, Господи Боже наш, удостой нас найти пропитание наше в шесть дней работы привольно и безбедно, и исполни нас благодатью Твоею, и одари нас щедрыми дарами рук твоих, дабы мы могли отмечать день священной субботы среди прочих дней, как написано:

### **Исаия 58**

“<sup>13</sup>Если удержишь в субботу ногу твою от исполнения прихотей твоих в святой день мой и назовешь субботу отрадою, святой *день* Господень – высокочтимым, и почтишь ее тем, что не будешь заниматься делами своими и угождать страстям своим и празднословить, –

<sup>14</sup>то найдешь отраду в Господе, и Я возведу тебя на высоты земли, и дам тебе вкушать от удела Иакова, отца твоего”, – как говорит завет Господний.

### **Псалом 19**

<sup>15</sup>Да будут благоугодны слова уст моих и помышления сердца моего пред Тобою, Господи, Боже мой и Избавитель мой!

## **90. Молитва шепотом**

С молитвой к достойному (достохвальному) и страшному имени Твоему, Боже великий и сильный, хранящий завет и милость к рабам Твоим, мы пришли пред лицо Твое молиться Тебе и просить лицо Твое: умилосердья над нами и прими молитву нашу вместо жертв и вместо приношений, ибо мы на Тебя надеемся и на имя Твое уповаем, что в близком времени Ты спасешь нас. Амен.

## ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ ТОРЫ ПО СУББОТАМ 91

### Псалом 118

<sup>19</sup>Ачынъыз манъа къабакъларын растлыкънынъ, кэлейим алар билен, махтайым Тэнърини.

<sup>20</sup>Будыр ол къабакъ Адонайгъа, чадыкълар кэлирлер анынъ билен.

<sup>21</sup>Махтармын Сэни, ки джогъап бэрдинъ манъа да болдынъ манъа йарылгъашкъа.

### Псалом 29

<sup>11</sup>Адонай къуват улусына бэрир, Адонай алгъышлар улусын эсэнлик билен.

## 92

### Малахия 4

<sup>4</sup>Сагъынынъыз Торасын Мошэ къулумнынъ, нэчик ки сымарладым анъар Хоривда, джумля Исрайэль учун рэсимлер да шараатлар.

## 93

### Исаия 42

<sup>21</sup>Адонай килер растлыгъы учун улгъайтыр Тораны да сыйлы этэр.

### Второзаконие 33

<sup>4</sup>Тораны сымарлады бизгэ Мошэ, мэрэслик джамаатына Иаковнынъ.

### Второзаконие 4

<sup>44</sup>Да будыр ол Тора, ки къойды Мошэ алдына огъланларынынъ Исрайэльнинъ.

### Левит 26

<sup>46</sup>Да будыр ол мичва, ол рэсимлер да ол шараатлар, ки сымарлады Адонай өз арада да огъланларынынъ Исрайэль арада Синай тагъгъа Мошэ ашыра.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кони.

*Итро да Ваэтханнан шаббатларында  
Он сёзлери Тэнърининъ алдына  
арттыргъай 110-тэфилланы*

*Охумакътан сон Тораны:*

## 94

Махтовлыдыр, ки бэрди Тора улусына Исрайэльгъэ; махтовлыдыр ол, да махтовлыдыр ады ол дунйагъа дэгин.

## ПОРЯДОК ЧТЕНИЯ ТОРЫ ПО СУББОТАМ

## 91

### Псалом 118

<sup>19</sup>Откройте мне врата правды, войду ими, восхваляю Бога.

<sup>20</sup>Это – врата к Богу, праведники входят ими.

<sup>21</sup>Восхваляю Тебя, ибо Ты ответил мне и стал мне спасением.

### Псалом 29

<sup>11</sup>Господь даст силу народу Своему, Господь благословит народ Свой миром.

## 92

### Малахия 4

<sup>4</sup>Помните Закон раба Моего Моисея, как Я заповедал ему на горе Хориве, для всего Израиля уставы и законы.

## 93

### Исаия 42

<sup>21</sup>Господь желает ради правды Своей возвеличить Тору (Закон) и прославить.

### Второзаконие 33

<sup>4</sup>Закон заповедал нам Моисей, в наследие обществу Иаковлеву.

### Второзаконие 4

<sup>44</sup>И вот Закон, который изложил Моисей перед сынами Израилевыми.

### Левит 26

<sup>46</sup>Вот заповеди, законы и предписания, которые определил Господь между Собою и между сынами Израилевыми на горе Синае через Моисея.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

*В субботу Итро и субботу Утешения  
(Ваэтханнан) перед чтением Декалога  
читают дополнительно молитву 110*

*По окончании чтения Торы  
[газзан произносит]:*

## 94

Благословен Даровавший Закон народу Своему Израилю; благословен Он, и благословенно имя Его во веки вечные.

**Андан сон – [гъафтара]****95**

Махтовлы Сэнсин, Адонай Тэнъри-миз, Падыша ол дунйанынъ, ки сайлады навилерни догърылыкъ билен да йарылкъады аларгъа да сөзлеринэ, догърылыкъта айтылдылар.

**96**

Махтовлы Сэнсин, Адонай, ки сайладынъ Тораны да Мошэ къулунъны, да Исрайэлни, улусынъны, да навилерни догърылыкъ билен да кѳнилик билен.

**97****1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Да къувандырлар ол кѳклер, да би-йэнир ол йэр, да айтарлар улусларда: Адонай хан бола.

**Псалом 93**

<sup>1</sup>Адонай хан бола.

**1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Адонай хан болды.

**Исход 15**

<sup>18</sup>Адонай хан болыр дунйагъа дэгин.

Адонай, Тэнъриси аталарымызнынъ Аврагъам, Ичхак да Исрайэль, сакълагъын буны ол дунйагъа дэгин, бу къаты сагъышларны йүрекнинъ улусынъ, да Санъа иймэгэ йүреклери.

Энъкэ бурунракъ да башлыкътан рахмэтлэгэй Къарай улусун бирлиги учун адынынъ.

Да къаййам эткэй бар хабарларын да увунчларын вахтымызда да кўнлери-миздэ, тэзчэ да йувукъ вахтта, да айта-йыкъ: амен.

Да дагъын кѳплүгинэ кѳрэ шэвагъатларынынъ да улулугъына кѳрэ шагъаватынынъ (*Тирияки*: гъашгахасынынъ) ол хайыфсынгдай, да рахмэтлэгэй, да кѳркэйткэй, да улу эткэй, да буйүк эткэй, да сыйлы эткэй бизни, ки кэльдик да ыштырылдык буйгүн шаббаткўндэ ушбу орунга йалбарма алнына Тэнъримизнинъ да сакълама айрукъсы шаббатларын Адонайнынъ — ол үлүш бэрильгэнлерни бизгэ вахтындан аталарымызнынъ да уланларымызгъа да биздэн сортун.

50

**После этого – [гафтара – благословение, отпуст]****95**

Благословен Ты, Господи Боже наш, Царь вселенной, Который избрал пророков правды и благоволил им и словам их, реченным в правде.

**96**

Благословен Ты, Господь, Который избрал Тору и Моисея, раба Своего, и Израиля, народ Свой, и пророков истины правды.

**97****1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Да возвеселятся небеса, и да возрадуется земля, и да скажут у народов: Господь воцарился (царствует).

**Псалом 93**

<sup>1</sup>Господь царствует.

**1 Паралипоменон 16**

<sup>31</sup>Господь воцарился (царствует).

**Исход 15**

<sup>18</sup>Господь будет царствовать во веки веков.

Господи, Боже отцов наших Авраама, Исаака и Израиля, сохрани это навек, это направление мыслей сердца народа Твоего, дабы сердца их стремились к Тебе.

Прежде всего и сначала да помилует Он караимский народ ради единого имени Своего.

Да осуществит все благовестия Свои и утешения Свои во дни и времена наши, в ближайшее и близкое время, и скажем: амен.

Также по множеству щедрот Своих и великой милости (благосклонности) Своей пусть Он сжалится, и помилует, и украсит, и увеличит, и возвысит, и прославит нас, пришедших и собравшихся сегодня в субботний день в этом месте молиться пред Богом нашим и исполнять святые субботы Господни – наследие, данное нам со времен отцов наших и потомству нашему после нас.

Адонай эшиткэй кьолткьамызны да кьулакь салгьай йалбармакьларымызгьа, да кьайыргьай эшитивин сьозумизгэ, да кьарув бэргэй чагьыргьан кунюмиздэ, да джахтлагьай йулув этмэ бизгэ чагьыргьанымыздан бурун ол табулгьай бизгэ, ки йазылгьан:

### **Исаия 65**

«<sup>24</sup>Да болгьай: чакьырмасларындан бурун да Мэн джогьап бэирмин; дагьын алар сьозлемеслериндэн бурун да Мэн эшитирмин».

Да кьуткьаргьай бизни Адонай бар тарлыкьтан да кьысыкьлыкьтан! Да айтайкь: “Амэн”.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагьа дэгин! Кьаййам да кони.

## **98. Йол алгьышы**

Адонай Тэнъримиз да Тэнъриси аталарымызнынъ, ол Тэнъри ол улу, ол кип да ол кьоркьунчлу, ол таджлангьан таджи билен кэртиликнинъ да эшитиви сьозлерин кьолткьа тогьувчилеринънинъ, йахшылыкьлары билен ол чэбэрлер да ол тугэнгэнсизлер алгьышлагьай да сакьлагьай, да абрагьай ..., ки чыгьадыр (чыгьадырлар) йолуна, да айтайкь: амэн.

Адонай ады учун ол улу кондэргэй аны (аларны) тюз ызлар билен, да абрагьай аны (аларны) бар йамандан да тужьвлү учурлардан, да кьайтаргьай аны (аларны) базлыкьта.

### **Второзаконие 28**

<sup>6</sup>Алгьышлы болгьай чыгьышы, да алгьышлы болгьай кириши!

Да кьаййам эткэй Тэнъри, махтавы котэрилгэй анынъ (аларнынъ) устунэ, ки йазылгьан:

### **Бытие 28**

<sup>15</sup>муна, Мэн болырман биргэнэ; да сакьлармын сэни барында, ки йурьурсин.

### **Иеремия 29**

<sup>12</sup>Чагьырсанъ — да кьарув бэирмин, <sup>13</sup>излесэнъ Мэни — да табулырман.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагьа дэгин! Кьаййам да кони.

Да услышит Господь молитву нашу, и вземлет моление нашему, и обратит слух Свой к словам нашим, и ответит нам в день вопля нашего, и поспешит избавить нас, и прежде призывов наших придёт к нам, как написано:

### **Исаия 65**

«<sup>24</sup>И будет: прежде чем они возопиют, Я отвечу им; и прежде чем они скажут, Я услышу их».

Да спасет нас Господь от всякого бедствия и угнетения! И скажем: “Амен” (“Воистину! Да будет так!”).

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **98. Благословение в дорогу**

Господь Бог наш и Бог отцов наших, Бог великий, крепкий и страшный, увенчанный короной истины и внимающий словам изливающих молитвы к Нему (к Тебе), по чистой и бесконечной благости Своей пусть благословит, сохранит и защитит ..., уходящего (уходящих) в путь, и скажем: амен.

Ради великого имени Господа пусть поведет его (их) стезями прямыми, и защитит его (их) от всякого зла и внезапных несчастий, и возвратит его (их) с миром.

### **Второзаконие 28**

<sup>6</sup>Да благословен будет выход его, и да благословен будет вход (возврат, возвращение) его!

Да осуществит Бог *обет свой*, и будет вознесена над ним (ними) слава Его, как написано:

### **Бытие 28**

<sup>15</sup>Вот, Я буду с тобою; и сохраню тебя везде, куда ты пойдешь.

### **Иеремия 29**

<sup>12</sup>Воззовешь – и отвечу,

<sup>13</sup>будешь искать Меня – и Я явлюсь (и обретете Меня).

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 99. Хаста алгышы

Адонай рахмэтлери билен ол көплер да шагъаватлары билен ол улулар да ол къаййамлар, хайыфсынъгай, да рахмэт-легэй, да хайыфлагъай ..., ки тўшти хасталыгына.

Адонай рахмэтлери билен ол көплер савукътыргъай аны хасталыгындан, да онъалткъай аны сызлавындан, да киплегэй аны сызлавлы тўшэк үстүнэ, да рахмэтленгэй анынъ үстүнэ, да тургъузгъай аны, да савукътыргъай хасталыгындан.

Да къаййам болгъай анынъ үстүнэ охув, нэ ки йазылгъан:

### Исход 15

<sup>26</sup>эгэр тынълама тынъласанъ авазын Адонайнынъ, Тэнъринънынъ, да көрүнгин знайтларында къылсын, да къулакъ салгын сарувларына, да сакълагын бар рэсимлерин Анынъ, бар ол хасталыкъны, ки къойдым Мисирдэ, къоймаймын үстүнэ, ки Мэн Тэнъри, онъалтывчы сэни.

Да кэтиргэй Тэнъри сэндэн бар хасталыкъны да бар сызлавынъны.

Онъалткъын, эй Тэнъри, да онъалайым, йарлыгъашлагын мэни, да йарлыгъашланайым, ки махтовлыдыр Сэн.

Къолткъа билен онъалткъын энди аны!

Къолткъа билен онъалткъын энди аны!

Къолткъа билен онъалткъын энди аны!

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 100. Зехэр

Алгышлы болсын эси чадыкъларнынъ, вэ акъыллыларнынъ, вэ тўгэллилернинъ, вэ эзизлернинъ, вэ дагъын эси учмакълынынъ ... алгышлы болсын, да савултыр.

Тэнъриси Исрайэльнинъ раатландырсын аны йахшы йатакъта чадыкълар арасына, ки йашайлар джэнэттэ, вэ йапулсын аны үстүнэ, наслы йазылмыш Торада:

### Псалом 149

<sup>5</sup>Къуванышсынлар хасидлер атлыкъ билен, сэвинишсинлер йатакълары үстүнэ!

## 99. Молитва о больном

Господь по множеству милосердия Своего и по великой и истинной милости Своей пусть пощадит, и помилует, и пожалует ..., впавшего в болезнь.

Господь по множеству милосердия Своего пусть вылечит его от болезни его, и излечит его от хвори его, и укрепит его на одре болезни, и смилостивится над ним, и восстановит его, и исцелит его от недуга его.

Да осуществится над ним реченное, как написано:

### Исход 15

<sup>26</sup>если ты будешь внимательно слушать глас (внимать гласу) Господа, Бога твоего, и делать угодное пред очами Его, и внимать заповедям Его, и соблюдать все законы Его, то ни одной из болезней, которые навел Я на Египет, не наведу на тебя, ибо Я Бог, целитель Твой.

Пусть устранил от тебя Бог всякую болезнь и всякое страдание твое.

О, Боже, исцели, и буду исцелен, спаси, и буду спасен, ибо благословен Ты.

По молитве ныне исцели его.

По молитве ныне исцели его.

По молитве ныне исцели его.

### Псалом 89

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## 100. Поминовение усопших

Да будет благословенна память праведных, и разумных, и целомудренных, и святых, и также память покойного ... да будет благословенна, и да удостоится он воскресения.

Бог Израиля да упокоит его на ложе блаженства между праведными, которые живут в раю, и да исполнится над ним, как написано в Торе [*Далее приводятся стихи не из Пятикнижия Моисея, а из Писаний.* – А. Г.]:

### Псалом 149

<sup>5</sup>Да восторжествуют (возликуют) угодники во славе, да возрадуются на ложах своих!

### Псалом 97

<sup>11</sup>Йарыкъ балкъый чадыкъкъа, вэ догъры йӱрӱклилергэ — къуванч.

<sup>12</sup>Къуванышсынлар чадыкълар Адонай билен вэ сый [Тирияки: сыйы] этинъиз айрукъсы адынъа.

Да болсын джаны багълангъан бавлавгъа [Тирияки: бавулгъа] тирлигэ Адонай Тэнъримизнинъ. Амэн.

*Йангъыайгъа сӱзлейлер 111-тӱфилланы.*

*Ачын гъэхгалны, сӱзлейлер:*

## 101

### Псалом 148

<sup>13</sup>Да махтарлар адыны Адонайнынъ, ки ады йалгъызынынъ къампайгъан, сыйы ол йэр устӱнэ да ол кӱклер устӱнэ.

<sup>14</sup>Ол къозгъады бушын улусынынъ, сыйын джумля хасидлерининъ, огъланларынынъ Исрайэльнинъ, улусынынъ йакъын Анынъ. Махтанъыз Тэнърини!

*Къойун Тораны гъэхгалгъа сӱзлейлер:*

## 102

### Числа 10

<sup>36</sup>Да туруп аны орунгъа айтты: Къайткъын, Адонай, тӱмэнгэ бинълер Исрайэльнинъ!

## 103

### Псалом 144

<sup>15</sup>Сандыр ол улускъа, ки булар болса анъар. Сандыр ол улускъа, ки Адонай Тэнъри Тэнъриси анынъ.

## 104. “Тӱфилла чагъурайым” ӱйле тӱфилласы

### Исход 20

<sup>11</sup>Зира алты кӱнлердэ йаратты Адонай ол кӱкни да ол йэрни, ол дэнъизни да джумляни, ки аларда, да шаббат этти ол йӱединджи кӱндэ. Анынъ учун алгъышлады Адонай ол шаббаткӱнни да айрукъсы этти аны.

### [Второзаконие 5: 12]

Зира сымарлады санъа Адонай Тэнъринъ къылмакъ эди ол шаббаткӱнни.

### Псалом 97

<sup>11</sup>Свет сияет на праведника, и на правых сердцем – веселие.

<sup>12</sup>Радуйтесь, праведные, о Господе и почитайте святое имя Его.

Да будет душа его связана в узле вечной жизни у Господа Бога нашего. Амен.

*На новолуние говорят молитву 111.*

*Открывая ковчег, читают:*

## 101

### Псалом 148

<sup>13</sup>И восхвалят имя Господа, ибо имя Его единого превознесено, слава Его на земле и на небесах.

<sup>14</sup>Он возвысил рог народа Своего, славу всех угодников Своих, сынов Израилевых, народа, приближенного к Нему. Хвалите Бога! (Аллилуия!).

*Ставят Тора в ковчег и читают:*

## 102

### Числа 10

<sup>36</sup>А когда ковчег останавливался на своем месте, Моисей говорил: оборотись, Господи, к тьмам тысяч Израилевым!

## 103

### Псалом 144

<sup>15</sup>Блажен народ, если все это есть у него. Блажен народ, у которого Господь Бог – Бог Его.

## 104. Полуденная молитва “Возгласу молитву”

### Исход 20

<sup>11</sup>Ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, море и все, что в них, и почил в седьмой день. Поэтому благословил Господь день субботний и освятил его.

### [Второзаконие 5: 12]

Ибо заповедал тебе Господь, Бог твой, исполнять день субботий.

**1 Царств 2**

<sup>2</sup>Йокътыр Тэнъри Сэндэн башкъа; да йокътыр къале Сэндэн башкъа; йокътыр айрукъсы, Адонай кибики; йокътыр Сэндэн башкъа; да йокътыр сыгъынч, Тэнъримиз кибики.

Йокътыр Тэнъримиз кибики.

Йокътыр Бийимиз кибики.

Йокътыр Ханымыз кибики.

Йокътыр Йулувчымыз кибики.

Йокътыр Йарылгъашчымыз кибики.

Күмдир Тэнъримиз кибики?

Күмдир Бийимиз кибики?

Күмдир Ханымыз кибики?

Күмдир Йулувчымыз кибики?

Күмдир Йарылгъашчымыз кибики?

Махтов бэрэмиз Тэнъримизгә!

Махтов бэрэмиз Бийимизгә!

Махтов бэрэмиз Ханымызгә!

Махтов бэрэмиз Йулувчымызгә!

Махтов бэрэмиз Йарылгъашчымызгә!

Махтовлыдыр Тэнъримиз!

Махтовлыдыр Бийимиз!

Махтовлыдыр Ханымыз!

Махтовлыдыр Йулувчымыз!

Махтовлыдыр Йарылгъашчымыз!

Сэнсин Тэнъримиз.

Сэнсин Бийимиз.

Сэнсин Ханымыз.

Сэнсин Йулувчымыз.

Сэнсин Йарылгъашчымыз.

**Псалом 102**

<sup>14</sup>Сэн тургъын, рахимлэгин Чионны, ки вахттыр йарылгъама аны, ки кэльди вадә.

Алгъышы Адонайнынъ үстүнъизгә!

Алгъышладыкъ сизни ады билен Адонайнынъ.

**Псалом 115**

<sup>12</sup>Адонай сагъынды бизни, да алгъышлагъай бизни, да алгъышлагъай эвини Аароннынъ!

Да алгъышлагъай эвини Левининъ!

Да алгъышлагъай ушбу эзиз джамаатны!

Да алгъышлагъай бар джамаатын Йешуруннынъ!

Да алгъышлагъай къоркъакълар Адонайдан ол кичилерни да ол улулар билен!

**1 Царств 2**

<sup>2</sup>Нет бога, кроме Тебя; и нет твердыни, кроме Тебя; нет святого, как Господь; нет никого, кроме Тебя; и нет прибежища, как Бог наш.

Нет подобного Богу нашему.

Нет подобного Господу нашему.

Нет подобного Царю нашему.

Нет подобного Искупителю нашему.

Нет подобного Избавителю нашему.

Кто как Бог наш?

Кто как Господь наш?

Кто как Царь наш?

Кто как Искупитель наш?

Кто как Избавитель наш?

Славим Бога нашего!

Славим Господа нашего!

Славим Царя нашего!

Славим Искупителя нашего!

Славим Избавителя нашего!

Благословен Бог наш!

Благословен Господь наш!

Благословен Царь наш!

Благословен Искупитель наш!

Благословен Избавитель наш!

Ты Бог наш.

Ты Господь наш.

Ты Царь наш.

Ты Искупитель наш.

Ты Избавитель наш.

**Псалом 102**

<sup>14</sup>Ты восстань, смилуйся над Сионом, ибо время помиловать его, ибо настал срок.

Благословение Господа на вас!

Мы благословили вас именем Господа.

**Псалом 115**

<sup>12</sup>Господь вспомнил нас, и да благословит Он нас, и благословит Он дом Ааронов!

И да благословит Он дом Левитов!

И да благословит Он всю эту священную общину!

И да благословит Он все общество Иешуруна (Израиля)!

И да благословит Он боящихся Господа, малых и великих!

Арттыргъай Адонай үстүнъизгэ да огъланларынъыз үстүнэ!

Алгышлылардырсыз Адонайдан, Йаратывчы ол көкни да ол йэрни!

**Исаия 60**

<sup>22</sup>Аздан болыр бинъгэ, да аздан ки күчлү улускъа. Мэн, Адонай, вахтында ашыкътырмын аны.

**Псалом 147**

<sup>2</sup>Көндэрир Йэрушалайымны Адонай, төзүлгэнлэрин Исрайэльнинъ чөплер.

**Исаия 57**

<sup>19</sup>Йаратывчы сөзин эринлерининъ: “Эсэнлик, эсэнлик йыракъкъа да йувукъкъа, — айтты Адонай, — да онъгъалтырмын аны”.

**Иов 25**

<sup>2</sup>Хокумдарлыкъ да къоркъув анда; йаратывчы дунйаны бийиклеринэ.

**Псалом 29**

<sup>11</sup>Адонай къуват улусына бэрир, Адонай алгъышлар улусын эсэнлик билен.

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да көни.

**106**

**[Псалом 72: 19]**

Махтовлыдыр адынъ Сэнинъ,

**[Второзаконие 10: 17; Даниил 2: 47]**

Тэнъриси ол тэнърилернинъ да Бийи ол бийлернинъ!

**[Иов 33: 4]**

Сэн йараттынъ мэни рахмэтлеринъ билен ол көплер да урдынъ манъа джан;

**[Исход 31: 3]**

да бэрдинъ манъа ус да бильмэк йомакълама багъатырлыкъларынъны да йырлама тамашалыкъларынъны;

ки Сэн ол Йаратывчы да түзүвчу бар ол джанларны, бэслевчи да йэм бэрирчи барчагъа, өлтүрүвчү төрэ билен, тири тутувчу шагъават билен да көп рахмэтлер билен.

**[Псалом 106: 47; 118: 175; 145: 1]**

Да барча, ки ол джан ичимдэ, борчлу-мын мэн шүкүр бэрмэ эзиз адынъа, махтанма махтовынъ билен.

**[Второзаконие 6: 4; Неемия 9: 6;**

**3 Царств 8: 23]**

Сэн, эй Тэнъри, йалгъызов, Бий махталгъан көплүгү билен махтовларнынъ да сый айтувмакъларнынъ, махталгъан да айрукъсалгъан йогъарыларгъа да ашагъыларда.

И да умножит вас Господь, вас и детей ваших!

Благословенны вы Господом, Творцом неба и земли!

**Исаия 60**

<sup>22</sup>От малого произойдет тысяча, и от самого слабого – сильный народ. Я, Господь, в свое время ускорю это.

**Псалом 147**

<sup>2</sup>Господь создаст Иерусалим, рассеянных (разбросанных, изгнанников) Израиля соберет.

**Исаия 57**

<sup>19</sup>Он сотворяет слово губ Своих: “Мир, мир дальнему и ближнему, – сказал Господь, – и исцелю его”.

**Иов 25**

<sup>2</sup>Держава и страх у Него; творит Он мир в высях Своих.

**Псалом 29**

<sup>11</sup>Господь даст силу народу Своему, Господь благословит народ Свой миром.

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

**106**

**[Псалом 72: 19]**

Благословенно имя Твое,

**[Второзаконие 10: 17; Даниил 2: 47]**

Бог богов и Владыка владык (царей)!

**[Иов 33: 4]**

Ты создал меня по множеству милосердия Твоего и вдунул в меня душу;

**[Исход 31: 3]**

и наделил меня мудростью и знанием, дабы я мог возвещать могущество Твое и воспевать чудеса Твои;

ибо Ты Творец и создатель всех душ, питающий и дающий пищу для всех, умерщвляющий по праву, дающий жить по щедрости и великому милосердию.

**[Псалом 106: 47; 118: 175; 145: 1]**

И во все время пребывания во мне души моей обязан я воздавать благодарность святому имени Твоему, хвалиться славою Твоею.

**[Второзаконие 6: 4; Неемия 9: 6;**

**3 Царств 8: 23]**

Ты, Господи, един, Царь, прославленный великою славою и хвалением, прославленный и святимый в вышних и в нижних (вверху на небесах и внизу на земле).

*Көтэргин кьолларынъны.*

**[Бытие 33: 10; Бытие 47: 29]**

Эгэр энди таптым ширинлик энайат-  
ларынъда,  
къабул эткин йалбармагъымны да  
къыылгъын кьолткъамны;  
да хор бакъмагъын къыйыным, имэн-  
дирмэгин мэни;

**Псалом 69**

<sup>18</sup>да йашырмагъын къыблаларынъны  
мэндэн, ки тардыр манъа: тэз къарув  
бэргин манъа.

*Йибэргин кьолларынъны.*

Йокътыр манъа баба, Сэндэн башкъа,  
йокътыр манъа, Сэндэн башкъа, кўм ки  
файда эткин [= этсин] джаныма.

**1 Паралипоменон 29**

<sup>12</sup>Ки йэсиси ол йулувнынъ да ол ба-  
гъатырлыкънынъ Сэнсин, да эркинъ-  
дэдир кўч да къуват, да эркинъдэдир  
улу этмэ да киплемэ барчаны.

**107**

**Псалом 19**

<sup>15</sup>Болгъайлар къабуллыкъкъа айтув-  
лары агъызымнынъ да фикери көнъи-  
лимнинъ алнына, эй Адонай Тэнърим  
да Йулувчым!

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да кōни.

*Туруп дин йэсиси экси дэ йанына  
джамааткъа айтсын:*

Кьолткъанъыз къабул болгъай! Амэн.

**108**

Базлыкъ, базлыкъ, базлыкъ бар  
улускъа!

**109**

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэ-  
гин! Къаййам да кōни.

*Поднимите руки.*

**[Бытие 33: 10; Бытие 47: 29]**

Если я нашел милость (благоволение) в  
глазах Твоих,  
*то* прими мольбу мою и исполни прось-  
бу мою;  
и не презри страдание мое, не посрами  
меня;

**Псалом 69**

<sup>18</sup>и не скрывай от меня лица Твоего,  
ибо тяжело мне (я в беде): скоро ответь мне  
(услышь меня).

*Опустите руки.*

Нет у меня другого отца, кроме Тебя, и  
нет у меня никого, кроме Тебя, порадеть о  
душе моей.

**1 Паралипоменон 29**

<sup>12</sup>Ибо Ты владыка спасения и могуще-  
ства, ибо в Твоей власти сила и могущест-  
во, и в Твоей воле возвеличить и укрепить  
всякого.

**107**

**Псалом 19**

<sup>15</sup>Да будут благоугодны слова уст моих  
и помышления сердца моего пред Тобою,  
Господи, Боже мой и Избавитель мой!

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и  
истинно.

*Газзан, повернувшись к общине  
на обе стороны, пусть скажет:*

Да будет принята молитва ваша! Амэн.

**108**

Мир, мир, мир всему народу!

**109**

**Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и  
истинно.

*Итро вэ Ваэтханан шаббатланында  
Он сөзлери Тэнърининъ алдына  
къаткъын:*

## 110

### Исаия 43

<sup>11</sup>Мэнмин, Мэнмин Адонай, да йокътыр Мэндэн башкъа Йарлыгъашлавчы.

<sup>12</sup>Мэн анълаттым, да йарлыгъашладым, да эшиттирдим; да йокъ эди сизгэ йат, да сиз таныкъларым,— сөзи Адонайнынъ,— да Мэн Тэнъри.

<sup>10</sup>Сиз таныкъларым,— сөзи Адонайнынъ,— да къулум, ки сайладым анынъ учун, ки бильгэйсиз да инангъайсыз Манъа, да анълагъайсыз, ки Мэн — ол: бурун Мэндэн йаратылмады Тэнъри да Мэндэн башкъа болмастыр.

### Осия 12

<sup>9</sup>Да Мэн — Адонай Тэнъринъ йэриндэн Мисирнинъ. Хъануз олтургъызырмын сэни чатырларда авалгъы вахтларда кибик.

### Исаия 43

<sup>13</sup>Дагъы авалдан Мэн — ол, да йокътыр къудратымдан къуткъарывчы; къылсам, да кўм къайттырыр аны?

### Исаия 41

<sup>4</sup>Кўм ишледи да къылды, чагъырды ол дорларны авалдан? Мэн, Адонай, — бурунгъы, да кэлесилердэ дэ — Мэн ол.

### Осия 13

<sup>4</sup>Да Мэн Адонай Тэнъринъ йэриндэн Мисирнинъ. Да тэнърины, Мэндэн башкъа, бильмэгин. Да йарлыгъашлавчы йокътыр, Мэндэн башкъа.

### Псалом 81

<sup>11</sup>Мэн Адонай Тэнъринъ, ол чыгъарывчы сэни йэриндэн Мисирнинъ; кэнъэрткин килегинъни, да толдурурмын аны.

### Псалом 50

<sup>7</sup>Эшиткин, улусым, да сөзлейим; Израйэль! дэ таныкъ этэйим сэндэ; Мэнмин Адонай Тэнъри сэнинъ.

*Шаббатта йанъгъыай алдына:*

## 111

Болгъай къабулдукъ алнындан Адонайнынъ рахмэтлемэ бизни, да айама ол къыранчны да ол чайпавчуны, да ол къылычны да ол ачлыкъны, да йэсирликни да та-

*В субботу Итро и Ваэтханан  
перед чтением Декалога  
добавьте:*

## 110

### Исаия 43

<sup>11</sup>Я, Я — Господь, и нет Избавителя (Милостивца) кроме Меня.

<sup>12</sup>Я предрек, и избавил (помилровал), и возвестил; и нет у вас иного, и вы свидетели Мои,— слово Господне (говорит Бог),— а Я Бог.

<sup>10</sup>Вы свидетели Мои,— слово Господне (говорит Бог),— и раб Мой, которого Я избрал, чтобы вы знали и поверили в Меня, и уразумели, что Я — Он: прежде Меня не было Бога (Бог не был сотворен) и после Меня не будет.

### Осия 12

<sup>9</sup>А Я — Господь Бог твой от самой земли Египетской. Опять поселю тебя в шатрах, как в прежние времена.

### Исаия 43

<sup>13</sup>И изначально Я — Он, и никто не спасет от мышцы Моей; если Я сделаю, то кто отменит это?

### Исаия 41

<sup>4</sup>Кто сделал и совершил *это*, призвал поколения от начала? Я, Господь, — изначальноный, и в грядущих — Я Тот же.

### Осия 13

<sup>4</sup>А Я — Господь Бог твой от самой земли Египетской. И другого бога, кроме Меня, ты не должен знать. И нет избавителя, кроме Меня.

### Псалом 81

<sup>11</sup>Я — Господь Бог твой, выведший тебя из земли Египетской; раскрой желания твои, и Я исполню их.

### Псалом 50

<sup>7</sup>Слушай, народ Мой, и Я буду говорить; Израиль! и Я буду обличать тебя: Я Господь Бог твой.

*В субботу пред новолунием читай:*

## 111

Да будет угодно от лица Господа смилостивиться над нами, и убережь нас от бедствий и губителя, от меча и голода, от

ланмакъны үстүмиздэн да эвлери үстүндэн бар улусымызнынъ, да айтайыкъ: амэн.

Болгъай къабуллукъ алнындан Адонайнынъ къаййам этмэ бизгэ бар услуларын улусымызнынъ; аларны да уланларын аларнынъ да үврүнивчилерин бар олтуруш орунларында, да айтайыкъ: амэн.

Болгъай къабуллукъ алнындан Адонайнынъ, ки эшиткэймиз да хабэрленгэймиз йахшы хабэрлер, йарлыгъашлы хабэрлер да увунчлы хабэрлер дөрт тарафларындан ол йэрнинъ, да айтайыкъ: амэн.

Йахшы бэльги билен болгъай бизгэ йангъы ай (артарыкъ айнынъ, къурал айнынъ, башкъускъан айнынъ, йаз айнынъ, улагъ айнынъ, чүрүк айнынъ, айрукъсы айнынъ, күз айнынъ, согъум айнынъ, къыш айнынъ, къаракъыш айнынъ, сүйүнч айнынъ, артыкъсы айнынъ), къайсы болыр (бурунгъы, экинчи, үчүнджи, дөртүнджи, бэшинджи, алтынджи, йэдинджи) күнүндэ афтанынъ.

Йангъырткъай аны Адонай үстүмизгэ да бар улусымыз үстүнэ бар орунларда, къайда ки алар табуладырлар, йахшылыкъкъа да алгъышкъа, бийэнчкэ да къуванчкъа, йарлыгъашкъа да увунчкъа, бэсленмэккъэ да йэм тапмакъкъа, йахшы эшитивлергэ да йахшы хабэрлергэ, да йагъмурларгъа вахтларында да тугэль онгъалтмакъкъа, да айтайыкъ: амэн.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин! Къаййам да кони.

## **112. Йухугъа йатмакъ къолткъасы**

Махтовлы Сэнсин, Адонай Тэнъримиз, Падыша ол дунйаны, йибэриччи чөмелин тўшнинъ көзлеримэ да чиримни бэбэклеримэ.

Да болгъай килегиндэ, Адонай Тэнърим, тўш бэрмэк мангъа базлыкъ билен, да турмакъ мангъа базлыкъ билен, да кэльмэйлер мангъа йухулар йаманлы, йарлыгъаш бэргин мангъа джумля къазалардан.

Йарыкъ бэргин көзлеримэ йэнэ дэ, да кэльмэй мангъа өлүм тўши.

Къолларынгъа бэрэйим джанымны.

Сэн къутардынъ мэни энди, Адонай, Догъры Тэнъриси.

плена и разрушения – нас и все жилища народа нашего, и скажем: амен.

Да будет угодно от лица Господа постоянно вершить благо нашему народу, им и сыновьям, и ученикам и всем сидящим здесь и да скажем: амен.

Да будет угодно от лица Господа, чтобы мы слышали и узнали хорошие новости, благоприятные известия и утешительные вести с четырех сторон земли, и скажем: амен.

Да будет нам хорошим знамением новолуние месяца (марта-апреля, апреля-мая, мая-июня, июня-июля, июля-августа, августа-сентября, сентября-октября, октября-ноября, ноября-декабря, декабря-января, января-февраля, февраля-марта, марта-апреля), которое случится в (первый, второй, третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой) день недели.

Да обновит его Господь над нами и для всего народа нашего во всех местах, где они находятся, во благе и благословении, в радости и веселии, в помиловании и утешении, в содержании и пропитании, в приятных вестях и хороших известиях, и в дожде своевременном и полном исцелении, и скажем: амен.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Верно и истинно.

## **112. Молитва перед сном**

Благословен Ты, Господи Боже наш, Царь вселенной, ниспосылающий узы сна на глаза мои и дремоту на зеницы мои.

И да будет воля Твоя, Господи Боже мой, уложить меня с миром и поднять меня с миром, чтобы не тревожили меня дурные сны, упаси меня от всякого несчастного случая.

Просветли опять мои глаза, дабы не уснуть мне смертным сном.

В Твои руки предаю дух мой.

Ты избавлял меня уже, Господи, Боже раведный.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Махтовлыдыр Адонай дунйагъа дэгин. Амэн вэ амэн.

## **113. Алгъыш ашамакъ алдына**

### **Псалом 106**

<sup>1</sup>Махтов бэринъиз Адонайгъа, ки йахшыдыр, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты!

### **Псалом 145**

<sup>15</sup>Көзлери барынынъ тэльмэрэдилер Санъа, да Сэн бэрэсин аларгъа йэмлерин вахтында;

<sup>16</sup>ачарсын къудратынъны да тойдура-сын бар тирини килегинъдэ.

Махтовлы болгъай Тэнъримиз, ол бэслевчи барларын! Амэн.

## **114. Өтмэк үстүнэ**

Махтовлы Сэнсинъ, Адонай Тэнъримиз, Падыша ол дунйанынъ, чыгъарывчы өтмэк ол йэрдэн! Амэн.

## **115. Шараб үстүнэ**

Махтовлы Сэнсин, Адонай Тэнъримиз, Падыша ол дунйанынъ, ол бэри-вчи бизгэ бийэнч да къуванч, алгъыш да онъармакъ да йаратывчы йэмишин ол борлалыкънынъ! Амэн.

## **116. Өнъгэ ичкилер үстүнэ**

Махтовлы Сэнсин, Адонай Тэнъримиз, Падыша ол дунйанынъ, ол бэри-вчи бизгэ бийэнч да къуванч, алгъыш да онъармакъ, да ки ол барысы болунды килегинъ билен! Амэн.

## **117. Къыскъа алгъыш ашамакътан сон**

Табу этэмин Адонайгъа көп ширинлигинэ көрэ, ки джанны талчыкъкъан да ачыкъкъан йахшылыкъны тойдырды.

### **Псалом 136**

<sup>25</sup>Ол бэри-вчи өтмэк джумля тэнгэ, да дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

Махтовлы Сэнсин, Адонай, ол бэслевчи барларны! Амэн.

### **Псалом 89**

<sup>53</sup>Благословен Господь вовек! Амен и амен.

## **113. Молитва перед едой**

### **Псалом 106**

<sup>1</sup>Воздавайте хвалу Господу, ибо Он благ, ибо вовек милость Его!

### **Псалом 145**

<sup>15</sup>Глаза всех вопиют (с упованием устремлены) к Тебе, и ты даешь им пропитание в свое время;

<sup>16</sup>открываешь десницу Твою и насыщаешь все живущее в благоволении Твоем.

Да будет благословен Бог наш, питающий всех! Амен.

## **114. Молитва над хлебом**

Благословен Ты, Господи Боже наш, Царь вселенной, произращающий хлеб из земли! Амен.

## **115. Молитва над вином**

Благословен Ты, Господи Боже наш, Царь вселенной, посылающий нам радость и веселие, благословение и удачу и сотворивший плод лозы виноградной! Амен.

## **116. Над другими напитками**

Благословен Ты, Господи Боже наш, Царь вселенной, посылающий нам радость и веселие, благословение и удачу, ибо по воле Твоей все это образовалось! Амен.

## **117. Краткая молитва после обеда**

Благодарю Господа за милость Его, ибо Он насытил душу жаждущую и голодную наполнил благом.

### **Псалом 136**

<sup>25</sup>Он дает хлеб (пищу) всякой плоти, и вовек милость Его.

Благословен Ты, Господь, питающий всех! Амен.

## 118. Ашамакътан сон

Махтовлы болгъай бэслевчимиз, махтовлы болгъай тойдыривчымыз, махтовлы болгъай ичиривчимиз.

Махтовлыдыр Тэнъри йэм бэриччи барынъа, ки дунйагъа дэгиндир шагъаваты.

Табу этэмиз Санъа, кўчлү Тэнъримиз, ки ашадыкъ бэрнэлериңдэн да ки йахшылыгъынъ билен тири тутасын бизни.

Махтовлы болгъай ады Тэнъриниңъ, ол йэм бэриччи барынъа! Амэн.

## 119. Йолгъа чыкъмакъ кьолткъасы

### Псалом 119

<sup>105</sup>Чыракътыр айагъыма сөзинъ да йарыкълыкъ йолума.

[Псалом 17: 6; Псалом 66: 9;

Псалом 121: 3]

Атламырымны түзүгин йахшыгъа да сүрүндүрмэгин айагъымны.

Онъарткъын йолымны да болушкъын манъа, болгъын къатымда, къайда ки йүрүсэм. Амэн.

## 120. Сагъынч öльгэн учун

Сагъынчы растларнынъ болгъай алгъышкъа да сагъынчы түзлернинъ, акъыллыларнынъ, арувларнынъ да эзизлернинъ болгъай алгъышкъа!

Да алай сагъынчы абайлы ... алгъышкъа да тирликкэ болгъай! Амэн.

Кўчлү Тэнъри сагъынгъай джанын анынъ (аларнынъ) да тохтаткъай аны (аларны) тынчлыкъларда!

Йашыргъай көлегэсиндэ хьөрмэтининъ ол улу да түйүнчигинэ ол тирликнинъ багълагъай аны (аларны)! Амэн.

## 121. Танъ кьолткъасы

Табу этэмин Санъа, Падыша ол дунйалыкъ, ки ширинлигинъэ көрэ къайтардынъ манъа джанымны.

[Псалом 145: 2]

Да бар вахтта, къайда мэн джаным билен, мэн махтов бэрэм адынъа.

## 118. Молитва после обеда

Благословен питающий нас, благословен насыщающий нас, благословен напояющий нас.

Благословен Бог, дающий пищу для всех, ибо вовек милость Его.

Благодарим Тебя, Всесильный Бог наш, насытивший нас от даров Твоих и по добру Твоему сохраняющий нас живыми.

Да будет благословенно имя Бога, дающего всем пропитание! Амен.

## 119. Молитва перед поездкой

### Псалом 119

<sup>105</sup>Свеча ноге моей слово Твое и светильник – стезе моей (пути моему).

[Псалом 17: 6; Псалом 66: 9;

Псалом 121: 3]

Шаги мои направь к добру и не дай споткнуться ноге моей.

Сделай успешным путь мой и помоги мне, будь на моей стороне, когда я пойду. Амен.

## 120. Поминание умершего

Память праведных да будет благословенна, а также память правых, мудрых, чистых и святых да будет благословенна!

Пусть также будет благословенна и жива память уважаемого (почтенного) ... ! Амен.

Пусть Всемогущий Бог вспомнит душу его (их) и упокоит его (их) в мире!

Да укроет его (их) под сенью великой славы своей и свяжет в узле вечной жизни! Амен.

## 121. Утренняя молитва

Благодарю Тебя, Царь вселенной (Царь вечности, Царь вечный), что Ты по милости Твоей возвратил мне душу мою.

[Псалом 145: 2]

И во все время, пока душа моя во мне, я буду воздавать хвалу имени Твоему.

*Къаткъын дагъын:*

## **122. Атамыз, ки кӱклердэсин**

**[Матфей 6: 9-13; Лука 11: 2-4]**

Атамыз, ки кӱклердэсин, махтовлы болгъай бирлиги адынънынъ, да кип болгъай бийлигинъ да килегинъ кӱклергэ йогъартын да йэр үстүнэ ашагъартын.

Күндэги өтмэгимизни бэргин бизгэ да бошаткъын бар йазыкъларымызны.

Түз йолларындан азаштырмагъын бизни, анчакъ къуткаргъын бизни азгъыртывчыдан. Амэн.

*Можно добавить еще:*

## **122. Отче наш, сущий на небесах**

**[Матфей 6: 9-13; Лука 11: 2-4]**

Отче наш, сущий на небесах, да славится единое имя Твое, и да укрепится царствие Твое и воля Твоя на небесах вверху и на земле внизу.

Ежедневный хлеб дай нам и прости все грехи наши.

Не дай нам совратиться с прямых путей Твоих, но спаси нас от искушителя. Амэн.

## ИНДЕКС

### Молитвы из Танаха – Торы, Пророков и Писаний

Бытие 1: 3	24	2 Царств 22: 31 (30-31)	33
Бытие 2: 1-3	8	3 Царств 8: 23	17, 55
Бытие 2: 7	17, 55	3 Царств 8: 56	15, 45-46
Бытие 28: 15	53		
Бытие 33: 10	17, 56	1 Паралипоменон 16: 14	15, 46
Бытие 44: 16	29	1 Паралипоменон 16: 31	14, 26, 44, 50
Бытие 47: 29	17, 56	1 Паралипоменон 17: 20	6, 21
		1 Паралипоменон 23: 30	10, 26
Исход 15: 2	7, 9, 23	1 Паралипоменон 29: 10-13	45
Исход 15: 11	22	1 Паралипоменон 29: 12	17, 56
Исход 15: 18	14, 44, 50		
Исход 15: 26	52	1 Ездра 9: 10	27, 35
Исход 20: 8-11	24		
Исход 20: 11	53	Неемия 9: 5	20
Исход 30: 7	26	Неемия 9: 6	7, 17, 55
Исход 30: 8	10	Неемия 9: 32-33	35
Исход 31: 3	17, 55	Неемия 9: 33	11, 28
Исход 31: 12-17	33		
Исход 31: 16-17	8	Иов 25: 2	16, 53
Исход 32: 12	11, 16, 28, 35, 47	Иов 33: 4	17, 55
Исход 34: 9	12, 16, 28, 35, 47		
Исход 35: 1-3	8	Псалом 5: 4	18
Исход 35: 1-2	33-34	Псалом 8: 2	6, 21
		Псалом 9: 8	41
Левит 19: 3, 30	8, 41	Псалом 12: 7	33
Левит 22: 32-33	13, 43	Псалом 17: 6	60
Левит 26: 46	49	Псалом 18: 31	32
		Псалом 19: 15	17, 48, 56
Числа 10: 36	53	Псалом 22: 4	12, 40
Числа 15: 40	13, 43	Псалом 22: 24	21
Числа 28: 1-8	9-10, 25-26	Псалом 22: 29	14, 44
		Псалом 25: 1-22	31-32
Второзаконие 4: 39	15, 46	Псалом 25: 18, 20	17
Второзаконие 4: 44	49	Псалом 28: 9	14, 31, 45
Второзаконие 5: 12	53	Псалом 29: 11	16, 49, 55
Второзаконие 6: 4	6, 12, 17, 21, 42, 55	Псалом 31: 20	40
Второзаконие 6: 5-9	13, 43	Псалом 33: 22	7, 24
Второзаконие 6: 41	13, 42	Псалом 34: 23	32
Второзаконие 10: 17	16, 55	Псалом 36: 6	6, 21
Второзаконие 28: 6	51	Псалом 36: 8-11	40
Второзаконие 33: 4	49	Псалом 38: 23	37
Второзаконие 34: 10	38	Псалом 43: 3	5, 18
		Псалом 47: 9	41
Навин 24: 18	7, 23	Псалом 50: 7	57
1 Царств 2: 2	12, 40, 54	Псалом 50: 14	24

Псалом 50: 23	25	Псалом 113: 2-3	19, 23
Псалом 51: 3-21	30-31	Псалом 113: 2	13, 16, 42
Псалом 51: 17	19	Псалом 115: 12	54
Псалом 51: 20	16	Псалом 115: 18	45
Псалом 57: 6	42	Псалом 118: 19-21	49
Псалом 61: 2	28	Псалом 118: 28	7, 23
Псалом 66: 8	21	Псалом 118: 175	17, 55
Псалом 66: 9	60	Псалом 119: 4	9, 25
Псалом 67: 2-8	44	Псалом 119: 43	14, 43
Псалом 68: 27	21	Псалом 119: 58	30
Псалом 69: 14	28	Псалом 119: 103	32
Псалом 69: 18	17, 56	Псалом 119: 105	60
Псалом 69: 31	10, 26	Псалом 119: 140	33
Псалом 71: 19	22, 40	Псалом 119: 160	9, 25
Псалом 72: 19	16, 55	Псалом 119: 162	32
Псалом 72: 18-19	20, 47	Псалом 121: 2	29
Псалом 77: 15	22	Псалом 121: 3	60
Псалом 80: 2-20	36-37	Псалом 132: 7	23
Псалом 81: 11	57	Псалом 134: 2	20
Псалом 84: 2-13	5-6	Псалом 135: 13	6, 21
Псалом 85: 2-14	37-38	Псалом 136: 1-9, 25-26	7, 23-24
Псалом 86: 1-17	28-29	Псалом 136: 25	59
Псалом 86: 4	31	Псалом 137: 5-6	11, 28
Псалом 86: 8	12	Псалом 141: 2-3	18
Псалом 86: 10	6	Псалом 144: 15	53
Псалом 86: 12	21	Псалом 145: 1	17, 55
Псалом 88: 14	18	Псалом 145: 2	60
Псалом 89: 53	6, 7, 11, 12, 14, 16, 18,	Псалом 145: 10	14, 45
24, 27-29, 31, 32, 35-39, 44, 45, 47, 49,		Псалом 145: 13	14, 44
51, 52, 55, 56, 58, 59		Псалом 145: 15-16	59
Псалом 90: 1-17	38-39	Псалом 145: 21	19
Псалом 92: 2-16	10-11, 34-35	Псалом 146: 10	14, 44
Псалом 92: 2-3	9, 24	Псалом 147: 2	16, 55
Псалом 93: 1	14, 44, 50	Псалом 147: 5	13, 42
Псалом 95: 2	24	Псалом 147: 7	24
Псалом 95: 6	23	Псалом 147: 19-20	8-9
Псалом 97: 11-12	53	Псалом 148: 13-14	53
Псалом 99: 1-9	26-27	Псалом 149: 5	52
Псалом 100: 1-5	9, 25		
Псалом 102: 2	5	Притчи 3: 19	6
Псалом 102: 14	54	Притчи 16: 24	33
Псалом 102: 16-17	42		
Псалом 102: 17	12	Исаия 6: 1-3	41
Псалом 103: 1-22	19-20	Исаия 6: 3	12
Псалом 103: 19	6, 21	Исаия 25: 1	22
Псалом 104: 2	22	Исаия 40: 5	42
Псалом 104: 33	34	Исаия 41: 4	57
Псалом 106: 1	59	Исаия 42: 21	49
Псалом 106: 6	35	Исаия 43: 10-12	57
Псалом 106: 47	17, 37, 55	Исаия 43: 13	57
Псалом 107: 2	12	Исаия 43: 15	41
Псалом 108: 6	42	Исаия 45: 7	22

Исаия 45: 17	21	Осия 12: 9	57
Исаия 48: 12	42	Осия 13: 4	57
Исаия 54: 5	12, 41	Михей 6: 6-8	42
Исаия 57: 19	16, 55		
Исаия 58: 13-14	48	Захария 14: 9	14, 44
Исаия 60: 22	55		
Исаия 63: 15	39	Малахия 4: 4	49
Исаия 63: 17	12, 16, 28, 35, 47		
Исаия 64: 7-10	40		
Исаия 65: 24	51		
		<b>Молитва “Отче наш” из Евангелия</b>	
		Матфей 6: 9-13	61
		Лука 11: 2-4	61
Иеремия 3: 23	21		
Иеремия 10: 6	6		
Иеремия 10: 6-7	22		
Иеремия 10: 10	13, 43		
Иеремия 14: 20	35		
Иеремия 14: 21	39		
Иеремия 29: 12-13	51		
Иеремия 31: 7	14, 45		
		<b>Озаглавленные молитвы</b>	
Плач Иеремии 5: 1	39	Благословение в дорогу	51
Плач Иеремии 5: 15-18	27-28	Воспоминание о храме в Иерусалиме	27-28
Плач Иеремии 5: 21	12, 16, 28, 35, 47	Гафтара – благословение (отпуст)	50-51
		Исповедь сидя	35
Иезекииль 3: 12	12, 42	Молитва краткая после обеда	59
Иезекииль 38: 23	41	Молитва над вином	59
Иезекииль 39: 7	41	Молитва над другими напитками	59
		Молитва над хлебом	59
Даниил 2: 47	16, 55	Молитва о больном	52
Даниил 3: 26, 52	16	Молитва перед едой	59
Даниил 9: 5	27	Молитва перед поездкой	60
Даниил 9: 9, 18-19	15	Молитва перед сном	58-59
Даниил 9: 15-16	46	Молитва полуденная “Возглашу молитву”	53
Даниил 9: 16	27	Молитва после обеда	60
Амос 4: 13	22	Молитвы субботние утренние	18-48
		Молитва утренняя	60
		Молитва шепотом	47
		Освящение	40
		Песнь благодарственная (хвалебная)	9, 25
		Песнь, воспеваемая в день субботний	34-35
		Поминание умершего	60
		Поминовение усопших	52
		<b>Порядок чтения Торы по субботам</b>	49